

BAB KETIGA

KITAB *MUNYAH AL-MUŞALLĪ*:

NOTA DAN TRANSLITERASI

BAB KETIGA

KITAB MUNYAH AL-MUŞALLĪ: NOTA DAN TRANSLITERASI

[Mukadimah]

Ku mulai risalah¹¹³ ini dengan nama Allah [s.w.t] yang amat murah lagi amat mengasihani akan hambaNya yang mukmin di dalam negeri Akhirat

الحمد لله رب العالمين الذى جعل الصلوات طريقه للمتقين

segala puji bagi Allah [s.w.t], Tuhan sekalian alam, Tuhan yang menjadikan sembahyang yakni sembahyang lima waktu ini jalan segala orang yang *muttaqin*

وجعل فيها فرة عين سيد المرسلين وركنا من أركان الدين

dan tuhan yang menjadikan di dalam sembahyang itu sejuk mata hati penghulu segala mursalin yakni dijadikan sejuk mata hati nabi dengan *musyahadah*¹¹⁴ akan Tuhannya di dalam sembahyangnya dan menjadikan sembahyang itu satu rukun daripada rukun ugama.

وجعل فيها حنة العاجلة للمحبين ومعدن أسرار العاشقين¹¹⁵

¹¹³ رسالة : Penulisan Syeikh Daud berbahasa kepada dua bentuk iaitu risalah dan kitab. Risalah lebih kecil dari kitab, ia hanya membincangkan dan menumpukan kepada sesuatu bab atau topik tertentu sahaja seperti bab sembahyang atau bab perburuan dan sembelihan dan seumpamanya. Manakala kitab pula merupakan suatu perbincangan menyeluruh dan merangkumi semua bab dalam bidang fiqh atau 'aqidah atau tasawwuf. Contoh penulisan beliau yang berbentuk risalah seperti *Munyah al-Muṣallī, al-Ṣaid wa al-Zabā'ir* dan *Hukum Haid Dan Istihadah*. Manakala penulisan beliau yang berbentuk kitab seperti *Hidāyah al-Muta'allim wa 'Umdah al-Mu'allim, Faṭḥ al-Mannan* dan *al-Dur al-Thamīn*. Mohammad Zaini Bin. Yahya et. al. (2001) *op.cit*, hlm. 4-5.

¹¹⁴ مشاهد, kata *maḥḍar* شاهد, melihat. Muḥammad Idrīs al-Marbawī (1350H), "Qāmūs Idrīs al-Marbawī", *op.cit*.

¹¹⁵ Kata *jama'* dari عاشق, kata dasarnya عشق : asyik, cinta atau bergantung hati. *Ibid*

dan menjadikan padanya dapat lezat manis khidmat sembahyang yang menepati syurga yang disegera akan di dalam dunia bagi segala hambanya yang *muḥibbīn*¹¹⁶ dan tempat galian segala rahsia daripada bagi *tajallī*¹¹⁷ Allah [s.w.t] bagi orang yang 'āsyiqīn yakni rindu mereka itu akan *maḥbūb*¹¹⁸nya.

و الصَّلَاةَ وَالسَّلَامَ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ رَسُولِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَشَفِيعِ الْمَذْنِبِينَ وَعَلَى آلِهِ أَصْحَابِهِ وَعُتْرَتِهِ

الطَّاهِرِينَ

Dan rahmat Allah [s.w.t] dan salamNya atas penghulu kita Nabi Muhammad s.a.w pesuruh Tuhan sekalian alam dan yang memberi syafa'at ia akan segala keluarganya, dan segala Sahabatnya, dan segala ikutannya daripada anak buahnya yang suci mereka itu.

صَلَاةً وَسَلَامًا دَائِمِينَ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ

Akan rahmat Allah [s.w.t] dan salamNya yang berkekalan keduanya hingga hari qiamat.

وَبَعْدَ فَاعْلَمُوا يَا مَعَاشِرَ الْمُسْلِمِينَ وَقَفْنَا اللَّهُ وَإِيَّاكُمْ وَأَهْلَنَا رَشَدَنَا وَأَعَاذَنَا مِنْ شَرِّ أَنْفُسِنَا.

Dan ada pun kemudian dari itu maka ketahui[lah] oleh kamu, hai segala orang muslimin, telah memberi faham akan kami dan akan kamu Allah s.w.t dan me[ng]ilhamkan kami dan kamu cerdik dan dilindungi daripada kejahatan diri kita.

¹¹⁶ عَيِّن : kata *jama'* dari محب , kata dasarnya حَب : yang menyukai. *Ibid.*

¹¹⁷ جَلَّى : kata dasarnya جَلَى : nyata atau terang. *Ibid.*

¹¹⁸ Yakni Allah s.w.t.

[Kewajipan Sembahyang]

ان الصلاة عماد الدين وأجل مبادئ الاسلام الخمس بعد الشهادتين،

Bahawasanya sembahyang lima waktu itu tiang ugama dan yang terlebih besar kejadian rukun Islam yang lima perkara kemudian daripada mengucap dua kalimah syahadah.

ومحلّها من الدّين محلّ الرّأس من الجسد ، فكما أنّه لا حياة لمن لا رأس له فكذلك لا دين لمن لا

صلاة له كذلك ورد في الأخبار

Dan tempatnya daripada ugama seperti tempat kepala daripada tubuh. Maka seperti bahawasanya tiada hidup bagi orang yang tiada kepala baginya, maka demikianlah tiada ugama bagi orang yang tiada sembahyang baginya. Demikian[lah] telah datang pada beberapa hadis Nabi s.a.w.

جعلنا الله وآياكم من المحافظين على الصلاة المقيمين لها الخاشعين فيها الدائمين عليها ، فبذلك أمر الله

عباده المؤمنين في كتابه . وبه وصفهم فقال : حافظوا على الصلوات والصلوة الوسطى وقوموا لله

قانتين .

Maka menjadikan kami Allah s.w.t dan akan kamu daripada orang yang memelihara atas sembahyang yang lima waktu, dan orang yang muqim bagi sembahyang yakni mendirikan dan memelihara dia, lagi orang yang khusyū` padanya yakni tetap hatinya dan anggotanya di dalam sembahyang, lagi yang mengekalkan atas sembahyang yakni tiap-tiap sudah sembahyang mencita-[cita]¹¹⁹ ia hendak mengerjakan sembahyang yang keduanya, demikianlah selama-lamanya.

¹¹⁹ mengharap, menghendaki atau mengimpikan. Kamus Dewan (1989), c. 1 (Edisi Baru): Dewan

Maka dengan demikian itulah menyuruh Allah s.w.t akan segala hambanya yang mukmin di dalam kitabNya dan dengan dia memper¹²⁰kan sifat mereka itu. Maka firmanNya

حافظوا على الصلوات والصلوة الوسطى وقوموا لله قانتين¹²¹

“Peliharakan oleh kamu hai orang yang mu'minin atas sembahyang yang lima waktu dan memelihara sembahyang *Wustā* dan berdiri kamu bagi Allah s.w.t mengerjakan kamu akan taat”

Maka dikehendak[i] dengan *ṣālawāt*¹²² itu iaitu sembahyang fardu yang lima waktu, iaitu Zohor dan Asar dan Maghrib dan Isyak dan Subuh. Maka demikian itu ialah sembahyang yang tiada diluluskan¹²³ akan seorang daripada orang Islam meninggalkan satu daripadanya pada satu kelakuannya daripada segala kelakuannya, selama ada ia berakal dan jikalau sampailah lemahnya barang yang sampai¹²⁴ dan sakitnya kepada sehingga-hingga sampainya¹²⁵ sekalipun, tiada diuzurkan¹²⁶ meninggalkan dia.

Dan dikehendaki dengan *Ṣalāh al-Wustā* iaitu[lah] sembahyang Asar¹²⁷.

Bahasa dan Pustaka. Hlm. 226.

¹²⁰ menggambarkan, menceritakan. Kamus Dewan (1989), *Ibid.* hlm 946.

¹²¹ Surah al-Baqarah, ayat 238.

¹²² Kata *jama'* daripada صلاة : sembahyang.

¹²³ dilepaskan.

¹²⁴ dalam keadaan yang sangat lemah dan tidak berupaya.

¹²⁵ sangat sakit.

¹²⁶ tiada dibolehkan.

¹²⁷ Terdapat beberapa pendapat ulama dalam mentafsirkan *Ṣalāh al-Wustā*,

Pertama – ialah sembahyang Asar, pendapat ini merupakan pilihan para jumhur fuqaha yang terdiri daripada mazhab *Hanafiyyah*, *Syafi'iyah*, *Hanābilah* dan *Zahiriyyah*.

Kedua – sembahyang Zohor, pendapat ini dipegangi oleh Zaid Ibn Thābit, 'Ā'isyah, Usamah Ibn Zaid dan Abi Sa'īd al-Khudri.

Ketiga – sembahyang Subuh, pendapat ini adalah dari Ibn 'Umar, Ibn 'Abbās, Mu'āz, Jābir, 'Atā', 'Ikrimah, Mujāhid, *Mālikiyyah* dan satu pendapat yang diriwayatkan dari Imam al-Syafi'iy.

Keempat – sembahyang Maghrib, ini pendapat sebahagian dari Sahabat dan Sa'īd Ibn al-

Adapun sebab ditentukan dengan menyebut akan dia kerana kelebihannya dan mulianya atas yang lainnya. Dan adalah sebab diturunkan ayat ini kerana memudahkan [ber]sembahyang tatkala takut.

Bahawasanya adalah orang Islam serta Rasulullah s.a.w. pada setengah daripada peperangan, sembahyang Rasulullah s.a.w sembahyang Zuhur atas jalan adatnya¹²⁸, dan adalah *musyrikūn* hampir dengan mereka itu [dan] melihat ia[atau mereka] akan muslimin. Maka manakala selesai mereka itu daripada sembahyang, kata setengah daripada *musyrikīn* jikalau kamu kerempak¹²⁹ atas mereka itu di dalam sembahyang mereka itu, nescaya mengena kamu akan mereka itu.

Maka berkata setengah yang lainnya bahawasanya bagi mereka itu kemudian daripada sembahyang ini, terlebih kasih kepada mereka itu daripada bapa mereka itu dan daripada anak-anaknya, yakni dikehendakinya mereka itu [ialah] sembahyang Asar. Maka turun Jibrīl a.s atas Rasulullah s.a.w dengan sembahyang *kayfiyyah*¹³⁰ *syiddah al-khauf*¹³¹. Maka tilik¹³² olehmu betapa kelebihan sembahyang Asar dan nyatanya hingga mengetahui segala musyrikin [akan] kelebihannya.

Musayyib.

Kelima – sembahyang Isya', ini pendapat *Ja'fariyyah* dan sebahagian fuqah.

Lihat Sa'di Abu Ja'ib (1988), *al-Qāmūs al-Fiqhī*. c.2. Damsyik, Dar al-Fikr; Muhammad Idris B. Abdul Rauf.(t.t), *Baṭr al-Mādhī*. j.1. Dar al-Fikr.

¹²⁸ seperti biasa.

¹²⁹ Dalam M.M-3 cetakan 1354H perkataan ini ditulis rompak (رومق), dalam M.M-2 cetakan 1342H ia ditulis kerempak (كرمق) dan dalam M.M-1 cetakan 1341H ia ditulis gerempak (كرمق). Menurut Wan Mohd Shaghir, perkataan ini adalah perkataan lama yang tidak dipakai lagi sekarang ini dan tidak terdapat dalam kamus, walau bagaimanapun beliau memberikan maksudnya iaitu bertembung atau bertemu. Wan Mohd Shaghir, *Munyah al-Muḡallī*, op.cit., hlm 32
Manakala dalam kitab Pati Munyah al-Musolli, penulisnya menggunakan 'langgar' dan 'menerkam' bagi menghuraikan maksud perkataan tersebut. Lihat, Nik Abdullah B. Ahmad al-Jambui, *Pati Munyah al-Muḡallī* (t.t) c. Teman Pustaka Press.Fatani. hlm 7
Walaupun bagaimanapun jika diteliti maksud ayat, perkataan 'jerempak' adalah lebih sesuai dan dekat dengan perkataan tersebut untuk dipadankan dalam ayat, kerana jerempak membawa maksud 'tiba-tiba berjumpa'. Lihat Kamus Dewan di bawah perkataan 'jerempak'.

¹³⁰ كَيْفِيَّة ; hal, peri atau sifat. Muḥammad Idrīs al-Marbawī(1350H).*Qāmūs Idrīs al-Marbawī*, op.cit.

¹³¹ شِدَّة الخوف ; dalam keadaan sangat takut.

¹³² lihat dengan teliti, kaji dan perhati. Kamus Dewan(1989), op.cit.

Dan lagi firman Allah swt

منيبين اليه واتقوه وأقيموا الصلاة ولا تكونوا من المشركين¹³³

“Kembali[lah] kamu hai segala mukminin kepada Allah dan takut akan dia dan dirikan oleh kamu akan sembahyang, dan jangan ada kamu daripada orang yang musyrikin.”

Maka makna *inābah* kembali kamu kepada Allah, dan اتقوا itu takut akan

Allah[s.w.t.], dan erti اقامه الصلاة iaitu mendatang[kan] dengan dia atas wajah yang

disuruh Allah s.w.t.

Dan lagi firmanNya قد أفلح المؤمنون الذين هم في صلاتهم خاشعون¹³⁴ hingga akhir

firmanNya والذين هم على صلواتهم يحافظون¹³⁵

“Sanya telah dapat kemenangan segala orang yang mu’minin iaitu orang yang ada mereka itu di dalam sembahyang mereka itu khusyū’, yakni tetap anggotanya tatkala sembahyang hingga akhirnya,”

FirmanNya [lagi], “dan segala yang adalah atas sembahyang mereka itu memelihara dia.”

Dan lagi firmanNya الا المصلين الذين هم على صلاتهم دائمون¹³⁶,

“Melainkan orang yang sembahyang yang atas mereka itu yang berkekalan memelihara dia.”

¹³³ Surah al-Rum, ayat 21.

¹³⁴ Surah al-Mukminūn, ayat 1-2.

¹³⁵ Surah al-Mukminūn, ayat 9.

¹³⁶ Surah al-Ma’ārij, ayat 22-23.

Maka *diistithnā* [kan]¹³⁷ yakni dikeluarkan mereka itu daripada bagi manusia yang dijadikan perangai mereka itu terkejut dan keluh kesah tatkala mengenakan¹³⁸ mereka itu kejahatan dan apabila mengena mereka itu kebajikan ditegahkan kebajikannya daripada mengerjakan kebaikan.

Maka seperti bahawasa[nya] Allah s.w.t berfirman, bahawasanya orang yang bersembahyang atas sebenarnya tiada mereka itu daripada yang keluh kesah dan terkejut, apabila menyentuhkan mereka itu kejahatan, dan tiada memegang kebajikan baginya apabila datang kebajikan baginya, tetapi ia *menafaqahkan*¹³⁹ atas keredaan Allah s.w.t.

Dan lagi pula bahawasanya sembahyang yang sebenarnya itu menegahkan daripada *faḥsyā*¹⁴⁰ dan *munkar*¹⁴¹, seperti firman Allah s.w.t,

وأقم الصلاة ان الصلاة تنهى عن الفحشاء والمنكر ولذكر الله أكبر¹⁴²

“Dan dirikan olehmu akan sembahyang, bahawasanya sembahyang itu menegah daripada kejahatan dan pekerjaan yang mungkar, dan sungguhnya *zīkr*¹⁴³ Allah itu terlebih besar.”

Maka orang yang mendirikan bagi sembahyang seperti yang disuruh Allah *ta'ālā* dan RasulNya menegahkan dia sembahyang daripada mengerjakan yang demikian itu, dan daripada segala pekerjaan yang jahat-jahat.

¹³⁷ استثناء : kata masdar dari استثنى , kata dasarnya نفى ,dikecualikan. Muḥammad Idrīs al-Marbawī(1350H), *Qāmūs Idrīs al-Marbawī*, op.cit.

¹³⁸ Melakukan.

¹³⁹ نفقة : membelanjakan. Muḥammad Idrīs al-Marbawī(1350H), *Qāmūs Idrīs al-Marbawī*, op.cit.

¹⁴⁰ فحشاء : sesuatu perbuatan atau perkara yang diluar dari perilaku atau perangai (tabiat) dan akal manusia yang baik lagi sempurna. al- Jurjānī(t.t), *al-Ta'rifāt*, op.cit. ; Muḥammad Rawwās Qal'ahji(1988), *Mu'jam Lughah al-Fuqahā*, op.cit. ; perbuatan atau perkara yang melampaui batas yakni melakukan dosa-dosa besar. Muḥammad Idrīs al-Marbawī *Ibid* ; Dusuki Bin Hj. Ahmad (1980), *Kamus Pengetahuan Islam*, op.cit.

¹⁴¹ منكر : sesuatu yang dianggap keji oleh syara dan tidak mendapat reda Allah sama ada perkataan atau perbuatan, lawan kepada *ma'rūf*. al-Jurjānī (t.t), *Ibid* ; Dusuki Bin Hj. Ahmad (1980), *Ibid* ; Muḥammad Idrīs al-Marbawī(1350H), *Ibid*.

¹⁴² Surah al-'Ankabūt, ayat 45.

¹⁴³ ذكر : mengingat. Muḥammad Idrīs al-Marbawī(1350H), *Qāmūs Idrīs al-Marbawī*, op.cit.

Dan sabda Nabi saw ¹⁴⁴صَلُّوا كَمَا رَأَيْتُمُوهُنَّ أَصْلَى

“ Sembahyang[lah] kamu seperti barang yang kamu lihat kepada aku sembahyang”

Maka hendaklah kita mengikut akan [apa] yang dikerjakan [oleh] Nabi s.a.w atas jalan yang kita ambil daripada ulama umat ini yang dahulu dan yang kemudian, seperti yang disebut di dalam *kutub*¹⁴⁵ mereka itu *raḍīa Allah ‘anhum*, ialah yang dinamakan dan yang dibilangan¹⁴⁶ daripada orang yang mendirikan sembahyang dan memeliharakan dia.

[Fadilat Sembahyang]

Kemudian maka adalah bagi sembahyang itu rupa yang zahir yang sempurna. Maka iaitu syarat seperti rohnya, maka rukunnya seperti kepalanya dan badannya, dan sunat *ab'ād* itu seperti anggotanya, dan sunat *hai'ah* itu seperti segala bulu perhiasannya.

Dan ada baginya rupa hakikat yang batin dan tiada sempurna bagi sembahyang dan tiada *tamām*¹⁴⁷nya melainkan dengan mendirikan ia¹⁴⁸ dengan keduanya¹⁴⁹ sekali.

Maka adapun rupanya yang zahir itu maka iaitu seperti berdiri dan takbir dan membaca Fātiḥah dan rukū` dan i`tidāl dan dua sujud dan duduk antara keduanya dan duduk *tasyahhud* dan *taḥiyyah* dan *salām*, inilah daripada segala rukun yang zahir dan sunatnya dan syaratnya.

¹⁴⁴ Muḥammad Ibn Ismā'īl, Abū 'Abd Allāh al-Bukhārī, *Ṣaḥīḥ al-Bukhārī*. Kitāb al-Āzān. Bāb al-Ādhān li al-Musāfir Idhā Kānū Jamā'ah wa al-Iqāmah, no. ḥadīth 595.

¹⁴⁵ كِب : kata *jama'* daripada كِتَاب : buku-buku. Muḥammad Idrīs al-Marbawī(1350H), *op.cit*.

¹⁴⁶ termasuk atau tergolong.

¹⁴⁷ مَلَم : kata masdar dari مَلَمَ , sempurna. Muḥammad Idrīs al-Marbawī(1350H), *Qāmūs Idrīs al-Marbawī*, *op.cit*.

¹⁴⁸ yakni sembahyang yang dimaksudkan.

¹⁴⁹ yakni rupa zahir dan batin.

Adapun hakikat yang batin maka seumpama *khusyū'*¹⁵⁰ dan hadir hati dan sempurna ikhlas dan *tazallul*¹⁵¹ dan *tafahhūn*¹⁵² bagi *ma'ānī qir'ā'ah*¹⁵³ dan *tashih*¹⁵⁴ dan lainnya daripada *wazifah*¹⁵⁵ sembahyang yang *hāfinah*¹⁵⁶. Maka zahir sembahyang bahagian badan dan anggotanya maka batin sembahyang bahagian hati dan *sir*¹⁵⁷. Dan demikian itu tempat tilik hak Allah s.w.t daripada hambanya iaitu hati dan *sir*.

Kata Imām al-Ghazālī¹⁵⁸ *rahimah Allāh ta'ālā* umpamanya orang yang mendirikan rupa sembahyang yang zahirnya jua dan lalai ia daripada hakikatnya yang batin seperti umpama seorang me[ng]hadiahkan bagi raja yang amat besar darjatnya akan seorang dengan ini yang mati tiada roh baginya. Dan seumpama orang yang

¹⁵⁰ حشوع : kata dasarnya حشع , dari segi bahasa bererti rendah atau tunduk, rasa hina, takut serta tetap.

Lihat *Mu'jam al-Wasīf* (t.t), c.3. Majma' al-Lughah al-'Arabiyyah, Qāhirah.

Manakala dari segi istilahnya, para ulama berselisih pendapat kepada tiga pandangan.

Pertama : *khusyū'* adalah perbuatan dalam hati seperti rasa takut dan gerun.

Kedua : *khusyū'* adalah perbuatan lahir anggota tubuh badan seperti tetap anggota badan dan tidak bergerak.

Ketiga : *khusyū'* adalah kombinasi antara perbuatan dalam hati dan perbuatan lahir anggota badan.

Menurut *al-Imām Fakhr al-Dīn al-Rāzī* pandangan ketiga adalah yang lebih baik.

Lihat al-Imām Fakhr al-Dīn al-Rāzī (1990), *al-Tafsīr al-Kabīr*, j. 12. Beirut : Dar al-Kutub al-'Ilmiyyah. hlm 68.

¹⁵¹ نذل : kata dasarnya ذل , merendah diri. Muḥammad Idrīs al-Marbawī (1350H), *Qāmūs Idrīs al-Marbawī*, op.cit.

¹⁵² تفهم : kata dasarnya فهم , memahami. *Ibid*

¹⁵³ قراءة : makna bacaan. معنى kata jama' dari معنى. *Ibid*

¹⁵⁴ تسييح : memuji Allah s.w.t dengan mengucapkan kalimati "مبجح الله". *Ibid*

¹⁵⁵ وظيفة : pekerjaan atau perlakuan , yakni aktiviti. *Ibid*

¹⁵⁶ باطنه : yang batin

¹⁵⁷ سر : kata dasarnya سر , tersembunyi. Muḥammad Idrīs al-Marbawī (1350H), *Qāmūs Idrīs al-Marbawī*, op.cit.

¹⁵⁸ Nama penuh beliau Muḥammad Ibn Muḥammad Ibn Muḥammad al-Tūsī al-Ghazālī. Dilahirkan pada 450H di Tūs. Diberi gelaran *Hujjah al-Islām*. Mempelajari pelbagai ilmu dan menguasainya dengan mendalam. Menghasilkan banyak karya yang bermutu dalam pelbagai bidang seperti Fiqh, Usul al-Fiqh, Tauhid dan Tasawuf. Karya beliau yang masyhur ialah *Ihyā' 'Ulūm al-Dīn*. Beliau meninggal dunia pada 505H. 'Abd al-Wahhāb Ibn 'Abd al-Kāfī al-Subkī (t.t), *Ṭabaqāt al-Syāfi'iyah al-Kubrā*, jld 8, al-Qāhirah: Dār 'Ihyā' al-Kutub al-'Arabiah; 'Abd al-Rahīm al-Isnāwī (1987), *Ṭabaqāt al-Syāfi'iyah*, jld 2, Beirut: Dār al-Kutub al-'Ilmiyyah.

me[n]taqşırkan¹⁵⁹ pada mendirikan zahir sembahyang seumpama ia me[ng]hadiahkan kepada raja akan seorang dengan ini yang terpotong anggotanya dan ketiadaan dua matanya, maka adalah ia orang yang me[ng]hadiahkan ini dan yang dahulunya melentangkan¹⁶⁰ keduanya itu akan diri keduanya bagi raja itu siksa dan murkanya dan marahnya, kerana keduanya itu menghinakan bagi hormat kerajaan, dan meringankan oleh keduanya dengan hak kerajaannya.

Kemudian katanya, maka tilik olehmu akan diri kamu yang kamu hadiahkan sembahyang kamu kepada Tuhan kamu, jangan ada seperti itu, dan takut olehmu. Kemudian maka takut bahawa engkau me[ng]hadiahkan dengan sifat ini, maka mewajibkan kamu siksa.

Maka hendaklah engkau ketahui akan kadar sebesar-besar nikmat Allah ta'āla me[ng]hadiahkan dan me[ng]anugerahkan akan Tuhanmu akan segala hambaNya sembahyang lima waktu ini seperti barang yang disebut pada hadis Rasul Allah s.a.w bahawasanya sabda ia,

ما أوتي عبد في الدنيا خيرا من أن يؤذن له في ركعتين يصليهما

“Tiada diberi akan seorang hamba di dalam dunia yang terlebih kebajikan daripada diizinkan baginya pada mengerjakan dua rakaat yang disembahyangkan akan keduanya,

ففيها يحصل له الخلوة معه ، والانفراد به ، والجلاسة له ، والانتقطاع اليه ، وفيها ترفع عن قلوبهم

الحجب والأستار ، وتجلي فيها حقائق الاستار ، وتشرق فيها الأنوار ، وفيها ما يكون المناجاة

والصافاة ، وهي صلة بين العبد وبين ربه عز وجل¹⁶¹

¹⁵⁹ *نقصم* : kata dasarnya *قصر* , lalai a:au mengambil ringan. Muḥammad Idrīs al-Marbawī(1350H), *Qāmūs Idrīs al-Marbawī*, op.cit.

¹⁶⁰ mendedahkan. Kamus Dewan(1989), op.cit.

¹⁶¹ Riwayat oleh al-Ṭabrānī dalam al-Kabīr. Lihat al-Imām ‘Abd al-Raḥmān al-Suyūṭī

Maka padanya itu hasillah baginya *khalwah*¹⁶² sertanya dan dapat asing ia dengan dia, dan dapat sekedudukan baginya, dan memutuskan dirinya kepadanya, dan dapat padanya itu mengangkat dari pada hati mereka itu akan dinding dan tabir¹⁶³ yang antaranya dan antara Tuhannya, dan nyatalah padanya itu segala *ḥaqāiq*¹⁶⁴ dan *asrār*¹⁶⁵, dan teranglah padanya cemerlang segala cahayanya, dan adalah padanya *munājāt*¹⁶⁶ hamba dengan Tuhan dan jernih hatinya dan sirinya, dan ialah perhubungan antara hamba dan Tuhannya ‘azza wa jallā.”

Kata Muḥammad Ibn ‘Alī Tirmizī¹⁶⁷ r.a bermula sembahyang itu ‘*Imād al-Dīn*¹⁶⁸ dan ialah yang pertama yang difardhukan dia Allah ta’āla atas segala muslimin itu sembahyang.

Bermula sembahyang itu berhadap Allah ta’āla atas segala hambanya supaya berhadap segala hamba itu kepadaNya dalam rupa kehambaan dengan keadaannya *tazallulan*¹⁶⁹ yakni merendahkan dirinya, dan *taslīman*¹⁷⁰ yakni menyerahkan dirinya bagi Tuhannya, dan *tabazzulan*¹⁷¹ yakni hina, dan *takhaḍḍu’an*¹⁷² yakni dengan *khuḍū’*, dan *takhasysyu’an*¹⁷³ yakni dengan *khusyu’*, dan *taraghghuban*¹⁷⁴ yakni gemar dan suka, dan *tamalluḡan*¹⁷⁵ yakni dengan rindu dendam.

(1981), *al-Jāmi’ al-Saḡḡir fī Ahādīth al-Basyīr al-Nadhr*, j. 2. Beirut: Dar al-Fikr.

¹⁶² خلوة : kata dasarnya خلا , bersendirian. Muḥammad Idrīs al-Marbawī(1350H), *Qāmūs Idrīs al-Marbawī*, op.cit.

¹⁶³ tirai. Kamus Dewan(1989), op.cit.

¹⁶⁴ حقائق : kata *jama’* daripada حقيقة , hakikat, yang sebenar. Muḥammad Idrīs al-Marbawī(1350H), *Qāmūs Idrīs al-Marbawī*, op.cit.,.

¹⁶⁵ أسرار : kata *jama’* daripada سر , tersembunyi. *Ibid*

¹⁶⁶ مناجاة : kata dasarnya مناجا , doa. *Ibid*

¹⁶⁷ Penulis tidak menemui latar belakang tokoh ini dari sumber-sumber yang menjadi rujukan dalam kajian ini.

¹⁶⁸ عماد الدين : tiang agama: عماد tiang dan دين agama. Muḥammad Idrīs al-Marbawī(1350H), *Qāmūs Idrīs al-Marbawī*, op.cit.

¹⁶⁹ تذلل : kata *maḡdar* dari تذلل , kata dasarnya ذل . *Ibid*.

¹⁷⁰ تسليما : kata *maḡdar* dari سلم , kata dasarnya سلم . *Ibid*.

¹⁷¹ تبذلا : kata *maḡdar* dari تبذل , kata dasarnya بذل . *Ibid*.

¹⁷² تخضعا : kata *maḡdar* dari تخضع , kata dasarnya خضع . *Ibid*.

¹⁷³ تغشعا : kata *maḡdar* dari تغشع , kata dasarnya غشع . *Ibid*.

¹⁷⁴ ترغبا : kata *maḡdar* dari ترغب , kata dasarnya رغب . *Ibid*.

¹⁷⁵ تملغا : kata *maḡdar* dari تملق , kata dasarnya ملق . *Ibid*.

Maka *wuqūf*¹⁷⁶ itu yakni berdiri itu rupa *tazallul* dan *tekkir* itu rupa *taslim*, dan *thanā*¹⁷⁷ dan *tilāwah*¹⁷⁸ itu rupa *tabazzul*, dan *rukū* itu rupa *takhaḍḍi*, dan sujud itu rupa *takhasysyū*, dan *julūs*¹⁷⁹ itu rupa *taraghghub*, dan *tasyahhud*¹⁸⁰ itu rupa *tamalluq*.

Maka berhadap segala hamba kepada Allah ta'āla dengan ini sekeliannya supaya berhadap Allah s.w.t atas mereka itu dengan *tarāhum*¹⁸¹ yakni dengan kasihanNya dan lemah lembutNya, dan berhadapan dan diterimanya dan hamparkan kepadaNya. Maka tiada suatu daripada pekerjaan ugama yang terlebih besar daripada ini.

Dan sabda Nabi s.a.w bermula sembahyang itu nur, dan lagi sabdanya sentiasa Allah [s.w.t] berhadap atas hamba dengan mukaNya selama berkekalan ia di dalam sembahyangnya. Dan bahawasanya Allah s.w.t mendirikan muka¹⁸²Nya kepada seorang kamu selama ada berkekalan berhadap ia atasNya.

Dan kerana inilah adalah sembahyang sangat banyak faedahnya, lagi ia membukakan bagi hati bagi orang yang kepapaan dan yang mempunyai *ḡarūrī*¹⁸³ daripada *Ahl al-Qulūb*¹⁸⁴.

Maka mulia akan mereka itu tat kala mendirikan sembahyang, maka hilanglah pada hatinya daripada tiap-tiap yang digemarnya dan yang disukanya, dan hilanglah

¹⁷⁶ وقف : kata *maṣḍar* dari وقف . *Ibid*.

¹⁷⁷ ثناء : kata *maṣḍar* dari ثنى : pujian. *Ibid*

¹⁷⁸ تلاوة : kata *maṣḍar* dari تلا : bacaan. *Ibid*

¹⁷⁹ جلوس : kata *maṣḍar* daripada جلس : duduk. *Ibid*

¹⁸⁰ تشهد : kata *maṣḍar* dari تشهد : bacaan tahiyyah. *Ibid*.

¹⁸¹ تراحم : kata *maṣḍar* dari تراحم , kata dasarnya رحم . *Ibid*.

¹⁸² melihat

¹⁸³ ضرورى : kata dasarnya ضرر , mesti, tidak dapat tidak. Muḥammad Idrīs al-Marbawī(1350H), *Qāmūs Idrīs al-Marbawī*, op.cit.

¹⁸⁴ أهل القلوب : orang yang mempunyai akal fikiran, yakni menggunakan akalanya untuk berfikir sesuatu perkara.

daripada hatinya daripada itu akan segala yang dikastimnya yang lain daripada Allah s.w.t, dan kerana inilah firman Allah ta'āla,

وأمر أهلك بالصلاة واصطبر عليها لا نسألك رزقا نحن نرزقك¹⁸⁵

“ Suruh olehmu akan ahli kamu [yakni keluarga] dengan mendirikan sembahyang dan sabari ia atasnya, tiada kami pinta akan kamu rezeki, [malah] kami yang memberi rezeki akan kamu.”

Maka sebenarnya bahawa adalah ia tempat sejuk mata hati hamba Allah[s.w.t] yang *‘ārifin*¹⁸⁶ dan dengan dia tetap mata hatinya, iaitu ibarat daripada suka dan kesenangan dan sempurna nikmat dan lazat yang hasil padanya sehingga *muwāfqaḥ*¹⁸⁷ dan berjinak-jinak dengan dirinya. Tetapi bersalah-salahan ia sebab bersalah-salahan dengan martabat kelakuan dan *maqām*¹⁸⁸ mereka itu dengan sekira-kira *ma`rifahnya*¹⁸⁹.

Riwayat daripada Hasan¹⁹⁰ r.a bahawasanya Nabī s.a.w bersabda umpama sembahyang lima waktu itu seumpama sungai yang deras pada pintu seorang kamu ,lagi banyak airnya, memandi ia padanya pada tiap-tiap hari lima kali, maka apa yang tinggal atasnya daripada karatnya, yakni bahawasanya sembahyang lima waktu itu

¹⁸⁵ Surah Tāhā , ayat 132.

¹⁸⁶ عارف : kata *jama'* daripada عارف , orang yang mengetahui. Muḥammad Idrīs al-Marbawī(1350H), *op.cit*; dari segi istilahnya ialah orang mengenali Allah s.w.t pada nama-namaNya, sifat-sifatNya dan perbuatan-perbuatanNya, membenarkan Allah s.w.t dalam semua urusan atau pekerjaan serta ikhlas dalam setiap perbuatan hanya kepada Allah s.w.t. Ia lebih tinggi daripada *salik* yakni orang yang menjalani perjalanan tasawuf. Lihat 'Abd al-Mun'im Sāliḥ al-'Alī al-'Izzī (t.t), *Tahdhīb Madārij al-Sālikīn*, Dubai : Matba'ah Kazim, hlm 96.

¹⁸⁷ موافقة : kata *maḡdar* dari وافق , bersesuaian *Ibid*.

¹⁸⁸ مقام : *ism makān* dari kata dasarnya قام , kedudukan *Ibid*

¹⁸⁹ معرفة : kata *maḡdar* dari عرف , pengetahuan *Ibid*.

¹⁹⁰ Beliau ialah Hasan Ibn 'Alī Ibn Abī Tālib cucu kepada Nabi Muḥammad s.a.w. Lahir pada bulan Ramaḍān tahun ke 3 H. Meninggal dunia di Madinah pada tahun 50 H, dan dikebumikan di Baqī'. Aḥmad Ibn 'Alī Ibn Ḥajar al-'Asqalānī(1991), *Fath al-Bārī*, Kitāb Faḍā'il Aṣḥāb al-Nabī, Bāb Ma-nāqib al-Hasan wa al-Ḥusein, jld 7, Beirut : Dār al-Fikr, hlm 463
Mengikut al-Imām al-Nawawī beliau meninggal pada tahun 49H. Yahya Ibn Syaraf al-Nawawī (t.t), *Tahzīb al-Asmā' wa al-Lughāt*, jld 1, Beirut : Dār al-Kutub al-'Ilmiyyah.

menyucikan daripada segala dosanya¹⁹¹, tiada tinggal satu dosa melainkan diampunkan akan dosa, melainkan dosa yang besar-besar maka berkehendak ia kepada taubat.

Dan riwayat daripada Ubādah Ibn Sāmit¹⁹², sabda Nabi s.a.w, lima sembahyang ini difardu[kan] Allah [s.w.t] akan segala hamba, maka barang siapa mendatangkan dengan dia sempurna dan tiada dikurangkan haknya yang mengurangkan dia adalah baginya pada Allah [s.w.t] janjinya bahawa memasukkan dia ke dalam syurga, dan barang siapa meninggalkan dia dengan haknya tiada ada baginya pada Allah itu janjian, jika dikehendak dikasih:ankan dia dan jika dikehendak disiksanya.¹⁹³

Dan lagi sabda Nabi s.a.w bahawa seorang laki-laki sesungguhnya ia sembahyang dan kesalahannya dihantarkan di atas kepalanya, maka tiap-tiap sujud gugur kesalahannya, hingga habis dan gugur segala kesalahannya.¹⁹⁴

¹⁹¹ Hadis ini merupakan *muttafaq 'alaih*, iaitu diriwayatkan oleh al-Bukhārī dan Muslim juga al-Tirmidhī dan al-Nasā'ī. *Matannya*

قال رسول الله صلى الله عليه وسلم : أرأيتم لو أن هرا باب أحدكم ، يقتل فيه كل يوم خمس مرّات ، هل يبقى من درنه شيء ؟ قالوا ، لا يبقى من درنه شيء ، قال ، فذلك مثل الصلوات الخمس ، يحرق الله بهن الخطايا .

Muslim Ibn al-Hajjāj al-Qusyairī Abū al-Ḥusain, *Ṣaḥīḥ Muslim*, Kitāb al-Masājid wa Mawaḍi' al-Ṣalāh, no. hadith 1071.

¹⁹² Beliau dari golongan *Anṣār* suku *Khazraj*, merupakan salah seorang dari tujuh puluh orang *Anṣār* yang membuat perjanjian pertama *ʿAqabah* (*Bay'ah al-ʿAqabah al-ʿUlā*). Menyertai bersama Nabi s.a.w dalam beberapa peperangan besar seperti Badar, Uhud dan Khandaq. Meninggal dunia di Ramlah, Syām pada tahun 34H pada usia 72 tahun. Ibn Sa'd (1960), *al-Ṭabaqāt al-Kubrā*, Beirut : Dār Ṣādir.

¹⁹³ Hadis ini diriwayatkan oleh beberapa orang ulama Hadis seperti al-Nasā'ī dan Ibn Mājah. *Matannya*;

عن عبادة بن الصّامت قال ، سمعت رسول الله صلى الله عليه وسلم يقول :

خمس صلوات كتبهن الله على العباد فمن جاء بهن لم يضيع منه شيء شيئا استخفافا بحقهن ، كان عند الله عهد أن يدخله الجنة ، ومن لم يأت بهن فليس له عند الله عهد أن شاء أدخله النار .

Aḥmad Ibn Syu'aib, Abū 'Abd al-Raḥmān al-Khurasānī, *Sunan al-Nasā'ī*, Kitāb al-Ṣalāh, Bāb al-Muḥāfaẓah 'alā al-Ṣalawāt al-Khams, no. hadith 457.

¹⁹⁴ Penulis tidak menemui *matan* hadith ini dari sumber-sumber yang menjadi rujukan dalam kajian ini.

[Syarat Sah Sembahyang]

Ketahui[lah] oleh kamu hai orang yang berkehendak kemenangan, setengah daripada orang yang *muḥāfiẓ*¹⁹⁵ yakni memelihara bagi sembahyang dan yang mendirikan dia hendaklah ia memelihara segala syaratnya, maka adalah syarat sembahyang itu sembilan perkara¹⁹⁶;

Pertama : mengetahui bagi masuk waktunya dengan yakin atau dengan zan, maka tiada sah orang yang sembahyang yang tiada mengetahui akan masuk waktunya dan tiada dizannya, dan jika jatuh di dalam waktunya sekalipun.

Kedua : berhadap ia akan qiblat, yakni akan Ka'bah jikalau dengan ijtihadnya sekalipun.

¹⁹⁵ عَافِظ : yang memelihara. *Ism fā'il* dari حَافِظ , kata dasarnya حَفِظ . Muhammad Idrīs al-Marbawī(1350H), *Qāmūs Idrīs al-Marbawī*, op.cit..

¹⁹⁶ Terdapat perbezaan dalam masalah ini yang dinyatakan oleh Syeikh Daud dalam kitab-kitab fiqhnya yang lain. Dalam kitabnya yang berjudul *Hidāyah a'l-Muta'allim*, beliau menyebutkan lapan perkara sahaja iaitu;

1. Tamyiz
2. Mengetahui fardu sembahyang
3. Membezakan antara fardu dan sunat
4. Mengetahui kayfiyyah sembahyang
5. Menutup aurat
6. Mengetahui masuk waktu
7. Menghadap kiblat
8. Suci daripada hadas dan najis

Dalam kitabnya yang lain iaitu *al-Jawāhir al-Saniyyah*, beliau menyatakan syarat sah sembahyang sembilan perkara, iaitu;

1. Islam
2. Tamyiz
3. Mengetahui fardu sembahyang
4. Suci daripada hadas dan najis
5. Menutup aurat
6. Menghadap kiblat
7. Meninggalkan berkata-kata
8. Meninggalkan perbuatan yang banyak
9. Meninggalkan makan dan minum

Manakala dalam kitabnya *Sullam al-Mubtadi*, beliau hanya menyebutkan syarat sah sembahyang enam perkara sahaja, iaitu;

1. Menghadap kiblat
2. Mengetahui masuk waktu
3. Islam
4. Tamyiz

Ketiga : menutup aurat antara pusat dan lutut jika laki-laki dan sahaya¹⁹⁷ perempuan, dan sekalian tubuhnya jika perempuan dan *khunthā*¹⁹⁸ yang merdeka, yang lain daripada mukanya dan dua tapak tangannya, dengan suatu yang menutup dan menegah daripada dilihat warna kulitnya pada pihak atas¹⁹⁹ dan kelilingnya tiada pihak bawahnya²⁰⁰ dan jikalau dengan dilumur lumpur sekalipun.

Keempat : mengetahui ia akan *kaifiyyah*²⁰¹ sembahyang seperti bahawa diketahui akan fardunya dan dibezakan dia daripada sunatnya, bahkan jika ia *i'tiqād*²⁰² kan sekalian itu fardu atau setengahnya fardu dan setengahnya sunat, dan tiada dibezakan pada hal ia orang awam, dan tiada *diqāṣad*²⁰³ kan sunat yang difardunya sahlah sembahyangnya.

Kelima : suci ia daripada *hadath* besar dan *hadath* kecil, maka jika kedatangan *hadath* di tengah sembahyangnya batal sembahyangnya.

Keenam : suci ia daripada najis yang tiada dimaafkan dia pada tubuhnya dan kainnya dan tempatnya, dan janganlah bersentuh suatu suku daripada badannya dengan najis pada gerakannya dan diamnya, maka tiada sah sembahyang serta suatu daripadanya, atau ia menanggung sesuatu yang berhubung dengan najis seperti ia menanggung akan tali yang terikat pada umpama anjing dan lainnya, dan tiada maaf jika berbetulan dengan dia pada ketika bangun dan duduknya dengan ketiadaan

5. Mengetahui *kaifiyyah* sembahyang

6. Menutup aurat

¹⁹⁷ Hamba. Kamus Dewan(1989), *op cit*.

¹⁹⁸ حشی : Orang yang mempunyai dua alat kelamin lelaki dan perempuan atau tidak mempunyai kedua-duanya sekali. al-Jurjānī(t.t), *al-Ta'rifāt*, *op.cit.*; Muḥammad Rawwās Qal'ahjī(1988), *Mu'jam Lughah al-Fuqahā'*, *op.cit.*; Dusuki B. Ahmad(1980), *Kamus Pengetahuan Islam*, *op.cit*.

¹⁹⁹ Yakni pandangan dari atas.

²⁰⁰ Yakni pandangan dari bawah.

²⁰¹ كيفية : hal, cara, perlakuan atau sifat. Muḥammad Idrīs al-Marbawī(1350H), *Qāmūs Idrīs al-Marbawī*, *op.cit*.

²⁰² اعتقاد : *kāta maṣḍar* dari اعتقد , kata dasarnya عقد , mempercayai. *Ibid*.

²⁰³ قصد : *kata maṣḍar* dari قصد , maksud. *Ibid*.

bersentuh. Dan dimaafkan tempat *istinja'*²⁰⁴ dengan u[m]pama batu dan sedikit darah dan tahi lalat dan tanah jalanraya yang najis dan darah tuma²⁰⁵ dan kutu anjing dan darah bisul dan nanah dan danur²⁰⁶ dan air kuman yang ada baginya baunya. Dan jikalau sembahyang ia dengan najis yang tiada dimaafkan daripadanya dengan tiada mengetahui akan dia atau dengan lupa kemudian teringat nescaya wajib mengulangi akan dia.

Ketujuh: meninggalkan berkata-kata dengan sengaja yang bukan Qur'an atau zikir atau doa, maka batal sembahyangnya dengan berkata-kata dua huruf sama ada memberi faham perkataannya atau tiada, atau dengan satu huruf yang memberi faham seperti ق atau ع, kerana makna ق itu daripada *wiqāyah*²⁰⁷ dan ع itu daripada *wi'āyah*²⁰⁸, atau satu huruf yang bermad²⁰⁹, kerana *mad* itu adakalanya alif (ا) atau wau (و) atau ya (ي) maka jadi dua huruf, maka batal sembahyangnya dengan yang demikian itu.

Kedulapan: meninggalkan melebihi rukun *fi ḥ'*²¹⁰ dengan sengajanya, maka jika ia sujud tiga kali atau ruku' dua kali seperti u[m]pama ia sujud di atas u[m]pama suatu yang tajam maka diangkatkan dahinya maka ia sujud pula nescaya menambahi sujud jikalau sedikit diangkatkan kepalanya sekalipun, maka dinamakan menambahi

²⁰⁴ استنجاء : kata *maḡdar* dari استنجى, kata dasarnya نَجى. Dari segi bahasa bererti lepas. Pada istilahnya bermaksud menghilangkan dan membersihkan najis yang keluar daripada saluran najis manusia sama ada *qubul* atau *dubur*. Hukumnya adalah wajib. Tujuannya supaya setiap orang Islam sentiasa berada dalam keadaan bersih dan terhindar dari kekotoran. Dusuki B. Hj. Ahmad(1980), *Kamus Pengetahuan Islam*, op.cit.

²⁰⁵ sejenis binatang halus seperti kutu. Kamus Dewan(1989), op.cit.

²⁰⁶ air yang keluar daripada bangkai. *Ibid*.

²⁰⁷ وقاية : kata *maḡdar* dari وفى, memelihara. Muḥammad Idrīs al-Marbawī(1350H), *Qāmūs Idrīs al-Marbawī*, op.cit.

²⁰⁸ وعاية : kata *maḡdar* dari وعى, menjaga. *Ibid*.

²⁰⁹ مد : dari segi bahasa bererti panjang, kembang atau lanjut. *Ibid*; al-Mu'jam al-Wasīṭ(1.1), op.cit.. Pada istilah ilmu Tajwid bermaksud memanjangkan suara pada huruf-huruf tertentu iaitu ا, و dan ي. Muḥammad Rawwās Qal'ahjī(1989), *Mu'jam Lughah al-Fuqahā'*, op.cit.; Dusuki B. Hj. Ahmad(1980), *Kamus Pengetahuan Islam*, op.cit.

²¹⁰ فعلی : kata dasarnya فعل, perbuatan. Muḥammad Idrīs al-Marbawī(1350H), *Qāmūs Idrīs al-*

rukun *fi'li* maka batal sembahyangnya dengan dia. Dan demikian lagi wajib meninggalkan perbuatan yang bukan daripada jenis sembahyang seperti memukul tiga kali pukul atau melangkah tiga langkah yang berturut-turut atau lainnya daripadanya, atau satu langkah yang keji seperti melompat ia, maka batal sembahyang dengan dia, tetapi dimaafkan perbuatan yang sedikit jikalau banyak sekalipun, seperti menggerakkan anak jarinya membilang tasbih atau menggaru-garu anak jarinya dengan tiada bergerak tapak tangannya, tiada batal sembahyangnya dengan dia.

Kesembilan : jangan mengerjakan sesuatu yang membatalkan puasanya di dalam sembahyang seperti makan dan minum dan memasukkan sesuatu di dalam rongga yang terbuka seperti memasukkan suatu ke dalam hidungnya dan telinganya sampai kepada batin keduanya, dan jikalau dengan digagahi akan dia atas perbuatan yang demikian itu sekalipun kerana *nādir*²¹¹ yang demikian itu. Dan dua gerak atau dua langkah sedikit namanya pada *uruf*²¹² tiada batal sembahyang dengan dia.

Inilah sembilan syarat maka wajib kita peliharakan dia supaya sah sembahyangnya.

Dan jikalau ditinggal[kan] satu syarat daripadanya tiada sah sembahyangnya. Dan demikian lagi setengah daripada orang yang memelihara akan sembahyang dan mendirikan seperti yang disuruh Allah[s.w.t] dan RasulNya[s.a.w], hendaklah ia mengetahui dan mengerjakannya daripada segala rukunnya.

[Rukun Sembahyang]

Maka erti rukun sembahyang itu ibarat daripada sukunya yang ia kejadian yang masuk di dalam *māhiyah*²¹³ nya, dan tiada dapat dijabar²¹⁴ kan dengan sujud

Marbawi, op.cit.. Rukun *fi'li* yakni rukun yang berupa perbuatan, seperti berdiri, ruku' dan i'tidal.

²¹¹ نادر : kata dasarnya ندر jarang. *Ibid.*

²¹² عرف : adat atau kebiasaan. *Ibid.*

²¹³ ماهية : hakikat atau intisari sesuatu perkara. *Ibid.*

*sahwi*²¹⁵, dan segala sunatnya, maka barang yang dijabarkan dengan sujud sahwi daripadanya [dinamakan] sunat *ab'aid*, dan barang yang tiada dijabarkan dengan sujud sahwi dinamakan *hai'ah*.

Maka rukunnya itu tiga belas perkara,

Pertama : niat, maka erti niat itu (قصد شيء مقترنا بفعله) iaitu

menyahaja²¹⁶ ia akan suatu hal keadaannya disertakan dengan awal perbuatannya, maka tempatnya itu pada hati. Maka jika adalah sembahyang itu fardu yang lain daripada Jumaat dan qasar hendaklah ia meng*qaṣad* dengan hatinya hendak mengerjakan sembahyang, dan dita'*arrudkan*²¹⁷ fardhunya dan dita'*aiyyunkan*²¹⁸ waktunya.

Maka yang tiga itu dinamakan *qaṣd*²¹⁹ dan *ta'arrud*²²⁰ dan *ta'aiyyun*²²¹ dinamakan niat. Maka hendaklah ia hadirkan yang tiga ini pada *takbīrah al-iḥrām*. Maka jika ada sembahyang itu Jumaat, ditambahi imam jika imam atau makmum, kerana sembahyang Jumaat itu disyaratkan berjamaah daripada awal sembahyang, dan jika sembahyang *qaṣar*²²² bagi orang yang musafir maka ditambahi *qaṣar* pula, kerana disyaratkan niat *qaṣarnya* itu di dalam *takbīrah al-iḥrām*.

²¹⁴ حجر : gagah. *Ibid.* yakni dituntut melakukan sesuatu.

²¹⁵ سهو : kata dasar dari سها , lupa atau lalai. *Ibid*; sujud sahwi ialah sujud kerana terlupa melakukan perbuatan-perbuatan yang menyalahi peraturan sembahyang dengan tidak sengaja. Cara sujudnya adalah sama seperti sujud yang menjadi rukun dalam sembahyang iaitu sebanyak dua kali. Waktunya ialah di akhir sembahyang iaitu selepas membaca tahiyah dan sebelum memberi salam yang pertama. Lihat al-Syeikh Khatīb al-Syarbīnī, *Mughnī al-Muḥtāj* (t.t), j. 1, Dar al-Fikr, hlm 212-213 Dusuki B. Ahmad(1980), *Kamus Pengetahuan Islam, op.cit.*

²¹⁶ Sengaja.

²¹⁷ تعرض : kata *maṣdar* dari تعرض , kata dasarnya عرض , membentangkan atau memperlihatkan. Muḥammad Idrīs al-Marbawī(1350H), *Qāmūs Idrīs al-Marbawī, op.cit.*

²¹⁸ تعين : kata *maṣdar* dari تعين , kata dasarnya عين , menentukan. *Ibid*

²¹⁹ قصد : kata dasarnya قصد , sengaja atau hendak. *Ibid.*

²²⁰ تعرض telah diterangkan di atas.

²²¹ تعين telah diterangkan di atas.

²²² قصر : kata dasarnya قصر , pendek. *Ibid.*

Dan jika ada sembahyang itu sunat yang mempunyai waktu atau yang mempunyai sebab, maka disyaratkan adalah niatnya itu dua perkara, pertama : *qasḍ*, dan keduanya *ta'yīn*²²³, seperti sunat Subuh dan dua hari raya dan sunat gerhana, seperti dihadirkan aku sembahyang gerhana matahari atau gerhana bulan, atau aku sembahyang hari raya *aḥḥā*²²⁴ atau *fiṭrah*²²⁵.

Dan jika ada sembahyangnya itu sunat *muṭlaq*²²⁶, iaitu yang tiada mempunyai waktu dan sebab, maka memada[i]lah niat satu perkara jua, iaitu *qasḍ* hendak mengerjakan sembahyang.

Dan sunat melafazkan niat dengan lidahnya dahulu daripada *takbīr*²²⁷ dan menyebutkan bilang-bilang²²⁸ rakaatnya dan menyebutkan *adā*²²⁹ atau *qaḍā*²³⁰ dan *meidaḥḥān*²³¹ bagi Allah seperti katanya

أصلى فرض الظهر أربع ركعات أداء لله تعالى

atau (ثلاث ركعات) pada Maghrib atau (ركعتين) pada Subuh.

Keduanya : *takbīrah al-iḥrām*, maka sebab dinamakan *takbīrah al-iḥrām* kerana diharamkan bagi orang yang halal baginya dahulu daripada *takbīr*²³² daripada segala membinasakan²³³ sembahyang.

²²³ تعيين : kata *maḥḥān* dari عيّن , kata dasarnya عان , menentukan. *Ibid*

²²⁴ أضحى : Hari Raya Korban.

²²⁵ فطرة : Hari Raya Puasa.

²²⁶ مطلق : *ism maf'ūl*, kata dasarnya طلق , yang tidak dikaitkan dengan sesuatu. Muḥammad Rawwās Qal'ahjī(1988), *Mu'jam Luḡḡah al-Fuḡḡah*, *op.cit.*

²²⁷ yakni melafazkan niat dahulu sebelum menyebut *takbīrah al-iḥrām*.

²²⁸ Bilangan rakaat seperti empat rakaat pada Zuhur atau tiga rakaat pada Maghrib.

²²⁹ أداء : kata dasarnya أدا , melaksana atau menyempurnakan sesuatu. Muḥammad Idrīs al-Marbawī(1350H), *Qāmūs Idrīs al-Marbawī*, *op.cit.* yakni melakukan sembahyang di dalam waktunya.

²³⁰ قضا : kata dasarnya قضى ,membuat, mengerjakan atau menyempurnakan sesuatu. *Ibid*; yakni melakukan sembahyang di luar waktunya. Dusuki B. Ahmad(1980), *Kamus Pengetahuan Islam*, *op.cit.*

²³¹ افاضة : kata *maḥḥān* dari افاض ,kata dasarnya فاض ,melebih, melimpah atau menambahkan.

Dan tertentulah lafaz takbir atas orang yang kuasa²³⁴ bertutur dengan dia lafaz *Allah Akbar* dengan dimulai dengan *Allah* daripada *Akbar*nya. Dan wajib disertakan niat itu yakni *qaṣd* dan *ta'arruḍ* dan *ta'aiyyun* pada sembahyang fardhu, atau *qaṣd* dan *ta'aiyyun* pada sembahyang sunat yang mempunyai waktu dan sebab, atau *qaṣd* hendak sembahyang jua pada sunat *muḥlaq* dengan awal takbirnya iaitu alif pada [kalimah] *Allah* dan dikekalkan dia hingga 'ra' pada [kalimah] *akbar*. Maka adalah *muqāranah*²³⁵ itu tiga namanya,

Pertamanya : *muqāranah kamāliyyah*²³⁶ iaitu menghadir yang tersebut itu daripada *qaṣd* dan *ta'arrud* dan *ta'ayyun* pada fardhu hadir pada hatinya ketiganya pada alif *Allah* maka dikekalkan dia hingga kepada *akbar*.

Kedunya : *muqāranah 'urfiiyyah*²³⁷ itu me[ng]hadirkan niat yang tersebut di dalam takbirnya jikalau hadir niat itu pada satu suku daripada takbir²³⁸ sama ada pada *Allah* atau pada *Akbar* atau dikatakan me[ng]hadir pada satu suku daripada takbir itu memada[i]lah atau membuang kan ijtiladnya sekira-kira jangan lupa dan lalai daripada mengingatkan niat tatkala mengatakan *Allah Akbar* itu pun dinamakan *muqāranah 'urfiiyyah* jua, sahlah sembahyangnya pada orang yang awam yang banyak ini.

Muhammad Idris al-Marbawi(1350H), *Qāmūs Idrīs al-Marbawī, op.cit.*

²³² yakni apa-apa perbuatan yang boleh dilakukan sebelum *takbīrah al-ihram* seperti makan,minum dan bercakap menjadi haram dalam sembahyang apabila mula menyebut *takbīrah al-ihram*.

²³³ merosak dan membatalkan.

²³⁴ berupaya.

²³⁵ مقارنة : kata *maṣdar* dari قارن , kata dasarnya قرن ,beserta, bersama-sama atau seiring. Muhammad Idris al-Marbawi(1350H), *Qāmūs Idrīs al-Marbawī, op.cit.*

²³⁶ مقارنة كمالية .

²³⁷ مقارنة عرفية .

²³⁸ Yakni mendatangkan niat semasa melafazkan *takbīrah al-ihram*

Kata Syeikh Bujayrimi²³⁹, bermula *muqāranah* 'urfīyyah bahawa diserta yang *diistihdār*²⁴⁰ kan yang wajib dengan suatu suku daripada takbir dan yang wajib istihdār itu iaitu *qaṣḍnya* dan *ta'arruḍ* dan *ta'ayyun* pada suatu suku daripada suku takbir seperti barang yang *ditaqrīrkan*²⁴¹ syeikh kami al-Hifnī²⁴² daripada Syeikh al-Khalīfī²⁴³ daripada Syeikh Maṣṣūr²⁴⁴ daripada Syeikh Syaubarī²⁴⁵ daripada Syeikh Ramli²⁴⁶ itu.

Ketiganya : *muqāranah tauzī'īyyah*²⁴⁷ iaitu mensuku-suku akan suku niat pada suku takbir²⁴⁸, iaitu *dimuqāranahkan*²⁴⁹ *qaṣḍ* pada (الل) dan pada (•) dan *ta'ayyun* pada *akbar*, maka dinamakan *tauzī'īyyah* kerana ia me[ng]hamparkan suku niat pada suku takbir.

²³⁹ Beliau ialah Sulaimān Ibn Muḥammad Ibn 'Umar. Lahir pada 1131H di Bujairim, sebuah perkampungan di barat Mesir. Datang ke Qahirah dan belajar di al-Azhar. Berguru dengan banyak orang ulama. Seorang ulama yang mempunyai budi pekerti yang sangat tinggi. Meninggal pada 1221H. Antara hasil penulisannya *al-Tajrīd li Naf' al-'Abid Ḥāsyiah 'alā Syarḥ al-Minhāj* dan *Tuhfat al-Ḥabīb 'alā Syarḥ al-Faṭḥ*. Lihat Yūsuf Ilyās Sarkīs(t.t), *Mu'jam al-Maṭbū'āt al-'Arabiyyah wa al-Mu'arrabah*, al-Qahirah: Maktabah al-Thaqāfah al-Diniyyah; juga lihat Sulaiman Ibn Muhammad(1996), *al-Bujairimi 'alā al-Khaṭṭ*, Beirut: Dar al-Kutub al-'Ilmiyyah.

²⁴⁰ استحضار : kata *maḡḍar* dari حضر , kata dasarnya حضر , didatangkan. Muḥammad Idrīs al-Marbawī(1350H), *Qāmūs Idrīs al-Marbawī*, op.cit.

²⁴¹ تقرير : kata *maḡḍar* dari قَرَر , kata dasarnya قَرَر , ditegaskan. Ibid

²⁴² Nama penuh beliau ialah Muḥammad Ibn Sālim Ibn Aḥmad al-Hifnī. Lahir pada tahun 1690M/1101H di perkampungan Hifnah, Bilbīs sebuah bandar dalam daerah Gharbiyyah, sebelah barat Mesir. Belajar di al-Azhār sehingga tahap yang tinggi dan diterima pula mengajar di situ. Diiktiraf sebagai *faqīh* dalam mazhab Syāfi'ī. Meninggal dunia pada tahun 1767M/1181H. Yūsuf Ilyās Sarkīs(t.t). "Mu'jam al-Maṭbū'āt al-'Arabiyyah wa al-Mu'arrabah", op.cit.

²⁴³ Penulis tidak menemui latar belakang tokoh ini daripada sumber-sumber yang menjadi rujukan dalam kajian ini.

²⁴⁴ Tokoh ini juga tidak ditemui latar belakangnya daripada sumber-sumber yang menjadi rujukan dalam kajian ini.

²⁴⁵ Nama penuh beliau ialah Muḥammad Ibn Aḥmad al-Syaubarī al-Syāfi'ī. Lahir pada tahun 1570M/977H di Syaubar dalam daerah Gharbiyyah, Mesir. Belajar di al-Azhār. Meninggal dunia pada tahun 1659M/1069H. Beliau juga diiktiraf sebagai *faqīh* dalam mazhab al-Syāfi'ī. Yūsuf Ilyās Sarkīs(t.t), *Mu'jam al-Maṭbū'āt al-'Arabiyyah wa al-Mu'arrabah*, op.cit.

²⁴⁶ Beliau ialah Muḥammad Ibn Aḥmad Ibn Ḥamzah. Lahir pada tahun 1513M/919H di sebuah kampung bernama Ramlah di daerah al-Munūfiyyah, Mesir. Seorang faqīh besar dalam mazhab Syāfi'ī. Digelar sebagai al-Syāfi'ī al-Ṣaghīr. Meninggal dunia pada tahun 1596M/1004H di Kaherah. Antara karangan beliau ialah *Nihāyah al-Muḥtāj*, *Fatāwā Syams al-Dīn al-Ramlī Ḡhāyah al-Bayān* dan *Risālāt fī Faḍl al-Siwāk*. Ibid.

²⁴⁷ مقارنة توزيعية .

²⁴⁸ Mengasingkan lafaz niat serta meletakkan pada perkataan tertentu dalam *takbīrah al-ilrām*.

Maka adalah *muqāranah* ini tiada memadai pada niat dengan *muwāfaqah*²⁵⁰ ulama padanya, bersalahan yang dahulu *surah*²⁵¹. Maka yang pertama itu dengan *ittifāq*²⁵² bagi orang yang kuasa dan jika membawakan waswas maka hendaklah diamalkan *muqāranah* ‘urfīyyah yang muktamad oleh Imam Nawawi²⁵³ dan Imam Ghazālī dan yang lain daripada keduanya. Dan jika lemah ia daripada takbir dengan bahasa Arab hendaklah diterjemahkan dengan bahasa dirinya dan wajib ia belajar jika ia dapat, dan

Ketiganya: daripada rukun sembahyang, *qiyām*²⁵⁴ yakni berdiri pada sembahyang fardhu dan disyaratkan dia dengan dibetulkan tulang belakang dan jikalau dengan bersandar sekalipun. Maka jika berdiri cenderung sekira-kira tiada dinamakan berdiri tiada sah sembahyangnya, dan jika lemah ia daripada berdiri sekira-kira *masyaqqah*²⁵⁵ yang me[ng]hilangkan *khusyū*’nya sah ia sembahyang serta duduk, dan jika lemah duduk maka hendaklah ia guling²⁵⁶ di atas lambung kanan itu *afdal*²⁵⁷ daripada lambung kiri, dan jika lemah ia maka sembahyang dengan melentang di atas belakangnya, maka me[ng]isarat dengan kepalanya, dan jika lemah ia dengan yang demikian itu maka dengan kelopak matanya, dan jika lemah ia maka

²⁴⁹ disertakan

²⁵⁰ موافقة: kata *maṣḍar* dari وافق, kata dasarnya وافق, sesuai, persetujuan atau persepakatan. Muḥammad Idrīs al-Marbawī(1350H), *Qāmūs Idrīs al-Marbawī*, op.cit.

²⁵¹ صورة: gambaran atau rupa. *Ibid*.

²⁵² اتفاق: kata *maṣḍar* dari اتفق, kata dasarnya وافق, bersesuaian atau persetujuan. *Ibid*

²⁵³ Beliau ialah *Yaḥyā Ibn Syaraf*, dilahirkan di Nawa sebuah pekan kecil di Syām pada tahun 631H. Seorang ulama terkemuka dalam mazhab al-Syāf’ī dalam bidang fiqh dan hadis dan dianggap ulama *ṭabaqā’* yang terakhir. Menghasilkan banyak karya yang besar terutamanya dalam ilmu fiqh, antaranya al-Majmū’ dan Raudah al-Ṭālibin, manakala dalam hadis seperti Syarḥ Ṣaḥīḥ Muslim, Riyāḍ al-Ṣāliḥin dan al-Adhkār. Meninggal dunia pada tahun 676 H di tempat lahirnya. Abd al-Wahhāb Ibn Abd al-Kāfi al-Subkī (t.t), *Ṭabaqāt al-Syāfi’iyyah al-Kubrā*, op.cit., Abd al-Rahīm al-Isnawī (1987), *Ṭabaqāt al-Syāfi’iyyah*, op.cit.

²⁵⁴ قيام: kata *maṣḍar* dari قام, berdiri. Muḥammad Idrīs al-Marbawī(1350H), *Qāmūs Idrīs al-Marbawī*, op.cit.

²⁵⁵ مشقة: kata *maṣḍar* dari شق, kesukaran atau kesusahan. *Ibid*

²⁵⁶ yang dimaksudkan di sini ialah baring.

²⁵⁷ أفضل: *Ism tafḍīl* dari kata dasarnya فضل, yang lebih baik. Muḥammad Idrīs al-Marbawī(1350H),

dengan melakukan rupanya sembahyang dengan hatinya, maka tiada gugur sembahyang selama ada akalinya, dan,

Keempatnya : membaca Fatihah pada tiap-tiap rakaat melainkan rakaat orang yang *mashūq*²⁵⁸, dan بِسْمِ اللَّهِ²⁵⁹ itu satu ayat daripadanya, dan wajib memelihara segala hurufnya dan *tasydīd*²⁶⁰nya dan tartibnya dan *muwālāh*²⁶¹ antara kalimahnyanya, dan ,

Kelimanya : rukū' dan sekurang-kurangnya tunduk sekira-kira sampai dua tangannya akan dua lututnya dengan *ṭama'nīnah*²⁶² yang menceraikan antara angkatnya dan tunduknya, jangan *dīqāṣd* yang lain daripada rukū'. Dan yang *akmal*²⁶³nya disamakan belakangnya dan tengkuknya dan mendirikan dua lututnya dan dipegangkan keduanya dengan dua tapak tangan dan menceraikan segala anak jari ke qiblat, dan,

Keenamnya : i'tidal jikalau sembahyang sunat sekalipun iaitu kembali ia kepada *qiyām* seperti dabulunya dengan *ṭama'nīnah*, dan,

Ketujuhannya : sujud dua kali pada tiap-tiap rakaat dengan *ṭama'nīnah*nya, dan jikalau ia sujud atas suatu yang ia tunggang yang tiada bergerak dengan gerakannya

Qāmūs Idrīs al-Marbawī, op.cit.

²⁵⁸ مسبوق : orang yang tidak sempat menghabiskan bacaan Fātiḥahnya semasa qiyām imam. Hassan Bin Ahmad(1996), *Masalah Muafiq dan Masbuq*, Kota Bharu. Syarikat Jaafar Ruwwas; Zakaria Bin Ahmad Wan Besar(2000), *Terjemahan Kitāb al-Qaul al-Tām fi Ahkām al-Ma'mūm wa al-Imām*. Alor Setar: Pustaka Darus Salam.

²⁵⁹ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

²⁶⁰ تشديد : tanda dalam tulisan Arab untuk menyatakan bunyi huruf yang berangkap, sabdu. *

contohnya تَمْ . Mohd Sanusi B. Mahmood(1976), *Kamus Istilah Islamiah Sanusi*. Kota Bharu : Syarikat Dian Sendirian Berhad.

²⁶¹ موالاة : berturut-turut,bersambung dan tidak putus atau berselang dengan perbuatan lain. *Ibid* ; Muḥammad Rawwās Qal'ahji(1988), *Mu'jam Lughah al-Fuqahā*, *op.cit.*

²⁶² طمأنينة : diam,berhenti sekejap dan tidak menggerakkan anggota. *Ibid*; Dusuki Bin Ahmad(1980), *Kamus Pengetahuan Islam, op.cit.*; Mohd Sanusi Bin Mahmood(1976), *Kamus Istilah Islamiah Sanusi, op.cit.*

²⁶³ أكمل : *ism tafīd* dari كمل , lebih sempurna. Muḥammad Idrīs al-Marbawī(1350H), *Qāmūs Idrīs al-Marbawī, op.cit.*

sekali pun. Dan sekurangnya mengena suku daripada dahinya, dan suku dari dua lututnya dan dua tapak tangannya atau anak jarinya yang batinnya, dan perut anak jarinya atau jari dua kakinya kepada tempat sujud.

Dan wajib menekankan dahinya ke tempat sujudnya, dan meninggikan punggungnya daripada kepalanya, dan yang *akmalnya* bahawa takbir bagi tunduk sujud dengan tiada me[ng]angkatkan dua tangannya kemudian dihantarkan dua lututnya kemudian dua tapak tangannya me[ng]hunjur segala jarinya ke qiblat. Kemudian me[ng]hantarkan dahinya dan hidungnya pada hal terbuka keduanya, dan menceraikan dua kakinya kadar sejengkal, dan merenggangkan dua lengannya daripada dua lambung²⁶⁴nya, dan me[ng]angkatkan perutnya daripada dua pehanya pada laki-laki, dan me[ng]himpunkan keduanya pada yang lain daripada laki-laki²⁶⁵, dan,

Kedulapannya : duduk antara dua sujud, dan jikalau sembahyang sunat sekalipun dengan *tama'ninah*nya dan jangan dipanjangkan dia. Demikian lagi pada i'tidāl kerana rukun yang pendek keduanya dan sunat me[ng]hantarkan dua tapak tangannya di atas dua lututnya dihunjur²⁶⁶kan segala jarinya, dan sunat ia duduk *istirāḥah*²⁶⁷ kemudian daripada sujud yang kedua yang hendak berdiri ia daripadanya dan ia bertelean²⁶⁸ di atas dua tapak tangannya tatkala berdiri daripadanya.

²⁶⁴ Rusuk atau tepi badan. Kamus Dewan(1989), *op.cit.*

²⁶⁵ yakni perempuan dan khunsa.

²⁶⁶ Hunjur : unjur – meluruskan. Kamus Dewan(1989), *op.cit.*

²⁶⁷ استراحة : kata masdar dari استراح , kata dasarnya روح , istirahat atau berhenti penat. Muhammad Idrīs al-Marbawī(1350H), *Qāmūs Idrīs al-Marbawī*, *op.cit.* : yakni duduk sebentar seperti duduk pada *tahiyah* pertama sebelum bangun ke rakaat berikutnya.

²⁶⁸ Telekan : tekan. Kamus Dewan(1989), *op.cit.*.

Kesembilannya: membaca *tasyahhud akhir*, yaitu

التَّحِيَّاتُ الْمُبَارَكَاتُ الصَّلَوَاتُ الطَّيِّبَاتُ اللَّهُ السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا النَّبِيُّ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ السَّلَامُ عَلَيْنَا

وَعَلَى عِبَادِ اللَّهِ الصَّالِحِينَ أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ ²⁶⁹

inilah sunat dibacakan pula [pada] *tasyahhud awal*.

Kesepuluh: membaca selawat atas Nabi s.a.w pada *tasyahhud akhir*,

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ dan yang *akmalnya*,

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ وَبَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ

وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ فِي الْعَالَمِينَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ ²⁷⁰

Kesebelasnya: duduk bagi *tasyahhud* dan bagi selawat atas Nabi s.a.w

dan bagi *salām* yang pertama.

Kedua belasnya: memberi *salām* yang pertama, sekurangnya *عليكم السلام*

dan yang *akmalnya* *اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ* dua kali, sekali ke pihak kanan dan sekali

ke pihak kiri, berpaling keduanya hingga kelihatan pipinya bagi orang yang duduk belakangnya. Dan sunat meniat memberi salam atas orang yang ia berpaling kepadanya daripada malaikat dan yang mukmin [daripada] *ins*²⁷¹ dan jin. Dan sunat meniat keluar daripada sembahyang pada *salām* yang pertamanya, jangan terdahulu dan jangan terkemudian. Maka hendaklah niatnya itu berserta dengan *alif* [pada kalimah] *al-Salām*, dan,

²⁶⁹ Muslim Ibn al-Hajjāj al-Qusyairī Abū al-Husain, *Ṣaḥīḥ Muslim*, Kitāb al-Ṣalāh, Bāb al-Tasyahhud fī al-Ṣalāh, no. hadith 610.

²⁷⁰ Muḥammad Ibn ‘Īsā al-Tirmidhī Abū ‘Īsā, *Sunan al-Tirmidhī*, Kitāb Tafsīr al-Qur’ān, no. hadith 3144.

Ketiga belasnya : *tartīb*²⁷² seperti barang yang telah tersebut yang terkandung atas disertakan niat dengan *takbīrah al-iḥrām* dan berserta keduanya dengan *qiyām* dan *Fātiḥah* dan *tasyahhud* dan *ṣalāwah* dan *salām* berserta dengan duduk pada *tasyahhud*, maka *tartīb* itu yang lain daripada itu.

[Sunat-Sunat Sembahyang]

[A: Sunat *Ab'āḍ*]

Dan sunat sembahyang *ab'āḍ* itu yakni yang *dijabarkan* dengan sujud sahwi sama ada sembahyang fardu atau sembahyang sunat, dulapan;

Pertama : *tasyahhud awwal*, dan

Keduanya : duduknya, dan

Ketiga : membaca qunūt, dan

Keempat : berdiri baginya, dan

Kelima : membaca selawat atas Nabi s.a.w kemudian daripada *tasyahhud*,

Keenam : selawat atasnya kemudian daripada qunūt, dan

Ketujuhnya : selawat atas ﷺ²⁷³ kemudian daripada *tasyahhud akhir*, dan

Kedulapan : selawat atas ﷺ kemudian daripada qunūtnya.

Maka sekalian itu manakala ia meninggalkan satu-satunya, maka sunat *dijabarkan* dia dengan sujud sahwi [iaitu] dua [kali] sujud pada akhir sembahyangnya dahulu daripada *salām*²⁷⁴ [serta] sudah membaca selawat dan doa *tasyahhud*.

²⁷¹ انسى : manusia. Muḥammad Idrīs al-Marbawī(1350H), *Qāmūs Idrīs al-Marbawī*, *op.cit*.

²⁷² ترتيب : teratur, melakukan sesuatu perbuatan yang telah ditetapkan oleh syariat yang dahulu di-dahulukan dan yang kemudian dikemudiankan. Dusuki Bin Ahmad(1980), *Kamus Pengetahuan Islam*, *op.cit.*; Muḥammad Rawwas Qal'ahji(1988), *Mu'jam Luḡhah al-Fuqahā'*, *op.cit*.

²⁷³ آل : kata dasarnya آل , keluarga, yang dimaksudkan dalam selawat ialah keluarga Nabi s.a.w. Muḥammad Idrīs al-Marbawī(1350H), *Qāmūs Idrīs al-Marbawī*, *op.cit*.

Adapun sunat *hai'ah*nya (هيئة) yang tiada *dijabarkan* dengan *ajud sahi*

amat banyak, setengahnya hendaklah diangkatkan dua tangannya serta permulaan takbir *taharrum*²⁷⁵nya berbetulan tapak tangannya dengan bahunya dan hujung anak jarinya dengan cuping telinganya yang di atas dan dua ibu tangannya dengan cuping telinganya, kemudian diturunkan keduanya ditaruh²⁷⁶ di bawah dadanya, dan digenggamkan tangan kanan pada pergelangan tangan kiri kesudahan hartarnya dengan kesudahan takbirnya bersama-sama, atas yang *dimu'tamad*²⁷⁷ pada *Syarh al-Muhadhdhab*²⁷⁸ dan *Syarh al-Wasif*²⁷⁹.

Dan setengahnya membaca doa *iftitāf*²⁸⁰ kemudian daripada *takbīrah al-ihrām*, sekurang *akmalnya*

²⁷⁴ yakni sebelum memberi salam.

²⁷⁵ تحرّم : kata masdar dari تحرّم , kata dasarnya حرم , haram : yakni *takbīrah al-ihrām*

²⁷⁶ diletakkan

²⁷⁷ معتمد : pendapat yang terkuat dari beberapa pendapat yang dipegangi oleh para fuqaha. Syeikh Khālid Ibn 'Abd Allah al-Syaqafah(1989), *Kitāb al-Dirāsāt al-Fiqhiyyah*, c. 2, Kaherah: Dār al-Salām; Mohd Sanusi Bin Mahmood(1976), "*Kamus Istilah Islamiah Sanusi*", *op.cit.*

²⁷⁸ شرح المهذب : al-Muhadhdhab merupakan sebuah kitab fiqh yang dihasilkan oleh al-Imām Abū Ishāq al-Syirāzī. Manakala syarahnya ialah sebuah kitab yang menghuraikan teks kitab tersebut dan diberi nama *al-Majmū*. Kitab ini dikarang oleh al-Imām al-Nawawī. Walau bagaimanapun beliau tidak sempat menghabiskan karangannya yang terhenti pada juzuk ke sembilan sahaja iaitu akhir bab Mu'āmalat. Kemudiannya ia disambung oleh al-Imām al-Subkī, tetapi hanya sempat diusahakan sebanyak tiga juzuk sahaja. Selepas enam kurun berlalu al-Syeikh Najīb al-Muṭī' berusaha menyempurnakan keseluruhan kitab ini. Lihat Muqadimah al-Kitāb dalam Yahyā Ibn Saraf al-Nawawī(t), *Kitāb al-Majmū*, Jeddah: Maktabah al-Irsyād, hlm 3-14. Juga Muqadimah al-Taḥqīq oleh Muḥammad al-Zuhaili dalam Abū Ishāq al-Syirāzī(1992), *al-Muhadhdhab*, jld 1, Dimasyq: Dar al-Qalam, hlm 11-20.

²⁷⁹ شرح الوسيط : al-Wasif ialah sebuah kitab fiqh yang dikarang oleh al-Imām al-Ghazālī. Ia sebenarnya ringkasan dari kitab beliau yang berjudul *al-Basif*. Terdapat beberapa ulama yang berusaha melakukan *syarh* terhadap kitab ini. Walau bagaimanapun hanya dua sahaja yang diketahui yang sempurna *syarh*nya. Pertama ialah *al-Muḥīṭ fī Syarḥ al-Wasif* oleh Muḥammad Ibn Yahyā Ibn Mansūr al-Naisābūrī. Kitab ini mengandungi 16 jilid. Kedua ialah *al-Baḥr al-Muḥīṭ fī Syarḥ al-Wasif* oleh Aḥmad Ibn Muḥammad al-Qammūlī. Lihat Muqadimah al-Taḥqīq dalam Muḥammad Ibn Muḥammad al-Ghazālī(1997), *al-Wasif fī al-Mazhab*, jld.1, Kaherah: Dar al-Salām.

Tidak dapat dipastikan kedua-dua kitab ini pernah dicetak dan diterbitkan atau masih dalam keadaan manuskrip, dari itu adalah sukar untuk dipastikan *syarh* yang dimaksudkan oleh pengarang *Munyah al-Muḡallī*.

²⁸⁰ افتتح : kata masdar dari افتتح , kata dasarnya فتح , buka. Muḥammad Idris al-Marbawī(1350H),

dan yang *akmalnya* itu

وَجَهَّسَتْ وَجْهِي لِلَّذِي فَطَرَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ حَنِيفًا مُسْلِمًا وَمَا أَنَا مِنَ الْمُشْرِكِينَ إِنَّ صَلَاتِي

وَنَسْكَي وَمَحْيَايَ وَمَمَاتِي لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ لَا شَرِيكَ لَهُ وَبِذَلِكَ أُمِرْتُ وَأَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ²⁸²

kemudian maka membaca أعوذ بالله من الشيطان الرجيم pada tiap-tiap rakaat.

Dan setengahnya mengucapkan *Āmin*²⁸³ kemudian daripada selesai membaca Fātiḥah dinyaringkan pada sembahyang yang dinyaringkan Fātiḥahnya, dan *disir*²⁸⁴ kan pada sembahyang yang *disir*kan.

Dan sunat makmum mengucapkan *Āmin* bacaan imamnya bersama-sama dengan ucap imamnya.

Dan sunat berhenti *saktah*²⁸⁵ antara *Fātiḥah* dan *Āmin*, dan antara *Āmin* dan *sūrah* dan antara *sūrah* dengan rukū'.

Qāmūs Idrīs al-Marbawī, op. cit. Doa iftitāḥ ialah doa yang sunat dibaca selepas takbīrah al-ihram dan sebelum Fātiḥah. Dusuki B. Ahmad(1980), *Kamus Pengetahuan Islam, op.cit.*; Mohd Sanusi B. Mahmood(1976), *Kamus Istilah Islamiah Sanusi, op.cit.*

²⁸¹ Muslim Ibn al-Ḥajjāj al-Qusyairī Abū al-Ḥusain, *Ṣaḥīḥ Muslim*, Kitāb al-Masājīd wa Mawāḍi' al-Ṣalāh, Bāb Mā Yuqāl Bainā Takbīrah al-Ihrām wa al-Qirā'ah, no. hadith 943.

²⁸² Muslim Ibn al-Ḥajjāj al-Qusyairī Abū al-Ḥusain, *Ṣaḥīḥ Muslim*, Kitāb Ṣalāh al-Musāfirīn wa Qaṣrīha, Bāb al-Du'ā' fi Ṣalāh al-Lail wa Qiyāmīh, no. hadith 1290.

²⁸³ آمين : *Isn Fi'l Amar*, perkenankanlah, Dusuki B. Ahmad (1980), *Kamus Pengetahuan Islam, op.cit.*

²⁸⁴ سر : diperlahankan.

²⁸⁵ سكتة : istilah dalam ilmu Tajwid yang bererti berhenti atau diam seketika dengan tidak memutuskan bacaan. Mohd Sanusi B. Mahmood(1976), *Kamus Istilah Islamiah Sanusi, op.cit.*; Dusuki B. Ahmad(1980), *Kamus Pengetahuan Islam, op.cit.*

Menurut pendapat al-Syeikh Khaṭīb al-Syarbīnī (877 H) dalam kitabnya *Mughnī al-Muḥtāj*, terdapat lima tempat saktah yang perlu diberi perhatian oleh orang yang bersembahyang, iaitu

- 1- antara takbīrah al-ihram dengan doa iftitāḥ.
- 2- antara doa iftitāḥ dengan Fātiḥah.
- 3- antara Fātiḥah dengan Āmin.
- 4- antara Āmin dengan sūrah.
- 5- antara sūrah dengan rukū'.

Lihat al-Syeikh Khaṭīb al-Syarbīnī, (t.t), *Mughnī al-Muḥtāj, op.cit.* hlm 163

Dan setengahnya membaca surah pada imam dan *munfarid*²⁸⁶, daripada dua rakaat yang pertama, dipanjangkan pada sembahyang Subuh dan Zuhur kurang sedikit daripadanya, dan ‘Asar dan Isya’ pertengahan, dan Maghrib yang pendeknya, dan pada Subuh Jumaat *أل سحدة*²⁸⁷ dan *هل أتى*²⁸⁸.

Dan setengahnya mengucap *takbirah al-Intiqāl*²⁸⁹ yang lima, iaitu takbi, ruku’, dan takbir turun kepada sujud, dan takbir bangkit daripadanya, dan takbir sujud yang kedua, dan takbir bangkit daripada sujud kepada *qiyām*.

Dan sunat mengangkat kedua tangannya seperti *takbīrah al-ihrām* tatkala hendak rukū’ dan tatkala bangkit daripada rukū’ kepada i’tidāl, permulaan angkat keduanya bersama-sama angkat kepalanya.²⁹⁰

Dan demikian lagi sunat mengangkat dua tangannya tatkala bangkit daripada *tasyahhud awwal* kepada *qiyām*.²⁹¹

Dan setengahnya mengucap *سبحان ربّي العظيم وبحمده*²⁹² tiga kali dalam ruku’, dan *سبحان ربّي الأعلى وبحمده*²⁹³ di dalam sujud tiga kali, dan dilebihkan pada ruku’nya kemudian daripada tasbihnya jika orang *munfarid*.

²⁸⁶ *ism fā’il* dari *انفرد*, kata dasarnya *فرد*, seorang diri. Muḥammad Idrīs al-Marbawī (1350H), *Qāmūs Idrīs al-Marbawī*, *op.cit.*

²⁸⁷ Sūrah al-Sajdah. Sūrah yang ke 32 dalam al-Quran. Mengandungi 30 ayat dan termasuk dalam surah-surah Makkiyah. Lihat Tafsir Pimpinan al-Rahman. (2000), Kuala Lumpur: c.16.

²⁸⁸ Surah al-Insān. Surah yang ke 76 dalam al-Quran. Mengandungi 31 ayat dan tergolong dalam surah-surah Madaniyyah. *Ibid*

²⁸⁹ *تكبيرة الانتقال*: takbir perpindahan dari satu rukun ke rukun yang berikutnya. Muḥammad Rawwās Qal’ahji (1988), *Mu’jam Lughah al-Fuqahā*, *op.cit.*

²⁹⁰ Lihat al-Syeikh Khaṭīb al-Syarbīnī, *al-‘Iqnā’* (1940), Muṣṭafā al-Bābī al-Ḥalabī, hlm 131. Juga Syeikh Khālid Ibn ‘Abd Allāh al-Syaqafah (1989), *al-Dirāsāt al-Fiqhiyyah*, *op.cit.*, hlm 268.

²⁹¹ Al-Syeikh Khaṭīb al-Syarbīnī, *ibid*; Syeikh Khālid Ibn ‘Abd Allāh al-Syaqafah, *ibid*. hlm 269.

²⁹² Sulaimān Ibn al-Asy’ath al-Sijistānī Abū Daūd, *Sunan Abī Daūd*, Kitāb al-Ṣalāh, Bāb Mā Yaquḥ al-Rajul fī Rukū’ihi wa Sujūdih, no. hadith 736.

²⁹³ *Ibid*.

اللهم لك ركعت ولك أمنت ولك أسلمت خشع لك سمعي وبصري وعقلي وما استقلت به قدمي²⁹⁴

Demikian lagi dilebihkan kemudian daripada tasbih [pada] dua sujud,

اللهم لك سجدت ولك أمنت ولك أسلمت سجد وجهي للذي خلقه وصوره وشق سمعه وبصره

تبارك الله أحسن الخالقين.²⁹⁵

dan setengahnya sunat mengucap سمع الله لمن حمده²⁹⁶ serta permulaan [n.eng]angkat kepalanya [dari rukū’].

Maka apabila berdiri dibacanya

ربنا لك الحمد ملء السموات وملء الأرض وملء ما شئت من شيء بعد²⁹⁷

dan ulebi[h]kan [pada] orang yang *munfarid* ,

أهل الثناء والمجد أحق ما قال العبد وكلنا لك عبد لا مانع لما أعطيت ولا معطي لما منعت ولا ينفع ذا

الجد منك الجدة²⁹⁸

Dan setengahnya sunat membaca qunūt pada rakaat yang kedua daripada Subuh, dan pada [sembahyang sunat] *witr nisf*²⁹⁹ yang kedua daripada bulan Ramaḍān, dan pada tiap-tiap sembahyang jika kedatangan bala atau percubaan iaitu,

²⁹⁴ Muslim Ibn al-Ḥajjāj al-Qusyairī Abū al-Ḥusain, *Ṣaḥīḥ Muslim*, Kitāb Ṣalāh al-Musāfirin wa Qaṣrihā, Bāb al-Du‘ā’ fī Ṣalāh al-Lail wa Qiyāmih, no. hadith 1290.

²⁹⁵ *Ibid.*

²⁹⁶ Muslim Ibn al-Ḥajjāj al-Qusyairī Abū al-Ḥusain, *Ṣaḥīḥ Muslim*, Kitāb al-Ṣalāh, Bāb Mutāba‘ah al-Imām wa al-‘amal Ba’dah, no. hadith 733

²⁹⁷ Muslim Ibn al-Ḥajjāj al-Qusyairī Abū al-Ḥusain, *Ṣaḥīḥ Muslim*, Kitāb al-Ṣalāh, Bāb Mā Yaqūl Idhā Rafa’ Ra’sahu Min al-Rukū’, no. hadith 736

²⁹⁸ *Ibid.*

²⁹⁹ نصف : separuh. Muḥammad Idrīs al-Marbawī (1350H), *Qāmūs Idrīs al-Marbawī*, op.cit. : yakni

اللّٰهُمَّ اهْدِنِ فِيمَنْ هَدَيْتَ ، وَعَافِنِ فِيمَنْ عَافَيْتَ ، وَتَوَّأْنِ فِيمَنْ تَوَّأَيْتَ ، وَبَارِكْ لِيْ فِيمَا أَعْطَيْتَ ،

وَقِنِّ شَرَّ مَا قَضَيْتَ ، فَإِنَّكَ تَقْضِيْ وَلَا يَقْضِيْ عَلَيْكَ ، وَأَنْتَ لَا يَدُلُّ مِنْ وَالِيَّتْ ، وَلَا يَعْزُزُ مِنْ عَادِيَّتْ ،

تَبَارَكَتْ رَبَّنَا وَتَعَالَيْتَ ، فَلَكَ الْحَمْدُ عَلَى مَا قَضَيْتَ ، أَسْتَغْفِرُكَ وَأَتُوبُ إِلَيْكَ ، وَصَلَّى اللهُ عَلَى سَيِّدِنَا

مُحَمَّدٌ وَآلِهِ صَحْبِهِ وَسَلَّمَ .³⁰⁰

Dan jika imam, dibaca dengan lafaz. *jama*³⁰¹ seperti dibacanya *اللّٰهُمَّ اهْدِنَا* hingga akhir.

Dan setengahnya sunat dibaca [pada duduk] antara dua sujud

رَبِّ اغْفِرْ لِيْ وَارْحَمْنِيْ وَاجْعَلْ رِزْقِيْ وَارْزُقْنِيْ وَاهْدِنِيْ وَعَافِنِيْ وَاعْفُ عَنِّي .³⁰²

Dan setengahnya sunat membaca kemudian daripada *tasyahhud* dan selawat pada *tasyahhud akhir* iaitu,

separuh kedua bulan Ramadhan.

³⁰⁰ Doa qunut yang diriwayatkan daripada al-Imām Aḥmad Ibn Syu'aib al-Khurasānī al-Nasā'ī hanyalah sampai *تَبَارَكَتْ رَبَّنَا وَتَعَالَيْتَ* sahaja. Kalimah *وَرِزْقِيْ* pun tidak ada, walau bagaimana pun ayat ini dan ayat selebihnya iaitu *فَلَكَ الْحَمْدُ عَلَى مَا قَضَيْتَ أَسْتَغْفِرُكَ وَأَتُوبُ إِلَيْكَ* ditambah oleh ulama. Al-Imam al-Nawawī menyatakan di dalam kitabnya *al-Rauḍah*, jumhur ulama al-Syāfi'īyyah menyatakan tidak mengapa dengan tambahan ini. Aḥmad Ibn Syu'aib al-Khurasānī Abū 'Abd al-Rahmān, *Sunan al-Kubrā*, Kitāb al-Witr, Bāb al-Du'a' fī al-Witr, no. ḥadīth 1725; lihat Yahyā Ibn Syaraf al-Nawawī (1992), *Rauḍah al-Tālibīn*, jld. 1, Beirut: Dār al-Kutub al-'Ilmiyyah. Hlm. 358; juga lihat al-Syaikh Muḥammad Khaṭīb al-Syarbīnī (t.t), *Mughnī al-Muḥtāj*, op.cit.

³⁰¹ جمع : ramai atau banyak. Muḥammad Idrīs al-Marbawī(1350H), *Qāmūs Idrīs al-Marbawī*, op.cit.

³⁰² Doa pada duduk antara dua sujud ini berbeza lafaznya antara riwayat dengan riwayat yang lain.

Ada riwayat dimulai dengan *اللّٰهُمَّ* dan ada yang dimulai dengan *رَبِّ*. Lafaz yang diriwayatkan oleh *Ibn Mājah* berbunyi *رَبِّ اغْفِرْ لِيْ وَارْحَمْنِيْ وَاجْعَلْ رِزْقِيْ وَارْزُقْنِيْ*. Manakala *al-Imam al-Nawawī* menyebut dalam kitabnya *al-Adhkar*, lafaz yang diriwayatkan oleh *al-Imam al-Baihaqī* berbunyi

رَبِّ اغْفِرْ لِيْ وَارْحَمْنِيْ وَاجْعَلْ رِزْقِيْ وَارْزُقْنِيْ وَاهْدِنِيْ

Dan ditambah dalam riwayat *Abū Dāwūd* *وَعَافِنِيْ*. Manakala dalam kitabnya *al-Rauḍah*, beliau menyebutkan sunat dibaca pada duduk antara dua sujud

اللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِيْ وَارْحَمْنِيْ وَاجْعَلْ رِزْقِيْ وَارْزُقْنِيْ وَاهْدِنِيْ

Muḥammad Ibn Yazīd al-Qazwīnī Abū 'Abd Allāh, *Sunan Ibn Mājah*, Kitāb Iqāmah al-Salāh, Bāb Mā Yaqūl Baina al-Sajdatain; Yahyā Ibn Syaraf al-Nawawī(1989), *al-Adhkar*, Beirut: al-Maktabah

اللَّهُمَّ اغْمِرْ لِي مَا قَدَّمْتُ وَمَا أَخَّرْتُ وَمَا أَسْرَرْتُ وَمَا أَعْلَنْتُ وَمَا أَسْرَفْتُ وَمَا أَنْتَ أَعْلَمُ بِهِ مِنِّي ،

أَنْتَ الْمُقَدِّمُ وَأَنْتَ الْمُؤَخِّرُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ ³⁰³، اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ وَفِتْنَةِ الْحَيَاةِ وَالْمَمَاتِ

وَمِنْ فِتْنَةِ الْمَسِيحِ الدَّجَالِ ³⁰⁴، يَا مُقَلِّبَ الْقُلُوبِ ثَبِّتْ قَلْبِي عَلَى دِينِكَ ³⁰⁵

Dan setengahnya duduk pada *tasyahhud akhīr* [cara] *tawarruk*³⁰⁶, iaitu duduk atas dua punggungnya dan dikeluarkan kaki kiri di bawah betis karannya. Dan pada *tasyahhud awwal*, dan duduk antara dua sujud, dan duduk *istirāḥah*[cara] *iftirāsy*³⁰⁷ iaitu duduk atas tapak kaki kirinya dan mendirikan kaki kanannya.

Dan setengahnya sunat me[ng]genggamkan anak jari tangan kanan tat kala me[ng]hantar pada lutut kanan. Dan dihantarkan jari kiri di atas peha kirinya berbetulan anak jarinya dengan kepala lututnya kepada kedua [-dua] *tasyahhud*.³⁰⁸

Dan *kaifiyyah*nya me[ng]genggamkan tangan kanan itu tiga jari dan dilepaskan [jari] telunjuk dan ditaruh ibu [jari] tangannya di sisi [jari] telunjuk. Dan sunat mengangkat [jari] telunjuk tat kala mengata أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ dan makruh menggerak-

gerak[kan] akan dia.

al-'Asriyyah. hlm 7; lihat Yahyā Ibn Syaraf al-Nawawī(1992), *Ibid.* hlm 365; juga lihat Muḥammad Khaṭīb al-Syarbīnī(t.t), *Ibid.* hlm 171.

³⁰³ Sulaimān Ibn al-Asy'ath al-Sijistānī Abū Dāud, *Sunan Abī Dāud*, Kitāb al-Salāh, Bāb Mā Yaquḥ al-Rajul Idhā Sallam, no. hadith 649.

³⁰⁴ Riwayat Abu Daud, lafaz doa ini agak sedikit berbeza.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ جَهَنَّمَ وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الدَّجَالِ وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْحَيَاةِ وَالْمَمَاتِ
Ibid. Kitāb al-Salāh, Bāb Mā Yaquḥ Ba'd al-Tasyahhud, no. hadith 834

³⁰⁵ Penulis tidak menemui sumber doa ini.

³⁰⁶ تَوَرُّكٌ

³⁰⁷ اقتراس

³⁰⁸ yakni *tasyahhud awwal* dan *tasyahhud akhīr*.

Dan setengahnya sunat mengekalkan tilik³⁰⁹ kepada tempat sujud, dan mengekalkan *khusyū* iaitu me[ng]hadirkan hatinya, dan tetap segala anggotanya, dan *tadabbur*³¹⁰ yakni mengirakan *qirā'ah*³¹¹ nya dan akan zikirnya.

Dan setengahnya masuk kepada sembahyang dengan rajin dan selesai hati daripada membimbangkan³¹² pekerjaan, sama ada dunia atau akhirat. Demikian lagi hendaklah me[ng]hadirkan hatinya akan kebesaran Allah s.w.t, Tuhan yang ia sembah. Dan dinyatakan *khusyū* dan *tawāḍu'* bagi Allah s.w.t tatkala rukū'nya dan sujudnya, dan memenuhi hati baginya dengan *ta'zim*³¹³ bagi Allah[s.w.t] dan menyucikan Allah[s.w.t] tatkala *takbīr*nya dan *tasbīḥ*nya dan menjauhkan berfikir akan yang lain daripada yang ada ia padanya daripada memikirkan dunia, dan akan keinginannya [atau] hawa nafsunya, dan berkhabar-khabar hati, tetapi adalah citanya itu di dalam sembahyangnya disimpan atas mendirikan haknya dan menunaikan dia, seperti barang yang disuruh Allah [s.w.t].

Kerana bahawasanya sembahyang itu serta tambatan hatinya orang yang tiada *khusyū* hatinya dan *khuḍū* hatinya serta Allah tiada memberi manfaat dan tiada faedah, tetapi mudaratnya dan siksanya terlebih hampir kepadanya.

[Khusyu' Dan Kepentingannya]

Dan kata Hasan Baṣrī³¹⁴ r.h ta'ālā tiap-tiap sembahyang yang tiada hadir hati padanya maka iaitu kepada siksa itu terlebih hampir.³¹⁵

³⁰⁹ melihat. Kamus Dewan(1989), *op.cit.*

³¹⁰ تدبّر : kata *maṣḍar* dari تدبّر , kata dasarnya دبر , memikir yakni menumpu atau memberi perhatian. Muḥammad Idrīs al-Marbawī(1350H), *Qāmīs Idrīs al-Marbawī, op.cit.*

³¹¹ قراءه : kata *maṣḍar* dari قرأ , bacaan. *Ibid.*

³¹² yakni memikirkan

³¹³ تعظيم : kata *maṣḍar* dari عظم , kata dasarnya عظم , besar. Muḥammad Idrīs al-Marbawī(1350H), *Qāmīs Idrīs al-Marbawī, op.cit.*

³¹⁴ Nama penuh beliau ialah al-Hasan Ibn Abū al-Hasan Yassār. Dilahirkan di Madinah pada tahun 21H. semasa pemerintahan Umar Ibn al-Khaṭṭāb. Pernah menyusu dengan Ummu Salamah isteri

Dan lagi tersebut pada hadis, tiada bagi hamba daripada sembahyangnya melainkan barang yang dikira-kirakan yakni barang yang ada hadir hati serta Tuhannya daripada sembahyangnya.³¹⁶

Dan bahawasanya orang yang sembahyang sanya sembahyang ia, maka tiada disurat baginya daripada sembahyang *sudus*³¹⁷nya dan tiada *'usyur*³¹⁸ yakni bahawasanya yang disurat baginya daripadanya kadar yang ada padanya hadir hati serta Allah[s.w.t] dan kadar *khusyū*nya bagi Allah[s.w.t] pada sembahyangnya.

Dan yang demikian itu terkadang sedikit hadirnya, dan terkadang banyak dengan kadar lalainya dan jaganya. Bagi orang yang hadir lagi *khāsyī*³¹⁹ pada sekalian sembahyangnya disurat³²⁰ baginya sekalian pahalanya, dan yang lalai pada sekalian sembahyang tiada disurat baginya suatu.

Maka *ijtihad*³²¹ olehmu hai orang yang berkehendak akan lazat *munājāh* akan Tuhannya, mudah-mudahan dikasihani Allah[s.w.t] akan kamu. Maka hendaklah kita *ijtihad* sebolehnya pada *khusyū* dan hadir hati dan ikhlaskan dia³²² bagi Allah[s.w.t].

Nabi s.a.w. Meninggal di Baṣrah pada tahun 110 H. Ibn Sa'd(1960),jld 7. *al-Ṭabaqāt al-Kubrā*, *op.cit.*

³¹⁵ al-Sayyid Muḥammad Ibn Muḥammad al-Ḥusaynī al-Zubaydī (1989), *Itḥāf al-Sādah al-Muttaqīn*, j. 3. Beirut: Dār al-Kutub al-'Ilmiyyah. Hlm. 144

³¹⁶ Matannya ialah

قال صلى الله عليه وسلم : ليس للعد من صلته إلا ما عقل.

Begini sahaja bentuk matannya yang disebut oleh pengarang kitab *al-Qūṭ*. *Ibid.* hlm 174.

³¹⁷ سلس : satu perenam. Muḥammad Idrīs al-Marbawī(1350H), *Qāmūs Idrīs al-Marbawī*, *op.cit.*

³¹⁸ عشر : satu persepuluh. *Ibid.*

³¹⁹ حاشع : *ism fā'il* dari kata dasarnya حشع ,orang yang *khusyū*.*Ibid.*

³²⁰ yakni ditulis atau dicatit.

³²¹ اجتهاد : kata *maṣḍar* dari اجتهد , kata dasarnya جهد , bersungguh ; yakni berusaha bersungguh-sungguh. Muḥammad Idrīs al-Marbawī(1350H), *Qāmūs Idrīs al-Marbawī*, *op.cit.*. Dalam pengajian dan penyelidikan hukum Islam, *Ijtihad* bermaksud suatu usaha yang dilakukan secara bersungguh-sungguh dengan menggunakan segala keupayaan untuk menghasilkan suatu hukum syara' berdasarkan al-Quran dan Hadis. Dusuki B. Ahmad(1980), *Kamus Pengetahuan Islam*, *op.cit.*; Mohd Sanusi B. Mahmood(1976), *Kamus Istilah Islamiah Sanusi*, *op.cit.*; Sa'di Abū Jaib(1988), *al-Qāmūs al-Fiqhī*, *op.cit.*

³²² yakni sembahyang

Dan hendaklah *tadabbur* akan barang yang kita bicara daripada *kalām*³²³ Tuhan kita di dalam sembahyang dan jangan bersegera apabila membaca segala bacaannya. Maka bahawasanya tiada dapat *tadabbur* serta bersegera.

Dan apabila ruku' dan sujud maka hendaklah tetapkan serta *ṭama'nīnah*, dan jangan engkau pagutkan seperti pagut ayam, maka tiada sah sembahyang kerana *ṭama'nīnah* itu rukun sembahyang sama ada fardunya atau sunatnya dengan ketiadaannya, kerana orang yang tiada sempurnakan ruku'nya dan sujudnya dan *khusyū'* di dalam sembahyangnya itu ialah yang dinamakan orang yang mencuri seperti barang yang disebut pada hadis.³²⁴

Dan datang pada hadis bahawasanya orang yang memeliharaakan atas sembahyangnya dan menyempurnakan ia akan rukunnya keluarlah sembahyangnya putih bercahaya-cahaya, dan berkata ia telah memeliharaakan dikau Allah[s.w.t] seperti barang yang kamu peliharakan kami, dan orang yang tiada menyempurnakan sembahyang keluarlah sembahyang itu hitam lagi kelam, dan berkata ia telah mensiasia akan dikau Allah[s.w.t] seperti barang yang mensiasia akan kami, kemudian digulungkan dia seperti menggulung seorang akan kainnya yang buruk maka dipukul dengan dia akan mukannya.³²⁵

³²³ كلام : kata dasarnya كَلِم , perkataan atau percakapan. Muḥammad Idrīs al-Marbawī(1350H), *Qāmūs Idrīs al-Marbawī*, op.cit.

³²⁴ Matan hadisnya ialah

قال صلى الله عليه وسلم : أسوأ الناس سرقة الذي يسرق من صلاته ، قالوا يا رسول الله وكيف يسرق من صلاته قال ، لا يتم ركوعها ولا سجودها.

Aḥmad Ibn Ḥanbal(1995), Musnad al-Imām Aḥmad, Bāqī Musnad al-'Anṣār, no. hadith 22541. Al-Sayyid Muḥammad al-Zubaydī, pengarang *Itḥāf al-Sādah al-Muttaqīn* menjelaskan bahawa yang dimaksudkan dengan mencuri dalam sembahyang itu ialah tidak menyempurnakan ruku' dan sujudnya. Pengarang kitab *al-Qūt* pula menambah tiada *khusyū'* dalam sembahyang. Al-Sayyid Muḥammad Ibn Muḥammad al-Zubaydī (1989) *Itḥāf al-Sādah al-Muttaqīn* jld. 3, op. cit., hlm. 21.

³²⁵ Penulis tidak menemui hadith ini dalam kitab-kitab hadith yang menjadi rujukan dalam kajian ini, walau bagaimanapun dalam kitab *Itḥāf al-Sādah al-Muttaqīn* ada dinyatakan *matannya* iaitu قال صلى الله عليه وسلم : من صلى صلاة لوقتها وأسس وضوعها وأتم ركوعها وسجودها وخشوعها عرحت وهي بيضاء مسفرة ، تقول حفظك الله كما حفظني . ومن صلى لغر وقتها ولم يمسح وضوعها ولم يتم ركوعها ولا سجودها ولا خشوعها عرحت وهي سوداء مظلمة ، تقول ضيعك الله كما ضيعتني حتى إذا كانت حيث شاء الله لفت كما يلف الثوب

Dan lagi disebut pada hadis, sesungguhnya sembahyang itu menetapkan segala anggota dan kelakuannya dan me[ng]khusyū kan dia, dan me[ng]khuḍū kan dia, dan tatkala melihat Nabi s.a.w akan seorang laki-laki bermain-main dengan janggutnya di dalam sembahyang, maka sabdanya jikalau khusyū hati laki-laki akan Allah[s.w.t] nescaya khusyū segala anggotanya³²⁶. Maka menyatakan Nabi s.a.w bahawasanya khusyū anggota itu daripada khusyū hati, dan tiada sempurna sembahyang dengan ketiadaannya dan adalah *salaf*³²⁷ yang soleh-soleh sehingga-hingga khusyū pada sembahyangnya dan mehingga-hinggakan dia sehingga-hingga.

Adalah setengah mereka itu pada tengah sembahyang datang burung hinggap ia di atasnya menyangka akan pagar dan sesuatu *jamād*³²⁸, kerana tetapnya dan panjang *qiyāmnya* dan sujudnya.

Dan adalah setengah daripada mereka itu berkata ia bagi ahlinya dan anaknya apabila masuk aku kepada sembahyang, maka perbuat olehmu barang yang betapa kehendak kamu, yakni daripada mengangkatkan akan suara dan hingar bangar, maka aku bahawasanya tiada tahu ia dengan dia.

Dan adalah setengah daripada Sahabat r.h sembahyang ia di dalam kebun pohon tamar baginya, maka terbang burung daripada satu pohon kayu kepada satunya

الخلق يضرب بها وجهه.

Al-Sayyid Muḥammad al-Zubaydī menjelaskan, hadith ini diriwayatkan oleh al-Ṭabarānī dalam kitab *al-Awsaṭ* dan sanadnya adalah *ḥa'if*. *Ibid.* hlm 20 – 21.

³²⁶ Hadith ini juga tidak ditemui dalam kitab-kitab hadith yang menjadi rujukan dalam kajian ini. Ia juga ada dinyatakan dalam kitab *Ithāf al-Sādah al-Muttaqīn*, matannya

رأى رسول الله صلى الله عليه وسلم رجلا يعث بلحيته في الصلاة، فقال لو خشع قلب هذا لخشعت جوارحه.

al-'Irāqī menyatakan bahawa hadis ini diriwayatkan oleh al-Ḥakīm al-Tirmidhī dalam kitab *al-Nawādir* yang diriwayatkan dari Abū Hurayrah tapi sanadnya *ḥa'if*. Al-Sayyid Muḥammad al-Zubaydī pula menjelaskan ia bukannya hadis tetapi adalah perkataan dari Sa'īd Ibn al-Musayyib. *Ibid.* hlm 39.

³²⁷ سلف : orang Islam yang hidup di zaman awal Islam yang terdiri daripada golongan Sahabat Ṭabī'in, Ṭabī' al-Ṭabī'in dan Imam-Imam mujtahid. Muḥammad Rawwās Qal'ahjī (1988), *Mu'jam Lughah al-Fuqahā'*, *op.cit.* ; Sa'di Abu Jaib (1988), *al-Qāmūs al-Fiḥrī*, *op.cit.* ; golongan ulama yang hidup dalam tempoh 300 tahun selepas hijrah. Dusuki Bin Ahmad (1980), *Kamus Pengetahuan Islam*, *op.cit.*

³²⁸ حمد dari kata dasarnya حمد , keras atau beku. Muḥammad Idrīs al-Marbawī (1350H), *Qāmūs Idrīs al-Marbawī*, *op.cit.*

dan jadilah ia menilik kepadanya, maka melalaikan dia daripada sembahyangnya. Maka tatkala diketahui akan dirinya lalai sukarlah ia atasnya, maka dijadikan kebunnya sekalian *sabīl Allah*³²⁹ kerana ia melalaikan dia daripada sembahyangnya .

Demikian lagi kelakuan *salaf* yang soleh sebab mengetahui mereka itu akan kebesaran kadar sembahyang dan amat ketinggian tempatnya pada Allah[s.w.t] dan pada RasulNya[s.a.w].

Kata setengah ulama, telah sampai kepada kami khabar bahawasanya Allah s.w.t membahagi akan segala amal sembahyang atas empat puluh saf daripada Malaikat pada tiap-tiap saf tujuh puluh ribu, sepuluh daripadanya berdiri tiada rukū', dan sepuluh rukū' tiada sujud, dan sepuluh sujud tiada angkat kepalanya, dan sepuluh duduk tiada berdiri, dan dihimpun akan sekalian amal mereka itu bagi hambaNya yang mukmin di dalam dua rakaat yang disembahyangkan keduanya.

Maka tilik olehmu akan besar pemberian Allah[s.w.t] dan kurniaNya atas segala hambaNya yang *mu'minīn*.

[Sembahyang Ibadah Silam]

Dan pada riwayat Jābir³³⁰ dan Mu'ādh³³¹ r.h tatkala dinaikkan Rasulullah s.a.w ke langit melihat ia pada langit dunia Malaikat berdiri selama-lamanya, dijadikan Allah[s.w.t] akan mereka itu menyebut zikir akan Dia tiada rukū', dan pada

³²⁹ سَبِيلُ اللَّهِ : perkataan *sabīl Allah* bererti jalan. *Sabīl Allah* bermaksud jalan menuju kepada Allah s.w.t, yakni sesuatu perbuatan atau usaha yang dilakukan untuk mencari keredhaan Allah s.w.t, biasanya ia dikaitkan dengan *jihād fī sabīl Allāh*. Muḥammad Rawwās Qal'ahjī(1988), *Mu'jam Lughah al-Fuqahā'*, op.cit. ; Sa'di Abū Jaib(1988), *al-Qāmūs al-Fiqhī*, op.cit. ; Dusuki Bin Ahmad (1980), *Kamus Pengetahuan Islam*, op.cit.

³³⁰ Beliau ialah Jābir Ibn 'Abd Allah Ibn 'Umar ,salah seorang Sahabat yang banyak meriwayatkan hadis iaitu 1540 buah. Menyertai 19 peperangan bersama Nabi s.a.w tetapi tidak dalam Badar dan Uhud. Meninggal di Madinah tahun 73H pada usia 94 tahun. al-Nawawī(1.t), *Tahdhīb al-Asmā' wa al-Lughāt*, op.cit.

³³¹ Beliau ialah Mu'ādh Ibn Jabal Ibn 'Amru, memeluk Islam ketika usia 18 tahun. Menyertai beberapa peperangan besar bersama Nabi s.a.w seperti Uhud, Badar dan Khandaq. Meriwayatkan hadis sebanyak 100 buah, meninggal di Syam tahun 18H. akibat penyakit taun ketika usia 33 tahun. *Ibid*

langit yang kedua rukū` selama-lamanya tiada mereka itu mengangkatkan kepalanya, dan pada langit yang ketiga sujud akan Allah[s.w.t] tiada mengangkatkan kepalanya, melainkan ketika memberi salam Rasulullah[s.a.w] akan mereka itu, maka diangkatkan kepalanya kerana menjawab salam Rasulullah[s.a.w], kemudian maka sujud pula selama-lamanya, maka kerana inilah dituntut dua kali sujud pada tiap-tiap rakaat. Dan pada langit yang keempat *tasyahhud* mereka itu selama-lamanya. Dan pada langit yang kelimanya mengucapkan tasbih dan berzikir mereka itu selama-lamanya. Dan pada langit yang keenam mengucapkan takbir mereka itu selama-lamanya. Dan pada langit yang ketujuh Malaikat mengucapkan *Yā Salām*³³² masa dijadikan Allah akan mereka itu, maka cita hati Rasulullah[s.a.w] dan ingin dijadikan baginya demikian segala ibadat Malaikat yang di dalam langit itu baginya dan bagi umatnya. Maka telah mengetahui oleh Tuhannya yang *al-Khallāq al-‘Alīm*³³³ akan cita NabiNya serta sudah diketahui pada azalnya, maka dihimpunkan segala ibadat Malaikat yang di dalam tujuh petala langit itu di dalam dua rakaat sembahyang kerana memuliakan NabiNya dan umatnya.³³⁴

Kata Mu`ādh dan Jābir, maka barang siapa berdiri di dalam sembahyang serta membesarkan dia dan ditunaikan segala rukunnya dan rukū` dan sujudnya, adalah baginya pahala Malaikat tujuh petala langit dan orang yang di dalamnya daripada segala kejadian Allah s.w.t.

³³² *Salām* adalah salah satu dari nama-nama Allah s.w.t
³³³ حَلَقَ kata *mubālaghah* dari kata dasarnya حَلَقَ : الخلاق العلم , Maha Pencipta; عَلِمَ kata *mubālaghah* dari kata dasarnya عَلِمَ , Maha Mengetahui. Kedua-duanya adalah nama Allah s.w.t. Muḥammad Idrīs al-Marbawī(1350H), *Qāmūs Idrīs al-Marbawī*, op.cit.
³³⁴ Penulis tidak menemui sumber sebenar hadis ini. Walau bagaimanapun al-Syeikh Muḥammad al-Khaṭīb al-Syarbīnī ada menyebutkan cerita ini dalam kitab fiqhnya *Mughnī al-Muḥtāj* seperti berikut;
 (فائدة)...وقيل لما عرج به صلى الله عليه وسلم الى السماء ، فمن كان من الملائكة قاتما سلموا عليه قياما ، ثم سجدوا شكرا لله تعالى على رؤيته صلى الله عليه وسلم ، ومن كان منهم راكعا رفعوا رءوسهم من الركوع وسلموا عليه ، ثم سجدوا شكرا لله تعالى على رؤيته ، فلذلك صار السجود متينين ، ومن كان منهم ساجدا رفعوا رءوسهم وسلموا عليه ثم سجدوا شكرا لله تعالى

Kemudian hendaklah [di]ketahui hikmat ditentukan pada waktu yang lima ini dan pada bilang-bilangannya. Telah dikata setengah *hukama*³³⁵, ditentukan tiap-tiap sembahyang itu menyembahyangkan suatu Nabi daripada *Anbiyāʾ* Allah pada waktunya.

Maka pertama-tama orang yang sembahyang Subuh itu Nabi Adam a.s. tatkala keluar daripada syurga dan melihat ia akan *zulmah*³³⁶ dan takut ia akan sebagai takut yang sangat. Maka tatkala Subuh dan pecah fajar sembahyang ia dua rakaat yang pertamanya syukur ia bagi kelepaan ia daripada kelam, dan rakaat yang keduanya syukur ia sebab kembali siang hari.

Dan pertama-tama orang yang sembahyang Zuhur itu Nabi Ibrahim a.s. tatkala menyuruh Allah s.w.t. dengan menyembelih akan anaknya, kemudian disuruh pula dengan menyembelih akan penebusnya, dan adalah seru³³⁷ itu pada ketika gelincir matahari.

Maka sembahyang itu empat rakaat, yang pertama syukur bagi penebusan, dan yang kedua bagi membukakan dukacita anaknya, dan yang ketiga bagi menuntut keredhaan Allah daripadanya, dan yang keempat kerana keadaannya sebab diberi penebus yang amat besar, seperti firman Allah s.w.t. *وَفَدَيْنَاهُ بِذَبْحٍ عَظِيمٍ*³³⁸ dan kami tebus akan dia dengan sembelih *kibasy*³³⁹ yang amat besar, iaitu *kibasy* yang dibawa turun daripada syurga iaitu *kibāsy* Hābil³⁴⁰.

على رؤيته ، فلم يرد الله أن يكون للملائكة حال إلا وجعل هذه الأئمة حالا مثل حاتم.

Al-Syeikh Muḥammad al-Khaṭīb al-Syarbīnī (l.t.). *Mughnī al-Muḥāj*, op.cit., hlm. 171.

³³⁵ *حكما* : kata *jamaʿ* dari *حكيم* : kata dasarnya *حكم*, orang bijak pandai atau bijaksana. Muḥammad Idrīs al-Marbawī (1350H), *Qāmūs Idrīs al-Marbawī*, op. cit.

³³⁶ *ظلمه* : kata dasarnya *ظلم*, gelap atau kelam. *Ibid*.

³³⁷ yakni perintah dari Allah s.w.t.

³³⁸ Surah al-Saffāt ayat 107.

³³⁹ *كيش* : kata *jamaʿ*nya *كيش*, kambing biri-biri. Muḥammad Idrīs al-Marbawī (1350H), *Qāmūs Idrīs al-Marbawī*, op.cit.

Dalam teks Jawi *Munyah al-Muṣṭallī* pada ketiga-tiga cetakan iaitu 1341H, 1342H dan 1353H ia

Dan pertama-tama orang yang sembahyang fardu 'Asar itu Nabi Yunus a.s ketika dikeluarkan dia Allah[s.w.t] daripada perut ikan *Nūn*³⁴¹, seperti anak burung yang tiada berbulu baginya. Dan ia di dalam empat kelam;

Pertama : kelam *zulmah* kesalahan, dan

Kedua : kelam air, dan

Ketiga : kelam malam, dan

Keempat : kelam perut ikan.

Dan adalah keluarnya itu pada ketika waktu Asar, maka sembahyang ia empat rakaat syukur bagi Allah daripada kelepaan empat *zulmah* itu.

Dan pertama-tama orang yang sembahyang Maghrib itu Nabi 'Isā a.s tatkala dikeluarkan dia Allah[s.w.t] daripada antara kaumnya, dan adalah yang demikian itu pada ketika jatuh matahari. Maka pertamanya supaya menafikan bagi ketuhanan daripada yang lain daripada Allah s.w.t, dan kedua bagi menafikan *tuhmah*³⁴² daripada ibunya daripada dituduh oleh kaumnya, dan yang ketiganya kerana memberi bekas akan ketuhanan itu bagi Allah[s.w.t] jua kerana inilah dua rakaat yang dahulu itu berhubung keduanya , dan yang ketiganya tunggal sendirinya.

ditulis كيش .

³⁴⁰ هابيل : anak Nabi Adam a.s . Ia dibunuh oleh saudaranya sendiri iaitu Qābīl. Pembunuhan ini disifatkan oleh ulama dan ahli sejarah sebagai pembunuhan yang pertama di atas muka bumi yang berpunca dari keengganan Qābīl mematuhi perintah bapanya supaya berkahwin dengan kembar Hābīl. Kisah ini dirakamkan dalam al-Quran surah al-Mā'idah, ayat 27-32. Muḥammad Ibn Muḥammad Ibn 'Abd al-Karīm Ibn 'Athīr(1987), *al-Kāmil fi al-Tārīkh*, jld 1, Beirut: Dār al-Kutub al-'Ilmiyyah. hlm 37-39 ; Abdul Malik B. Abdul Karim Amrullah HAMKA(1993), *Tafsir al-Azhar*, jld 3, cet.2, Singapura : Pustaka Nasional. hlm 1702-1710.

³⁴¹ Al-Quran menceritakan bagaimana Nabi Yunus a.s ditelan seekor ikan besar, al-Quran menyebutnya sebagai *al-Hūt* (الحيوت). Kisah itu dirakamkan dalam Surah al-Saffāt ayat 139 hingga 148. *al-Hūt* diterjemahkan sebagai ikan paus. Manakala ikan *Nūn*, mengikut al-Marbawī adalah sejenis ikan besar yang mungkin ikan paus. Lihat Ismā'il Ibn Kathīr(t.t), *Qlṣaṣ al-'Anbiyā'*, Qāhīrah: Dār 'Ihyā' al-Kutub al-'Arabiyyah. Hlm 256; Muḥammad Idrīs al-Marbawī(1350H), *Qāmūs Idrīk al-Marbawī*, *op. cit.*

³⁴² غمة : kata dasarnya رجم , tuduhan. *Ibid.*

Dalam Bahasa Melayu ia dieja '*tohmah*', bererti tuduhan yang melulu atau syak wasangka. Kamus Dewan(1989), *op.cit.*

Dan pertama-tama orang yang sembahyang 'Isyā' itu Nabi Mūsā a.s ketika sesat jalan waktu keluar ia daripada Madyan³⁴³, dan adalah padanya itu di dalam dukacita isterinya, dan dukacita Hārūn[a.s] saudaranya, dan dukacita seterusnya Fir'aun, dan dukacita beberapa anaknya, maka dilepaskan Allah[s.w.t] daripada yang demikian itu sekaliannya dengan janji yang sebenarnya, dan adalah yang demikian itu pada waktu 'Isyā' akhir. Maka sembahyang ia empat rakaat syukur akan Allah[s.w.t] daripada segala dukacita yang empat itu.³⁴⁴

Dan pada riwayat yang lain bahawasanya Subuh itu bagi Nabi Ādam [a.s], dan Zuhur bagi Nabi Daud [a.s], dan 'Asar bagi Nabi Sulaimān [a.s], dan Maghrib bagi Nabi Ya'kub [a.s], dan 'Isyā' bagi Nabi Yūnus [a.s].³⁴⁵

Dan ketahui olehmu bahawasanya umpama sembahyang itu diumpamakan satu raja memperbuat ia akan suatu balai dan memperbuat ia akan jamuan dan men[y]ediakan padanya akan [ber]bagai-bagai makanan dan [ber]bagai-bagai minuman dengan [pel]bagai warnanya dengan [ber]bagai-bagai lazatnya dan pada tiap-tiap warnanya itu baginya manfaat, maka iaitulah sembahyang.

³⁴³ مَدْيَن : Ia sebenarnya nama kepada salah seorang anak Nabi Ibrahim a.s. Kemudian berkembang menjadi satu kabilah dan mendiami di satu tempat yang juga diberi nama Madyan. Ia terletak di kawasan pantai Laut Merah bahagian tenggara pergunungan Sinai. Nota kaki pada ayat 85 Surah al-'Arāf, *al-Qur'ān al-Karīm wa Tarjamah Ma'ānih ilā al-Lughah al-Indūsiyya* (1415H), Mujamma' al-Malik Fahd Li Tiba'ah al-Mushaf al-Syarif al-Madinah al-Munawwarah. Dalam Tafsir al-Quran al-'Azim, Madyan ialah nama satu kabilah dan juga sebuah tempat yang berhampiran kawasan Ma'ān bersebelahan Hijāz. Ismā'il Ibn Kathir al-Dimasyqi(t.t), *Tafsir al-Qur'ān al-'Azim*, Juz. 2, al-Qāhirah, 'Isā al-Bābī al-Ḥalabī. hlm 231. Wahbah al-Zuhaili menyebutkan dalam tafsirnya, Madyan terletak di sebelah timur Jordan yang bersambung dengan Hijāz. Lihat tafsir Surah al-'Arāf ayat 85, Wahbah al-Zuhaili(1991), *al-Tafsir al-Munir*. Juz 8, Beirut: Dār al-Fikr al-Mu'asir, hlm 289.

³⁴⁴ Penulis tidak menemui sumber cerita ini. Walau bagaimanapun cerita ini ada dinyatakan oleh al-Syarbīnī dalam kitab fiqhnya *Mughnī al-Muḥtāj*. Beliau menukilkan cerita ini dari kitab Syarḥ Musnad karangan Imam al-Rāfi'i. Al-Syeikh Muhammad al-Khaṭīb al-Syarbīnī (t.t), *Mughnī al-Muḥtāj*, op.cit., hlm 121.

³⁴⁵ *Ibid*.

Kemudian maka menyeru akan segala hambanya merasakan makanannya itu, demikianlah u[m]pamanya sembahyang itu disuruh Allah swt mengerjakan dia supaya mengambil lazat hambaNya yang *kāmil*³⁴⁶ daripada [ber]bagai-bagai pemberian dan kurniaNya, supaya syukurlah hamba itu akan kurnia Tuhannya.

Maka *af`āl*³⁴⁷ *al-Ṣalāh* itu seu[m]pama makanan, dan zikir dan tasbih dan doa [ber]bagai-bagai warna minuman. Maka apa makanan dan minumannya daripada u[m]pama ini hingga tiada sedar hambaNya yang '*ārifīn*' akan dirinya dan sejuk mata hatinya dengan kurnianya yang tiada dapat diperinya, kerana ialah yang dinamakan *Jannah al-`Ājilah*³⁴⁸ seperti firman Allah s.w.t,

ولمن خاف مقام ربه جَنَّاتٌ

dan bagi orang yang takut akan *maqām* Tuhannya itu,[terdapat] dua syurga, [pertama]di dalam dunia iaitu sejuk mata hatinya dengan *syuhūd* akan tuhanNya dan syurga yang kedua di akhirat di sana.

[Ciri Dan Kesempurnaannya]

Dan kata setengah *hukamā* bahawasanya sembahyang itu mehipunkan di dalamnya dua belas ribu perkara, kemudian maka simpankan akan dua belas ribu itu pada dua belas perkara. Maka barang siapa yang berkehendak sembahyang maka tak dapat tiada daripada mengetahui dan mengerjakan dua belas perkara itu supaya sempurnalah sembahyangnya.

³⁴⁶ كَمَلٌ : *ism fā'il* dari kata dasarnya كَمَلَ, yang sempurna. Muḥammad Idrīs al-Marbawī(1350H), *Qāmūs Idrīs al-Marbawī, op. cit.*

³⁴⁷ أَعْمَالٌ : kata *jama'* dari فَعَلَ , perbuatan-perbuatan. *Ibid.*

³⁴⁸ حِجَّةُ الْعَاجِلَةِ : *Jannah* bererti syurga, '*Ājilah* *ism fā'il* dari kata dasarnya عَمِلَ , segera, lekas atau cepat. *Ibid.*
Maksudnya nikmat yang segera yakni yang dapat dirasai di dunia ini.

Maka enam perkara dahulu daripada masuk kepada sembahyang dan enam perkara kemudian daripadanya.

Pertama : ilmu, kerana sabda Nabi s.a.w amal yang sedikit itu yang di dalam pengetahuan itu terlebih baik daripada amal yang banyak yang di dalam jahil.

Kedua : wuduk, kerana sabda Nabi s.a.w tiada sembahyang itu melainkan dengan *ḥuḥūr*³⁵⁰.

Ketiga : pakaian, kerana firman Allah s.w.t

خذوا زينتكم عند كل مسجد³⁵¹

[Maksudnya] ambil oleh kamu akan pakaian kamu pada tiap-tiap masjid, yakni pakai akan pakaian kamu pada tiap-tiap sembahyang.

Keempat : memelihara akan waktu.

Kelima : me[ng]hadapkan qiblat.

Keenam : niat, kerana sabda Nabi s.a.w إنما الأعمال بالنيات³⁵²,

sungguhnya segala amal itu dengan niat.

Ketujuh : *takbīrah al-iḥrām*, kerana sabdanya تَكْبِيرُهَا التَّكْبِيرُ وَتَحْلِيلُهَا التَّحْلِيلُ³⁵³

Kelapan : berdiri, kerana firman Allah s.w.t وَقُومُوا لِلَّهِ قَانِتِينَ³⁵⁴.

Kesembilan : membaca Quran.

Kesepuluh : rukū'.

³⁴⁹ Surah al-Rahman ayat 46.

³⁵⁰ طهر : kata *maṣḥar* dari kata dasarnya طهر, bersih. Muḥammad Idrīs al-Marbawī (1350H), *Qamūs Idrīs al-Marbawī*, op.cit.

³⁵¹ Surah al-'Arāf, ayat 31.

³⁵² Muḥammad Ibn Ismā'il al-Bukhārī Abū 'Abd Allāh, *Ṣaḥīḥ al-Bukhārī*, Bāb Bad' al-Waḥyī, no. ḥadīth 1

³⁵³ Sulaiman Ibn al-Asy'ath al-Sijistānī Abu Dāūd, *Sunan Abi Dāūd*, Kitāb al-Tahārah, Bāb Farḍ al-Wuḍū', no. ḥadīth 56

Kesebelas : sujud dua kali.

Kedua belas : duduk *tasyahhud akhīr*.

Adapun ilmu itu atas tiga wajah ,

Pertama ; bahawa diketahui fardu daripada sunatnya, kerana bahawasanya

sembahyang itu tiada sah melainkan diketahui akan *kaifiyyah*nya.

Kedua ; diketahui barang yang ada pada wuduknya daripada fardu dan sunat, maka

yang demikian itu syarat pula sah wuduknya, dan

Ketiga ; mengetahui akan tipu daya syaitan supaya dapat ia menjauh akan dia.

Maka adapun kesempurnaan wuduk itu hendaklah dikerjanya tiga perkara,

Pertama ; engkau sucikan hati daripada khianat dan hasad dan *bugḍ*³⁵⁵ ,dan

Kedua ; engkau sucikan badan engkau daripada dosa , dan

Ketiga ; sempurnakan basuh pada anggota wuduk dengan sempurna dengan tiada

berlebih-lebihan.

Adapun pakaian itu maka sempurnanya itu dengan tiga perkara,

Pertama ; bahawa ada ia halal,dan

Keduanya ; suci daripada najis yang tiada dimaafkan,dan

Ketiganya ; bahawa ada ia *muwāfaqah*³⁵⁶ dengan sunnah dan jangan ada pakaiannya

itu atas jalan *takabbur*³⁵⁷ dan *‘ujub*³⁵⁸ dan *gah*³⁵⁹ .

³⁵⁴ Surah al-Baqarah ayat 238.

³⁵⁵ بَغْضٌ kata dasarnya بُغِضَ ,benci. Muḥammad Idrīs al-Marbawī(1350H), *Qāmūs Idrīs al-Marbawī*, *op.cit*.

³⁵⁶ موافقة : bersesuaian. *Ibid*

³⁵⁷ تَكَبُّرٌ : sombong. *Ibid*

³⁵⁸ عَجَبٌ : kata masdar dari kata dasarnya عَجِبَ , besar diri. *Ibid*.

³⁵⁹ angkuh,sombong,bangga. Kamus Dewan(1989), *op.cit*.

Adapun memelihara waktu itu maka sempurnanya di dalam tiga perkara,

Pertama ; bahawa ada ia mata engkau melihat akan matahari dan bulan dan bintang

dan engkau amat-amat³⁶⁰ akan dia bagi hadir waktu, dan

Keduanya ; telingamu itu mendengar kepada bang³⁶¹ , dan

Ketiganya ; hati kamu memikirkan janji-janji bagi waktu.

Adapun mengadap qiblat itu kesempurnaan dalam tiga perkara,

Pertama ; bahawa engkau [meng]hadap qiblat dengan dadamu, dan

Keduanya ; bahawa engkau [meng]hadap kepada Allah[s.w.t] dengan hati kamu, dan

Ketiganya ; bahawa engkau *khusyū* dan *tawāḍū* dan *tadhallul* dengan anggotamu.

Adapun niat maka kesempurnaan itu tiga perkara,

Pertamanya ; bahawa engkau ketahui apa sembahyang yang engkau dirikan ,dan

Keduanya ; bahawa engkau ketahui bahawasanya engkau berdiri antara hadapan

Tuhanmu dan Ia melihat akan dikau, maka engkau berdiri dengan

*haibah*³⁶² dan *sakmah*³⁶³ dan,

Ketiganya ; bahawa engkau takbir dengan *ta`zim*³⁶⁴.

Adapun *qiyām* kesempurnaannya itu di dalam tiga perkara,

Pertama ; bahawa engkau jadikan matamu itu pada tempat sujud kamu,

Keduanya ; bahawa engkau jadikan hati kamu itu kepada Allah[s.w.t], dan

Ketiganya ; bahawa jangan berpaling ke kanan dan ke kiri.

³⁶⁰ perhati,meneliti

³⁶¹ azan.

³⁶² هيبة : kata *maṣḍar* dari kata dasarnya هاب , takut atau gerun. Muḥammad Idrīs al-Marbawī(1350H), *Qāmūs Idrīs al-Marbawī*, op.cit.

³⁶³ سكية : kata dasarnya سكن , sopan santun. *Ibid*

Adapun kesempurnaan *qirā'ah* itu tiga perkara,

Pertama ; engkau baca akan bacaan yang *ṣaḥīḥ* dengan *tarṭīl*³⁶⁵ dan ketiadaan *lahn*³⁶⁶

Kedua ; engkau baca dengan *tafakkur*³⁶⁷ dan *tadabbur* akan maknanya, dan

Ketiganya ; bahawa engkau amalkan dengan barang yang engkau baca itu.

Adapun kesempurnaan rukū` itu pada tiga perkara,

Pertama ; bahawa engkau ratakan³⁶⁸ belakang serta lehermu, maka jangan engkau merendahkan dan tinggikan kepalamu,

Kedua ; bahawa engkau hantarkan dua tapak tanganmu di atas dua lututmu dan engkau jarangkan antara anak jarimu,

Ketiga ; bahawa engkau *ṭama'nīn*ahkan rukū` dan dibaca *tashīḥ* serta *ta`zīm* dan ketetapan.

Adapun kesempurnaan sujud pada tiga perkara,

Pertama ; bahawa engkau hantar dua tanganmu berbetulan dengan bahu,

Kedua ; hendaklah engkau renggangkan dua lenganmu daripada dua lambungmu dan jangan kamu hampar³⁶⁹ kan keduanya kepada bumi,

Ketiga ; bahawa engkau *ṭama'nīn*ahkan pada sujudmu dan mengucap *tashīḥ* kamu serta *ta`zīm*.

³⁶⁴ عظم : kata *maḍḍar* dari عظم , penuh kebesaran. *Ibid*

³⁶⁵ ترتیل : Mengikut istilah ilmu tajwid bermaksud membaca al-Quran dengan betul dan memelihara tajwidnya. Muḥammad Rawwās Qal'ahji(1988), *Mu'jam Lughah al-Fuqahā, op.cit.* ; Dusuki Bin Ahmad(1980), *Kamus Pengetahuan Islam, op.cit.* ; Mohd Sanusi Bin Mahmood(1976), *Kamus Istilah Islamiah Sanusi, op.cit.*

³⁶⁶ لحن : salah sebutan pada baris perkataan. Muḥammad Rawwās Qal'ahji, *Ibid* ; Mohd Sanusi Bin Mahmood. *Ibid*.

³⁶⁷ تفكير : kata masdar dari فكر , kata dasarnya فكر , memikir. Muḥammad Idris al-Marbawi(1350H), *Qāmūs Idrīs al-Marbawī, op.cit.*

³⁶⁸ sama atau betulkan

³⁶⁹ yakni meletakkan keseluruhan lengan iaitu dari hujung jari hingga ke siku ke lantai

Adapun kesempurnaan duduk itu di dalam tiga perkara,

Pertama ; bahawa engkau duduk atas tapak kakimu yang kiri dan engkau dirikan kakimu yang kanan jika *tahiyah awal*³⁷⁰ dan engkau keluarkan yang kiri di bawah betis kakimu yang kanan pada *tahiyah akhir*³⁷¹.

Keduanya ; engkau [baca] *tasyahhud* dengan *ta`zim* dan engkau selawat akan Nabi [s.a.w] dengan sempurna selawat , dan akan keluarganya dan sahabat,

Ketiga ; engkau doakan bagi dirimu dan bagi segala *mu'min*.

Adapun kesempurnaan *salām* itu bahawa engkau *salā* dengan sempurna bahawa ada ia serta niat yang sebenarnya dan *salām* engkau itu akan orang yang ada pada kanan engkau daripada Malaikat dan *mu'min* [dari golongan] jin dan manusia, demikian lagi pada kiri .

Adapun kesempurnaan ikhlas itu pada tiga perkara,

Pertama ; bahawa engkau tuntutan dengan sembahyang itu dengan keredaan Allah [s.w.t] dan jangan engkau tuntutan akan keredaan manusia .

Keduanya ; bahawa engkau lihat akan taufik itu daripada Allah [s.w.t], dan

Ketiganya ; engkau memelihara akan dia hingga hilang dirimu dengan dia.

Dan sayugianya bagi orang yang sembahyang itu mengetahui akan yang ia hendak perbuat itu dan kadarnya, supaya syukurlah ia akan Allah s.w.t atas barang yang diberi taufik akan dia.

Maka bahawasanya sembahyang itu sanya telah me[ng]himpunkan padanya beberapa bagi daripada segala kebajikan daripada *af`āl* dan *adhkār*³⁷². Maka apabila

³⁷⁰ Cara duduk pada *tahiyah awal* ini dinamakan *iftirāsy*.

³⁷¹ Cara duduk pada *tahiyah akhir* ini dinamakan *tawarruk*.

berdiri hamba kepada sembahyang dan berkata ia Allah Akbar³⁷³, maka hendaklah ia *muqāranah* niatnya yang dimu'tabar³⁷⁴kan pada syara', dan serta diketahui pula akan kebesaran Tuhannya yang ia berdiri khidmat kepadanya.

Maka maknanya *Allah Akbar* itu terlebih *a'zam*³⁷⁵ dan *ajal*³⁷⁶. Maka hendaklah benar hatinya demikian pula firman Allah ta'āla telah mengetahui hambaKu bahawa Aku yang terlebih besar daripada tiap-tiap suatu, dan sanya ia telah berhadap atasKu, maka apabila mengangkat dua tangannya kepada kedua telinganya me[n]gisyaratkan ia melepaskan daripada tiap-tiap *ma'būd*³⁷⁷ yang lain daripada Allah ta'āla, kemudian apabila membaca (سبحانك اللهم) yakni Maha Suci Allah daripada tiap-tiap yang kejahatan dan kekurangan bahawasanya ia yang mempunyai bagi segala puji, (وتبارك اسمك) yakni Maha Suci Ia dan berkat pada yang menyebutkan namaNya akan pekerjaan yang dikerjakan, (وتعالى جذك) yakni Maha Tinggi *qadar* Engkau ya Tuhanku dan Maha Besar Engkau, (لا اله غيرك) yakni tiada yang menjadikan dan yang memberi rezeki dan yang disembah yang lain daripada Engkau, tiada yang dahulu dan yang kemudian.

³⁷² اذكر : kata *jama'* dari ذكر , zikir-zikir.

³⁷³ الله أكبر : yakni *takbirah al-Iḥrām*

³⁷⁴ معتر : *Ism maf'ūl* dari اعتمر , kata dasarnya عمر , yang diambil kira atau diterima. Muḥammad Idrīs al-Marbawī(1350H), *Qānūn Idrīs al-Marbawī*, *op.cit.*

³⁷⁵ أعظم : *Ism tafḍīl* dari kata dasarnya عظم , lebih besar. *Ibid*

³⁷⁶ أجل : *Ism tafḍīl* dari kata dasarnya حل , lebih besar. *Ibid.*

³⁷⁷ معبود : *Ism maf'ūl* dari kata dasarnya عبد , yang disembah. *Ibid.*

Maka apabila membaca (أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ) yakni aku pohon akan

Dikau bahawa Engkau lindungi dan Engkau pelihara akan daku daripada fitnah syaitan yang kena rejam yakni kena kutuk.

Dan apabila dibacanya (بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ) maka maknanya aku minta

tolong dengan nama Engkau pada tiap-tiap sesuatu pekerjaanku, ialah yang mempunyai lemah lembut lagi mempunyai kasih sayang atas segala makhluk dengan memberi rezeki lagi kasih sayang akan segala hambaNya yang *mu'minīn*.

Dan apabila membaca Fātiḥah hingga akhirnya, maknanya segala puji bagi Allah[s.w.t], Tuhan yang tiada menjadikan aku daripada orang yang dimurkakan dan orang yang dustakan iaitu Yaḥūdī dan Naṣrānī, tetapi dijadikan aku di atas jalan *Anbiya'* dan *Syuhadā'*³⁷⁸ dan *Ṣiddīqīn*³⁷⁹.

Maka apabila engkau rukū' maka fikir di dalam diri maka seolah-olah engkau berkata, hai Tuhanku bahawasanya aku merendahkan diriku antara hadapanMu dan aku datang dengan diriku yang *'āṣī'*³⁸⁰ ini kepadamu, dan mengikut diriku yang banyak jenayah bagi *'aẓamah*³⁸¹ engkau mudah-mudahan Engkau ampuni akan daku.

³⁷⁸ شهداء : kata *jama'* daripada شهيد : orang yang mati dalam peperangan menentang orang kafir hanya kerana mempertahankan agama Islam dan menegakkan Kalimah Allah s.w.t serta syairnya. Para ulama membahagikan syahid kepada tiga bahagian,

1- syahid dunia dan akhirat
2- syahid dunia
3- syahid akhirat

Dusuki Bin Ahmad (1980), *Kamus Pengetahuan Islam*, op.cit.; Sa'di Abū Jaib(1988), *al-Qāmūs al-Fiqhī*, op.cit.

³⁷⁹ صدّيقين : kata *jama'* daripada صدّيق : orang yang sangat benar dan tidak pernah berdusta. Ia juga adalah gelaran kepada Abu Bakar r.a. Muḥammad Rawwās Qal'ahjī(1988), *Mu'jam Lughah al-Fuqaha*, op.cit.; Mohd Sanusi Bin Mahmood(1976), *Kamus Istilah Islamiah Sanusi*, op.cit.

³⁸⁰ عاصي : *Isṁ fā'il* dari عصى , yang melakukan maksiat. Muḥammad Idrīs al-Marbawī(1350H), *Qāmūs Idrīs al-Marbawī*, op.cit.

³⁸¹ عظمة : kata dasarnya عظم , kebesaran. *Ibid*

Dan dibacanya (سبحان ربّي العظيم وبحمده) maknanya Maha Suci Tuhanku aku

merendahkan diriku bagi Tuhan yang ‘*azim*³⁸² dan *mawla*³⁸³ yang *karīm*, kemudian

engkau angkatkan kepalamu kepada i’tidāl dan mengucapkan (سمع الله لمن حمده)

maknanya telah mengampuni Allah ta’āla bagi orang yang mengesakan Dia dan

mengerjakan taat akan Dia, kemudian mengucapkan (ربنا لك الحمد) makna Tuhan kami

bagiMu segala kepujian kerana Engkau yang memberi taufik akan kami bagi ini.

Kemudian maka engkau sujud, maknanya aku cenderungkan diriku dengan dalil, dan menyerahkan diriku kepada Mu, Engkau yang mempunyai *karam*³⁸⁴ dan ampun.

Dan apabila engkau duduk antara dua sujud mengucapkan

رب اغفر لي وارحمني وارزقني واحبرني واهدني وعافني واعف عني³⁸⁵

maknanya ampunkan aku hai Tuhanku akan kesalahanku dan kasihani olehMu akan

hambaMu yang *khāfi’ah*³⁸⁶ dan beri rezekikan olehMu akan aku dan *jabar*³⁸⁷ kan

da’i³⁸⁸ ku dan tunjuki akan aku akan jalan yang sebenarnya dan ‘*āfiyah*³⁸⁹ akan aku

dan maafkan daripada aku.

³⁸² عظيم : maha besar. *Ibid*

³⁸³ مولى : Ism ma’ul dari kata dasarnya مولى , tuan atau penghulu. *Ibid*

³⁸⁴ كرم : kata *maḡdar* dari كرم ,mulia. *Ibid*

³⁸⁵ telah diterang dalam nota kaki 302 yang lalu.

³⁸⁶ خاطئة : Ism fā’il dari خطىء , yang berdosa atau melakukan kesalahan. Muḥammad Idris al-Marbawī(1350H), *Qāmis Idrīs al-Marbawī*, *op.cit.*

³⁸⁷ جبر : kuat, gagah. *Ibid*

³⁸⁸ ضعيف : kata dasarnya ضعف , yang lemah. *Ibid*

Maka apabila engkau duduk *tasyahhud* dan membaca *tahiyah* maka engkau baca (التَّحِيَّاتُ الْمُبَارَكَاتُ الصَّلَوَاتُ الطَّيِّبَاتُ اللَّهُ) maknanya kekal kerajaan selamanya itu bagi Allah[s.w.t] yang mempunyai sembahyang yang lima waktu, tiada sayugianya bahawa disembahyangkan melainkan baginya.

(السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا النَّبِيُّ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ) sejahtera atasmu ya Rasulullah[s.a.w]

seperti engkau sampaikan pesuruh Tuhan engkau dan engkau nasihat bagi umat engkau *wa rahmah*³⁸⁹ Allah dan *ridwān*³⁹¹ bagimu wajib dan *barakah*³⁹² atasmu dan atas ahlimu yakni bagi segala isi rumahmu.

(السَّلَامُ عَلَيْنَا وَعَلَى عِبَادِ اللَّهِ الصَّالِحِينَ) yakni ampun Allah atas kami dan atas

segala orang yang dahulu daripada *Nabiyyim*³⁹³ dan *Siddiqin* dan orang berjalan akan jalan mereka itu hingga hari Qiamat.

(أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ) yakni tiada *ma`būd* di dalam langit dan bumi yang

lainnya ialah Tuhan yang *waḥdaniyyah*³⁹⁴.

³⁸⁹ عافية : kata dasarnya عفا , pulih atau sembuh. *Ibid*

³⁹⁰ رحمة : kata *maṣḍar* dari رحم , rahmat atau belas kasihan. *Ibid*.

³⁹¹ رضوان : kata *maṣḍar* dari رضى , keredhaan, sudi, terima atau perkenan. *Ibid*

³⁹² بركة : kata dasarnya برك , keberkatan, bahagia atau bertambah. *Ibid*

³⁹³ نبيين : kata *jama'* dari نبي (أنبياء) nabi-nabi. *Ibid*

³⁹⁴ وحدانية : salah satu daripada sifat-sifat Allah s.w.t, keesaan atau tunggal. *Ibid*

(وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ) ialah *khātam*³⁹⁵ *al-Nabiyyīn* dan *Mursalīm*³⁹⁶ dan

sifat *rab*³⁹⁷ *al-'Alamīn*³⁹⁸ dan pilihnya daripada segala makhluk, kemudian selawat atas Nabi s.a.w, kemudian maka meminta doa bagi dirimu dan bagi segala *mu'minīn* dan *mu'mināt*.

Kemudian memberi *salām* pada pihak kananmu dan kirimu, ertinya hai segala saudaraku, kamu sejahtera daripada kejahatanku dan khianatku apabila keluarku daripada masjid.

Riwayat daripada Hasan Baṣrī r.h daripada Nabi s.a.w bahawasanya bersabda bagi orang yang sembahyang itu tiga *karāmah*³⁹⁹,

Pertama ; bertabur kebajikan di atas kepalanya daripada langit hingga kepalanya

Dan ; Malaikat berkeliling padanya daripada dua kakinya hingga kepada langit

Dan ; Malaikat menyeru ia dengan katanya jikalau mengetahui oleh hamba serta orang yang ia *munājāh*⁴⁰⁰ dengan dia nescaya tiada berpaling ia daripada sembahyangnya.⁴⁰¹

Maka inilah *karāmah* yang dimulia [oleh] Allah[s.w.t] akan orang yang sembahyang, maka inilah segala sunat yang tersebut itu kesempurnaan sembahyang dan adalah adab yang dituntut memeliharaakan dia supaya dinamakan dia orang yang memeliharaakan sembahyang dan mendirikan haknya.

³⁹⁵ حاتم : kata dasarnya , penyudah yakni yang terakhir. *Ibid*

³⁹⁶ مرسلين : kata *jama'* dari مرسل , kata dasarnya , para Rasul. *Ibid*

³⁹⁷ رب : Tuhan. *Ibid*, yakni Allah s.w.t

³⁹⁸ العالمين : kata *jama'* dari عالم , alam atau sesuatu yang lain daripada Allah s.w.t. *Ibid*

³⁹⁹ كرامة : kata dasarnya , kemuliaan. *Ibid*

⁴⁰⁰ مناجاة : berdoa. *Ibid*

⁴⁰¹ Penulis tidak menemui sumber hadis ini dalam sumber-sumber yang menjadi rujukan dalam

[Sujud Sahwi]

Ketahui[lah] olehmu, sunat *hai'ah* itu tiada dituntut *dijabarkan* sujud *sahwi* orang yang meninggalkan dia dan sunat *ab'āḍ* itu apabila ditinggalkannya akan dia sama ada dengan lupa atau dengan sengaja, sunat *dijabarkan* dia dengan sujud *sahwi*, iaitu yang dulapan perkara yang telah tersebut dahulu iaitu *tasyahhud awwal* atau qunut Subuh atau witr dan selawat atas Nabi[s.a.w] pada keduanya seperti dahulu [yang] [ter]sebut kenyataannya.

Maka sunat ia [melakukan] sujud *sahwi* apabila ia meninggalkan dia akan salah suatu daripada yang dulapan ini, atau ia mengerjakan seperti suatu perbuatan yang membatalkan sembahyang dengan sengaja tiada membatalkan dengan lupa, seperti memanjangkan rukun yang pendek iaitu *I'tidāl* dan duduk antara dua sujud dan seperti berkata dengan sedikit dan makan yang sedikit atau melebihi rakaatnya dengan lupa maka sunat [melakukan] sujud *sahwi*, atau memindahkan rukun *qaul*⁴⁰² yang tiada membatalkan dia seperti membaca Fātiḥah di dalam rukū' atau di dalam sujud atau membaca *taḥiyyah* pada *qiyāmnya* maka sunat ia [melakukan] sujud *sahwi*.

Dan jikalau tiada membatalkan sembahyangnya dengan sengajanya sekalipun, sebab ia meninggalkan *taḥaffuẓ*⁴⁰³ di dalam sembahyang atau kerana syak pada meninggalkan sunat *ab'āḍ* yang tertentu seperti qunut atau *tasyahhud awwal* seperti syak adakah ia baca qunut atau tiada, maka sunat ia [melakukan] sujud *sahwi*.

Dan demikian lagi jikalau syak ia adakah ia sembahyang tiga rakaat, maka wajib ia datangkan serakaat lagi⁴⁰⁴, kerana asalnya ketiadaan ia mengerjakan dia dan

kajian ini.

⁴⁰² قَوْلِي : perkataan. *Ibid*.

⁴⁰³ تَحْفُظ : kata *maḡdar* dari تَحْفُظ ,kata dasarnya حَفِظ ,menjaga atau memelihara. *Ibid*

⁴⁰⁴ Yakni menambah satu rakaat lagi.

sunat ia [melakukan] sujud *sahwi* dan jika hilang syaknya itu dahulu daripada *salāmnya*, adalah ia [dalam] rakaat yang keempatnya sekalipun kerana *taraddud*⁴⁰⁵ nya pada lebihnya.

Dan demikian lagi sunat [melakukan] sujud *sahwi* jikalau ia tinggalkan *tasyahhud awal*, maka berdiri ia lagi betul sekira-kira sampai ia kepada had rukū`nya dan lebih sebelum lagi betul berdiri yang memadai pada *qiyām*, atau ia tinggalkan qunut, maka kembali⁴⁰⁶ ia sebelum sempurna sujudnya seperti belum lagi ia me[ng]hantarkan dahinya kepada tempat sujud, maka [melakukan] sunat sujud *sahwi* pada segala *ṣūrah* yang tersebut itu.

Jikalau lupanya atau jahilnya dan jika kembali ia kepada qunūt atau kepada *tasyahhud awal* pada hal sudah hampir kepada *qiyāmnya*, atau hampir kepada sujud pada qunut, [maka] batallah sembahyangnya.

Jika sengaja ia meninggalkan keduanya, tetapi tiada sunat sujud *sahwi* jika belum lagi bangunnya berdirinya, jika meninggalkan *tasyahhud awal* sampai kepada had rukū` atau turunnya pada yang meninggalkan qunūt kerana sedikit perbuatannya, maka segala *ṣūrah* yang tersebut itu jika imam atau orang yang sembahyang sendirinya, maka jikalau yang sembahyang itu makmum maka tiada *tafṣīl*⁴⁰⁷ lagi, hanya wajib ia kembali mengikut imamnya pada barang yang tempat⁴⁰⁸ imamnya, melainkan jika perbuatan imamnya itu tersalah ia mengerjakan sesuatu yang membatalkan sembahyangnya, seperti ia *qiyām* sudah betul tempat perdiriannya, maka kembali pula ia kepada duduk membaca *tasyahhud*, atau sujud ia sudah

⁴⁰⁵ تردد : kata *maṣḍar* dari تردد , kata dasarnya ردّ , berbelah bahagi atau tidak pasti. Muḥammad Idris al-Marbawī(1350H), *Qāmūs Idrīs al-Marbawī*, op.cit.

⁴⁰⁶ yakni bangun semula.

⁴⁰⁷ تفصيل : kata *maṣḍar* dari فصل , kata dasarnya فصل , satu persatu atau huraian. Muḥammad Idris al-Marbawī(1350H), *Qāmūs Idrīs al-Marbawī*, op.cit.

⁴⁰⁸ apa yang sedang dilakukan oleh imam.

sempurna me[ng]hantar anggotanya yang tujuh, maka kembali pula kepada qunut maka tiada harus makmum mengikut kembali beserta dengan imamnya, tetapi hendaklah menanti berdiri imamnya.

Jika sudah ia berdiri serta imamnya pada *ṣūrah* meninggalkan *tasyahhud awal*, atau belum lagi berdiri ia, maka kembali imamnya duduk *tasyahhud* pada hal ia sudah berdiri betul, wajib makmum itu berdiri jangan ia duduk beserta dengan imamnya.

Demikian lagi jika sujud imam pada hal sebelum lagi tunduk sujud makmum kemudian kembali imam qunut maka tiada harus makmum itu qunut serta imamnya, tetapi wajib ia turun sujud.

Maka adalah dua *ṣūrah* ini tiada harus makmum mengikut imamnya kerana imamnya itu tiada sunyi daripada kembalinya itu jika tersalah sebab lupanya. [walaupun] tiada batal sembahyangnya, maka adalah orang lupa tiada harus kita ikut akan dia, dan jikalau tiada batal sembahyangnya sekalipun, atau sengajanya maka battallah itu tiada harus kita ikut akan dia.

Bermula sujud itu dua [kali] sujud jua dan jikalau banyak lupanya sekalipun. Wajib ia meniatkan sujud sahwi dan tempatnya dahulu daripada *salām* dan kemudian daripada *tasyahhud*⁴⁰⁹ dan selawat seperti sujud sembahyang pada syaratnya dan segala sunatnya, tetapi sunat dibacanya padanya *سبحان من لا ينَام ولا يسهو*⁴¹⁰.

⁴⁰⁹ Yakni selepas membaca tasyahhud dan sebelum memberi salam.

⁴¹⁰ Imām al-Nawawī menyebutkan bahawa sebahagian fuqaha menyatakan bacaan ini disunatkan membacanya ketika sujud sahwi. Malah kitab-kitab fiqh terdahulu tidak menyebutkan dan menerangkan tentang bacaan atau zikir semasa sujud sahwi. Dari itu ia menggambarkan seolah-olah bacaan atau zikir dalam sujud sahwi adalah sama seperti yang dibaca dalam sujud rukun

Maka jika memberi *salām* dengan sengaja luputlah sujudnya tiada dapat lagi ia sujud kemudian daripadanya, atau lupa dan panjang perceraianya demikian jua tiada dapat lagi ia sujud, atau hampir perceraianya maka sunat [melakukan] sujud *sahwi*.

Dan apabila sujud ia jadilah ia kembali kepada sembahyang, maka wajib mengulangi *salām* lain dan apabila berhadass nescaya batal sembahyang.

[Sunat-Sunat Sebelum Sembahyang]

Dan adapun sunat yang dituntut dahulu daripada masuk kepada sembahyang iaitu bang dan qamat⁴¹¹, dan ia menyahaja pada tempat yang ada *sutrah*⁴¹²nya seperti

dalam sembahyang fardu. Penulis kitab *al-Rauḍah* menyatakan bahawa *al-Mutawallī* dalam kitab *al-Tatimmah* menerangkan bahawa bacaan dalam kedua-dua sujud sahwi adalah sama seperti dalam sujud sembahyang yang lain. al-Hāfiẓ dalam kitabnya *al-Talkhīṣ* ada menyebutkan bahawa bacaan atau zikir ini yakni *صَلَّاهُ مِنْ لَا شَأْنَهُ وَلَا تَعْدُ* tiada sumbernya. Lihat Yahyā Ibn Syaraf al-Nawawī (1992), *Rauḍah al-Tālibīn*, *op cit*, hlm 419-420.

⁴¹¹ *بَاحٌ وَتَاقٌ* : ketiga tiga cetakan ditulis seperti ini. Bang ialah azan dan qamat dalam Bahasa Arab ialah إقامة. Azan dari segi bahasa bererti pemberitahuan. Dari segi istilah ilmu fiqh bermaksud pemberitahuan atau seruan bahawa waktu sembahyang telah masuk dengan lafaz yang tertentu. Ia mula disyariatkan pada tahun pertama Nabi s.a.w di Madinah. Orang yang melaungkan azan disebut *mu'adhdhin*. Walau bagaimanapun ia lebih dikenali dan masyhur dengan panggilan *Bilāl* terutama di sebelah Nusantara ini. Perkataan bilal ini diambil sempena nama seorang Sahabat Nabi s.a.w yang pertama melaungkan azan dalam sejarah Islam, iaitu Bilāl Ibn Rabāh al-Habsyī. Lafaz azan ialah

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ أَكْبَرُ
أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ أَكْبَرُ
أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ أَكْبَرُ
أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ أَكْبَرُ
أَشْهَدُ أَنْ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ
أَشْهَدُ أَنْ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ
حَسْبُ عَلَى الصَّلَاةِ
حَسْبُ عَلَى الصَّلَاةِ
حَسْبُ عَلَى الصَّلَاةِ
حَسْبُ عَلَى الصَّلَاةِ
أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ أَكْبَرُ
أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ أَكْبَرُ

Iqamah dari segi bahasa bererti mendirikan. Dari segi istilah ilmu fiqh bermaksud menyeru orang yang sudah mendirikan sembahyang dengan lafaz yang tertentu. Lafaz iqamah ialah

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ أَكْبَرُ

*jidār*⁴¹³ atau tiang atau suatu yang tinggi dua sepertigaan hasta atau dihamparkan sejadah atau digaris dihadapannya daripada tumitnya hingga kadar tiga hasta⁴¹⁴ kehadapannya.

Dan adalah suatu daripada *sutrah* itu antaranya dan sesuatu jangan lebih daripada kadar tiga hasta, tetapi jangan dijadikan berhadap[an] pada mukanya sesuatu itu tetapi dijadikan sebelah kanannya atau kirinya .

[Makruh Dalam Sembahyang]

Dan yang makruhnya pada sembahyang itu amat banyak. Setengah daripadanya berpaling ke kanan atau ke kiri dengan mukanya,⁴¹⁵ atau melihat ke langit,⁴¹⁶ kerana yang demikian itu permainan syaitan.

أشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ
أَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ
حَيَّ عَلَى الصَّلَاةِ
حَيَّ عَلَى الْفَلَاحِ
قَدْ قَامَتِ الصَّلَاةُ
قَدْ قَامَتِ الصَّلَاةُ
اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ
لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ

Lihat Suhaimi Yasin(1989), *al-Solāh*, Kuala Lumpur: Nurin Enterprise. Hlm 47-56; juga Yahyā Ibn Syaraf al-Nawawī(1989), *al-Adhkar*, *op.cit.*; juga Yahyā Ibn Syaraf al-Nawawī(1992), *Rauḍah al-Tālibīn*, *op.cit.* hlm 305-317; juga Dusuki B. Ahmad(1980), *Kamus Pengetahuan Islam*, *op.cit.*

⁴¹² سِتْرَةٌ : kata dasarnya ستر , tutup, tirai atau tabir. Muḥammad Idrīs al-Marbawī(1350H), *Qāmūs Idrīs al-Marbawī*, *op.cit.*

⁴¹³ حِدَارٌ : kata dasarnya حدر , dinding. *Ibid.*

⁴¹⁴ hasta ialah panjang dari hujung siku sampai ke hujung jari hantu atau suku (1/4) depa . Kamus Dewan(1989), *op.cit.*

⁴¹⁵ Diriwayat dalam sebuah hadis

عن عائشة رضى الله عنها قالت : سألت رسول الله صلى الله عليه وسلم عن الالتفات في الصلاة ، فقال هو احتلاس يتكلمه الشيطان من صلاة العبد .

Muḥammad Ibn Isma‘īl al-Bukhārī, Abū ‘Abd Allāh, *Ṣaḥīḥ al-Bukhārī*, Kitāb al-Ādhān, Bab al-Ḥuḍāt fī al-Salāh, no. hadith 709.

⁴¹⁶ Diriwayat dalam sebuah hadis

عن جابر بن سمرة رضى الله عنه قال : قال رسول الله صلى الله عليه وسلم لينتهين أقوام يرفعون أبصارهم إلى السماء في الصلاة أو لا ترجع إليهم .

Dan setengah daripadanya, menutup mulutnya dengan u[m]pama kain melainkan menguap, maka sunat tutup mulutnya dengan tangannya kerana disebut pada hadis, apabila menguap seorang kamu maka hendaklah memegang dengan tangannya atas mulutnya, maka bahwasanya syaitan masuk pada mulutnya.⁴¹⁷

Dan setengah daripadanya, me[ny]ingkap⁴¹⁸kan rambutnya atau kainnya kerana ditegah pada hadis⁴¹⁹ dan dimaafkan pada perempuan tiada mengapa ia sembahyang dengan sanggulnya atau dengan jalin rambutnya kerana kesukaran atasnya membukakan sanggulnya.

Dan setengah daripadanya, makruh ia berludah di tengah sembahyang di hadapan atau di kanannya, hanya apabila hendak berludah sebelah kirinya atau di bawah kakinya,⁴²⁰ ini jika bukan masjid. Adapun jika dalam masjid, maka iaitu haram, kerana disebut pada hadis berludah di dalam masjid itu *khaṭī'ah*⁴²¹ dan *kaffārah*⁴²²nya ditanamnya.⁴²³

Muslim Ibn al-Hajjāj al-Qusyayrī Abū al-Husayn, *Ṣaḥīḥ Muslim*, Kitāb al-Salāh, Bāb al-Nahy 'an Raf' al-Baṣar ilā al-Samā' fi al-Salāh, no. hadith 649.

⁴¹⁷ Diriwat dalam sebuah hadis
عن أبي هريرة رضي الله عنه أن النبي صلى الله عليه وسلم قال : التَّوَضُّعُ فِي الصَّلَاةِ مِنَ الشَّيْطَانِ ، فَإِذَا تَنَابَّ أَحَدُكُمْ فَلْيَكْظُمْ مَا اسْتَطَاعَ .

Muhammad Ibn 'Isā al-Tirmidhī Abū 'Isā, *Sunan al-Tirmidhī*, Kitāb al-Salāh, Bāb Mā Ja'a fi Karāhiyah al-Tathā'ub, no. hadith 338

⁴¹⁸ Singkap : menyelak atau membuka. *Ibid*.

⁴¹⁹ Diriwat dalam sebuah hadis
عن ابن عباس رضي الله عنهما أن رسول الله صلى الله عليه وسلم قال : أمرت أن أضحد على سبعة أعضاء ، على الجبهة وأشار بيده إليه ، واليدين ، وأطراف القدمين ، ولا أكف الثوب ولا الشعر .

Muslim Ibn al-Hajjāj al-Qusyayrī Abū al-Husayn, *Ṣaḥīḥ Muslim*, Kitāb al-Salāh, Bāb A'da' al-Sujūd wa al-Nahy 'an Kaf' al-Sya'r wa al-Thaub, no. hadith 758.

⁴²⁰ Diriwat dalam sebuah hadis
عن أبي رضي الله عنه قال : قال رسول الله صلى الله عليه وسلم إذا كان أحدكم في الصلاة فانه يناحى رثه ، فلا يدهن بين يديه ولا عن يمينه ولكن عن شماله تحب قديمه .

Ibid. Kitāb al-Masajid, Bāb al-Nahy 'an al-Baṣar ilā al-Samā' wa al-Baṣar ilā al-Samā', no. hadith 338

⁴²¹ *Ḥaṣṣah* : salah. Muhammad Idrīs al-Marbawī (1350H), *Qamus Idrīs al-Marbawī*, op.cu.

⁴²² كساره : kata dasarnya كمر , bayar hutang : yakni tebus. *Ibid*.

⁴²³ Diriwat dalam sebuah hadis
عن انس بن مالك رضي الله عنه قال : قال رسول الله صلى الله عليه وسلم ، البراق في المسجد حطية ، وكفّارها دهنها .
Muhammad Ibn 'Isā al-Tirmidhī Abū 'Isā, *Sunan al-Tirmidhī*, Kitāb al-Jumu'ah, Bāb Mā Ja'a fi

Dan setengah daripadanya bertelekan⁴²⁴ pada pinggangnya kerana ditegah pada hadis,⁴²⁵ dan kerana menyerupai dengan orang yang takabbur dan syaitan, dan demikian lagi ahli neraka apabila mengambil kesenangan dikerjakan yang demikian itu.

Dan setengah daripadanya merendahkan kepalanya daripada belakangnya kadar rukū'.⁴²⁶

Dan setengah daripadanya ia sembahyang serta berkehendak berhadapan sama ada ia hendak buang air kecil atau besar atau angin,⁴²⁷ maka sunat ia selesaikan daripadanya, kemudian selama belum picik⁴²⁸ waktunya hendaklah ia sembahyang sertanya.

Dan demikian lagi makruh sembahyang di hadapan makanan atau minuman yang ingin ia kepadanya, kerana disebut pada hadis tiada sembahyang ertinya yang *kāmil*⁴²⁹ di hadapan makanan.⁴³⁰

Dan setengah daripadanya sembahyang di *hammam*⁴³¹ dan pada tempat corong bukit, dan tengah jalan, dan tempat buang tahi, dan tempat menyembah berhala.

Karāhiyah al-Buzāq fī al-Masjid, no. hadith 522

⁴²⁴ bercekak atau bertekan. Kamus Dewan(1989), *op.cit*

⁴²⁵ Diriwayat dalam sebuah hadis

عن أبي هريرة رضي الله عنه أن النبي صلى الله عليه وسلم هي أن يعفَى الرَّجُلُ عَتَمَراً.

Muhammad Ibn 'Isā al-Tirmidhī, Abū 'Isā, *Sunan al-Tirmidhī*, Kitāb al-Salāh, Bāb al-Nahy 'an al-Ikhtisār fī al-Salāh, no. hadith 349.

⁴²⁶ Diriwayat dalam sebuah hadis

أن النبي صلى الله عليه وسلم هي أن يذَّيِّجَ الرَّجُلُ فِي الصَّلَاةِ كَمَا يَذَّيِّجُ الْحِمَارُ.

Al-Husayn Ibn Mas'ūd al-Baghawī, *Syarḥ al-Sunnah*, Bāb Sifāh al-Ṣolāh, fī Hay'ah al-Rukū'.

⁴²⁷ Diriwayat dalam sebuah hadis

عن عائشة رضي الله عنها قالت : سمعت رسول الله صلى الله عليه وسلم يقول : لا صلاة أحصره طعام ولا وهو يدافع الأحتياج.

Muslim Ibn al-Hajjaj al-Qusayri, Abū al-Husayn, *Ṣarīḥ Muslim*, Kitāb al-Masājid, Bāb Karāhiyah al-Ṣalāt bi-Hadrah al-Ḥajjaj, no. hadith 869.

⁴²⁸ sempit, tidak luas. Kamus Dewan(1989), *op.cit*.

⁴²⁹ كاملاً - sempurna. Muḥammad Idrīs al-Marbawī(1350H), *Qanūs Idrīs al-Marbawī*, *op.cit*.

⁴³⁰ Hadis seperti dalam nota kaki 422.

⁴³¹ حَتَم - tandas, bilik air. Muḥammad Idrīs al-Marbawī(1350), *Qanūs Idrīs al-Marbawī*, *op.cit*.

Diriwayat dalam sebuah hadis

Dan setengah daripadanya sembahyang pada tempat perhimpunan unta⁴³² dan penjeratan sama ada dibongkarnya atau tiada, tetapi jika dibongkar tak dapat tiada dengan dilapikinya dan jika tiada maka tiada sah sembahyangnya.

Dan demikian lagi menegah ia sembahyang pada *kanīsh*⁴³³ iaitu tempat ibadat Yahūdī atau *hī'ah*⁴³⁴ ibadat Naṣārā atau di huap⁴³⁵ Sami, maka sekaliannya itu makruh padanya.⁴³⁶

[Sunat-Sunat Selepas Sembahyang]

Adapun sunat yang dikerjakan kemudian daripada sembahyang maka adalah Nabi s.a.w apabila selesai daripada sembahyang menyapu dengan tangannya di atas kepalanya dan dibaca

بِسْمِ اللَّهِ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ اللَّهُمَّ أَذْهَبْ عَنِّي الْهَمَّ وَالْحَزْنَ⁴³⁷.

Kemudian membaca kemudian daripada sembahyang Subuh dan Maghrib

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ يُحْيِي وَيُمِيتُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ⁴³⁸

sepuluh kali dan dibaca kemudian daripadanya (أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ) tiga kali .

عن عمرو أن النبي صلى الله عليه وسلم قال : الأرض كلها مسجد ، إلا الحمام والمقبرة.

Sulaymān Ibn al-ʿAsyʿath al-Sijistānī Abū Dāūd, *Sunan Abī Dāūd*, Kitāb al-Ṣalāh, Bāb al-Mawāḍiʿ allatī la Tajūz fīhā al-Ṣalāh, no. hadith 415

⁴³² Diriwayat dalam sebuah hadis

عن البراء بن عازب رضي الله عنه قال : سئل رسول الله صلى الله عليه وسلم عن الصلاة في مبارك الابل ، فقال لا تصلوا في مبارك الابل فانها من الشياطين.

Ibid, Kitāb al-Ṣalāh, Bāb al-Nahy ʿan al-Ṣalāh fī Mabārik al-Ibīl, no. hadith 416

⁴³³ كنيسة : gereja. Muhammad Idris al-Marbawi(1350), *Qamīṣ Idrīs al-Marbawī*, op.cit.

⁴³⁴ كنيسة : gereja. *Ibid*

⁴³⁵ wat atau kuil bagi orang Buddha.

⁴³⁶ Muḥammad al-Khaṭīb al-Syarbīnī(11), *Mughnī al-Muḥtāj*, op.cit. hlm 203.

⁴³⁷ Penulis tidak menemui sumber hadis ini dari sumber-sumber yang menjadi rujukan dalam kajian ini

⁴³⁸ Muḥammad Ibn ʿIsā al-Firmidhī Abū ʿIsā, *Sunan al-Timudhī*, Kitāb al-Ṣalāh, Bāb Ma Yaʿqul Idhā

Kemudian dibacanya

اللهم أنت السلام ومنك السلام فحينا ربنا بالسلام وأدخلنا الجنة دار السلام تباركت يا ذا الجلال
والإكرام⁴³⁹

dan dibaca pula ayat *Kursi*⁴⁴⁰ dan ayat (شَهِدَ اللَّهُ)⁴⁴¹ hingga akhirnya dan mengucap (

اللَّهُ أَكْبَرُ) (الحمد لله) tiga puluh tiga kali, dan (سبحان الله) tiga puluh tiga kali,

tiga puluh empat kali.

Kemudian dibacanya

لا اله الا الله وحده لا شريك له ، له الملك وله الحمد يحيى ويميت وهو على كل شيء قدير⁴⁴²
dan

اللهم لا مانع لما أعطيت ولا معطى لما منعت ولا ينفع ذا الجد منك الجد⁴⁴³

Kemudian dibacanya doa

اللهم انى أسألك موجبات رحمتك وعزائم مغفرتك والغنيمة من كل بر والسّلامة من كل اثم والنّور
بالجنة والنّجاة من النار اللهم اغفر لنا وارحمنا وارض عنا وتقبل منا وأدخلنا الجنة ونجنا من النار

Sallam min al-Ṣalāh, no. hadith 275.

⁴³⁹ Penulis tidak menemui lafaz doa ini dari sumber-sumber yang menjadi rujukan kajian ini. Tetapi kebanyakan riwayat seperti dalam *Ṣiḥīḥ Muslim* dan *Sunan al-Tirmidhi*, lafaz doa ini dalam bentuk اللهم أنت السلام ومنك السلام تباركت يا ذا الجلال والإكرام.

Muslim Ibn al-Hajjāj al-Qusvayri Abū al-Husayn, *Ṣiḥīḥ Muslim*, Kitāb al-Masājid, Bāb Istihbāb al-Dīkri Isa dī al-Ṣalāh, no. hadith 932; Muḥammad Ibn 'Isa al-Tirmidhi Abū 'Isa, *Sunan al-Tirmidhi*, Kitāb al-Ṣalāh, Bāb Mā Yaqūl idlā Sallam Min al-Ṣalāh, no. hadith 276.

⁴⁴⁰ ayat 255 daripada surah al-Baqarah.

⁴⁴¹ Ayat 18 daripada surah al 'Imran

⁴⁴² Sama seperti rujukan pada nota kaki 438.

⁴⁴³ Sama seperti rujukan pada nota kaki 438.

وأصلح لنا شأننا كله اللهم آتني أسألك الثبات في الأمر والعزيمة على الرشد وأسألك شكر نعمتك
 وحسن عبادتك ولسانا صادقاً وقلبا سليماً وأعوذ بك من شرِّ ما تعلم وأستغفرُكَ ممَّا تعلم أنك أنتَ
 علام الغيوب وصلى الله على سيدنا محمد وعلى آله وصحبه وسلّم سبحة ربك رب العزة عما
 يصفون وسلام على المرسلين والحمد لله رب العالمين .

Kemudian dibaca *Mu'awwazatain*⁴⁴⁴, dan dibaca kemudian daripada
 sembahyang Subuh dan Maghrib

رضيت بالله رباً وبالإسلام ديناً وبمحمد نبياً⁴⁴⁵

tiga kali, dan

اللهم اجرنا من النار⁴⁴⁶

tiga kali, dan

اللهم آتني أسألك الجنة⁴⁴⁷

tiga kali, dan

أعوذ بكلمات الله التامات من شرِّ ما خلق⁴⁴⁸

tiga kali, dan

بسم الله الذي لا يضرُّ مع اسمه شيء في الأرض ولا في السماء وهو السميع العليم⁴⁴⁹

⁴⁴⁴ معرّتين : Surah al-Falaq dan Surah al-Nas

⁴⁴⁵ Muhammad Ibn 'Isa al-Tirmidhī Abū 'Isā, *Sunan al-Tirmidhī*, Kitāb al-Da'awai, Bab Mā Jā'a fī al-Du'ā' Idhā Asbah wa Idhā Amsa, no. hadith 3311.

⁴⁴⁶ Sulaymān Ibn al-Asy'ath al-Sijistānī Abū Dāūd, *Sunan Abī Dāūd*, Kitāb al-Adab, Bab Mā Yaquul Allāh 'Ajabah, no. hadith 4417.

⁴⁴⁷ Menurut Muhammad al-Sawwāf doa ini tidak ada sumbernya. (لا أصل لها في الحديث). Lihat Muhammad Maḥmūd al-Ṣawwāf (1992), *Ta'lim al-Ṣalāh*, Qaherah, Maktabah al-Sunnah.

tiga kali, dan

اللهم أنت ربّي لا اله الا أنت خلقتني وأنا عبدك وأنا على عهدك ووعدك ما استطعت أعوذ بك من شرّ ما صنعت أبوء لك بنعمتك علىّ وأبوء لك بذنبي فاغفر لي فإنه لا يغفر الذنوب الا أنت⁴⁵⁰

Dan demikian lagi sayugianya diamalkan beberapa *awrād*⁴⁵¹ ini kerana faedahnya amat besar dan mewajibkan yang mengamalkan dia *ḥusn al-khātimah*⁴⁵² iaitu dibaca pada pagi kemudian daripada sembahyang Subuh dan Maghrib

سبحان الدائم القائم ، سبحان القائم الدائم سبحان الحي القيوم سبحان الله العظيم وبحمده سبحان الملك القدوس سبحان ربّ الملائكة والروح⁴⁵³

tiga kali.

Dan demikian lagi

اللهم انّي أعوذ بك من المكر والاستدراج⁴⁵⁴

tiga kali.

Dan demikian lagi istighfar al-‘Arīf al-‘Amjad al-Sayyid al-Syarīf ‘Abd Allāh Ibn al-‘Alawī al-Ḥaddād⁴⁵⁵ alaih min. Allah tawāla al-Amdād, setengah daripada yang

⁴⁴⁸ Muḥammad Ibn ‘Īsā al-Tirmidhī Abū ‘Īsā, *Sunan al-Tirmidhī*, Kitāb al-Da‘awāt, no. hadith 3529.
⁴⁴⁹ Muḥammad Ibn ‘Īsā al-Tirmidhī Abū ‘Īsā, *Sunan al-Tirmidhī*, Kitāb al-Da‘awāt, Bāb Mā Jā’a fī al-Du‘a’ Idhā Aṣbah wa Idhā Amsā, no. hadith 3310
⁴⁵⁰ Muḥammad Ibn Isma‘īl al-Bukhārī Abū ‘Abd Allāh, *Ṣaḥīḥ al-Bukhārī*, Kitāb al-Istighfār, no. hadith 5831
⁴⁵¹ أوراد : kata jama’ dari ورد . wind-wind. Muhammad Idris al-Marbawī (1350H), *op.cit.*
⁴⁵² حسن الخاتمة - kesudahan yang baik yakni mati
⁴⁵³ Penulis tidak menemuinya dari sumber-sumber yang menjadi rujukan dalam kajian ini
⁴⁵⁴ Penulis tidak menemuinya dari sumber-sumber yang menjadi rujukan dalam kajian ini.
⁴⁵⁵ Nama penuh beliau ialah Abdullah Ibn ‘Alawī Ibn Ahmad Ibn ‘Isa al-Haddad al-Hasayni. Dilahirkan pada tahun 1044H/1634M. Seorang tokoh sufi dan juga berperanan sebagai pendakwah, penyair dan sastera. Antara hasil karya beliau ialah al-Naṣā’ih al-Diniyah wa al-Waṣayā al-Imaniyah. Umar Riḍa Kalḥalāl (1993). *Muḥjam al-Mu‘allaḥin*, j. 1. Beirut, Mu‘assasah al-Risālah

mewajibkan *Husn al-Khātimah* tatkala hendak mati dibaca *ba'd*⁴⁵⁶ al-Maghrib empat kali

أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ الَّذِي لَا يَمُوتُ وَأَتُوبُ إِلَيْهِ رَبِّ اغْفِرْ لِي⁴⁵⁷

Dan demikian lagi barang yang *dinaqal*⁴⁵⁸ daripada ‘Ārif al-Bakrī⁴⁵⁹ berkata barang siapa membaca akan selawat ini di dalam umurnya dan jikalau sekali sekalipun dipeliharakan dia daripada api neraka dan mewajibkan bagi *Husn al-Khātimah*

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ الْفَاتِحِ مَا أَعْلَقَ وَالْخَاتِمِ مَا سَبَقَ نَاصِرَ الْحَقِّ بِالْحَقِّ الْمَهَادِي إِلَى صِرَاطِكَ الْمُسْتَقِيمِ
وَصَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ حَقَّ قَدْرِهِ وَمَقْدَارِهِ الْعَظِيمِ⁴⁶⁰

Faedah setengah daripada perkara yang sudah mujarab barang yang disebut oleh Sayyidī Muḥammad Ghauth Allāh⁴⁶¹ pada kitabnya yang bernama *Jawhar*, bahawasanya barang siapa membaca pada hari ‘Āsyūrā⁴⁶² tujuh puluh kali

حَسْبِيَ اللَّهُ وَنِعْمَ الْوَكِيلُ نِعْمَ الْمَوْلَى وَنِعْمَ النَّصِيرُ⁴⁶³

⁴⁵⁶ بعد : selepas. Muḥammad Idrīs al-Marbawī(1350H), *Qāmūs Idrīs al-Marbawī*, op.cit.

⁴⁵⁷ Penulis tidak menemui lafaz dalam bentuk ini. Walau bagaimanapun satu lafaz yang hampir sama ditemui dalam sebuah hadis riwayat Abū Dāūd iaitu
أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ هُوَ الْخَيُّ الْقَيُّومُ وَأَتُوبُ إِلَيْهِ.

Sulaymān Ibn al-Asy’ath al-Sijistānī Abu Daud, *Sunan Abī Dāūd*, Kitab al-Ṣalāh, Bāb fī al-Istighfār, no. hadith 1296.

⁴⁵⁸ نقل : pindah atau salin. Muḥammad Idrīs al-Marbawī(1350H), *Qāmūs Idrīs al-Marbawī*, op.cit.

⁴⁵⁹ Penulis tidak menemui dari sumber-sumber yang menjadi rujukan dalam kajian ini.

⁴⁶⁰ Penulis juga tidak menemuinya dari sumber-sumber yang menjadi rujukan dalam kajian ini.

⁴⁶¹ Penulis juga tidak menemuinya dari sumber-sumber yang menjadi rujukan dalam kajian ini.

⁴⁶² Hari yang kesepuluh dalam bulan Muharrar. Ia termasuk dalam hari-hari yang dianjurkan berpuasa. Dusuki B. Ahmad(1980), *Kamus Pengetahuan Islam*, op.cit.

⁴⁶³ Penulis tidak menemuinya dari sumber-sumber yang menjadi rujukan dalam kajian ini.

kemudian dibacanya doa ini, kemudian daripada tujuh kali nescaya tiada mengenai mati pada tahun itu, dan jika hampir ajalnya tiada diberi taufik pada membacanya iaitu

سُبْحَانَ اللَّهِ مَلَأَ الْمِيزَانَ وَبَلَغَ الْعِلْمَ وَمَبْلَغَ الرِّضَى وَزَنَةَ الْعَرْشَ لَا مَلْجَأَ وَلَا مَنْجَا مِنْ اللَّهِ إِلَّا إِلَيْهِ ،

سُبْحَانَ اللَّهِ عَدَدُ الشَّفَعِ وَالْوَتْرِ وَعَدَدُ كَلِمَاتِهِ التَّامَّاتِ كُلَّهَا أَسْأَلُكَ السَّلَامَةَ بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

، وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ ، وَهُوَ حَسْبِي وَنَعَمَ الْوَكِيلُ نَعَمَ الْمَوْلَى وَنَعَمَ النَّصِيرُ ، وَصَلَّى

اللَّهُ عَلَى نَبِيِّنَا خَيْرَ خَلْقِهِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَآلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ

Dan demikian lagi setengah daripadanya, kata al-‘Ārif bi Allah Sayyidī al Sunūsī⁴⁶⁴ pada risalahnya yang bernama *Mujarrahāt, nafa‘anā Allah bi barakatih*, barang siapa membaca akan doa ini pada tiap-tiap hari dan tiap-tiap malamnya tiada mengena akan dia anak panah dan tiada pedang dan tiada mencapai akan dia daripada seteru suatu yang dibencinya dan tiada mengena akan dia padah dan tiada mati selama ada ia membaca akan dia, maka jika dikehendak Allah[s.w.t] akan sampai takdirnya nescaya dilupa akan dia daripada membacanya, dan iaitu

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَآلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلَّم تَسْلِيمًا دَائِمًا ، حَرَسَتْ

نَفْسِي وَأَهْلِي وَمَالِي وَمَا حَضَرَنِي أَوْ غَابَ عَنِّي بِالْحَيِّ الْقَيُّومِ الَّذِي لَا مَوْتَ وَأَلْجَأَتْ ظَهْرِي فِي حِفْظِ

ذَلِكَ لِحَيِّ الْقَيُّومِ وَأَصْبَحْتُ وَأُمْسَيْتُ فِي جِوَارِ اللَّهِ الَّذِي لَا يَرَامُ وَلَا يَضَامُ وَلَا يَسْتَبَاحُ فِي ذِمَّتِهِ

وَصِمَاتِهِ الَّذِي لَا يَنْقُصُ ضِمَانُ عَبْدِهِ وَاسْتَمْسَكْتُ بِالْعُرْوَةِ الْوُثْقَى رَبِّي رَبِّيَ كُلِّ طَلَبٍ وَرَبِّي

⁴⁶⁴ Nama penuh beliau ialah Muhammad bin Yusuf bin al-Husayn al-Husayni al-Tilmisani, masyhur dengan gelaran al-Sunūsī al-Asy‘arī. Lahir pada tahun 895H. Meninggal pada usia 63 tahun. Menguasai pelbagai ilmu pengetahuan. Antara hasil karyanya ialah *Um al-Barāhīn fi al-Aqā'id*,

السموات والأرض لا اله الا هو فاتخذهُ وكيلاً توكلت على الله واعتصمت بالله وفوضت أمري الى الله نعم القادر الله فالله خير حافظاً وهو أرحم الراحمين ، انّ وليّ الله الذي نزل الكتاب وهو يتولّى الصالحين ، وصّى الله عنى سيّدنا حمداً وأله وصحبه وسامع تسليمًا عدد خلقه ورضا نفسه وزنة عرشه ودوام ملكه ومداد كلماته ، لقد جاءكم رسول من أنفسكم عزيز عليه ما عنتم حريص عليكم بالمؤمنين رؤوف الرحيم ، فان تولّوا فقل حسبي الله لا اله الا هو عليه توكلت وهو ربّ العرش العظيم

Maka diulangkan *الحسبي الله لا اله الا هو عليه توكلت وهو ربّ العرش العظيم* tujuh kali.

[Sembahyang Jama'ah]

[A : Kewajipan]

Demikian lagi setengah daripada orang memeliharaakan sembahyang dan yang mendirikan baginya, ia mengekalkan dan menyangguhkan atas mengerjakan dia dengan berjamaah, kerana bahawasanya orang yang sembahyang berjamaah itu lebih atas [dari] sembahyang seorang dirinya dengan dua puluh tujuh darajat, seperti barang yang datang pada hadis.

Maka orang yang memudahkan dengan laba⁴⁶⁵ ini dibangsakan laba pada agama lagi ukhrawi pada hal tiada payah pada menghasilkan dia, dan patut

Majma' al-Bihar, Mukhtasar fi Sunn al-Mu'awanq. Tusul niyas Sarkis (LI), Mu'jam al-Matbu'at al-'Arabiyyah wa al-Mu'arrabah, op.cit

⁴⁶⁵ untung atau faedah. Kamus Dewan(1989), *op.cit*

mencapai dia. Maka adalah orang itu orang yang memudahkan agamanya dan orang yang tiada me[ng]hiraukan dia.

Dan lagi kerana kata setengah ulama ia *farḍu kifāyah* diperang akan orang yang meninggalkan dia, dan lagi pula kerana memelihara akan mazhab yang mengatakan orang yang jiran masjid tiada harus sembahyang melainkan di dalam masjid jamaah.

Kata setengah ulama membandingkan sembahyang berjamaah itu seperti air yang banyak tiada menajiskan dia kedatangan najis, melainkan berubah rasanya atau warnanya atau baunya, bersalahan air yang sedikit jadi najis dengan kedatangan najis jikalau tiada berubah rasanya atau baunya sekalipun.

Dan demikian lagi syaitan kuat ia atas orang yang sembahyang sendirinya itu, tiada kuat ia atas orang yang sembahyang berjamaah. Dan lagi orang yang sembahyang sendirinya itu tiada disurat melainkan barang yang diaqal⁴⁶⁶kan dia dan sembahyang di dalam jamaah itu disuratkan baginya sembahyang yang sempurna jika tiada diaqalkan dia.

Dan lagi sembahyang berjamaah itu tali yang disuruh kita berpegang dengan dia yang di dalam firman Allah ta'āla

واعتصموا بحبل الله جميعاً⁴⁶⁷

berpegang kamu sekaliannya dengan tali Allah[s.w.t]. Maka tiap-tiap orang yang lalai akan cia itu sesungguhnya sangatlah besar ia lupa akan *maṣlaḥah*⁴⁶⁸ agamanya dan sedikit gemar ia daripada menyungguhkan pekerjaan akhirat.

⁴⁶⁶ Tumpu yakni khusyu

⁴⁶⁷ Surah al-Imrān ayat 103

⁴⁶⁸ مصلحة kata dasarnya صلاح, yang mendatangkan kebaikan, yakni manfaat atau faedah. Muhammad Idris al-Marbawi (1350H). *Qamus Idris al-Marbawi*, op.cit

Maka tiada diketahui orang yang menuntut akan dunia menanggung ia akan penat dan payah, ia kerjakan yang berat berjaga malam dan berpanas ia sehari, manakala hasillah baginya maksudnya suku sejampal⁴⁶⁹ daripada labanya nescaya lupa ia daripada menanggung akan payah-payah dan mudahkan segala yang payah-payah dan membilangkan barang yang tercapai daripada laba dunia yang *fānī*⁴⁷⁰ itu akan tawanan yang amat besar.

Dan barang siapa tiada mengira-ngirakan pekerjaan ini bagi dirinya bahawa adalah ia pada Allah [s.w.t] dibilangkan daripada orang yang munafik, bahkan melainkan nyata ada padanya daripada uzur yang me[ng]haruskan meninggalkan berjamaah pada *maṣlaḥah* pada agama, atau daripada dunianya pula yang mengatakan wajib ambil akan seorang sembahyang bersama-sama pada rumahnya supaya sejahtera daripada dosanya pula yang mengatakan wajib atau lepas makruh dan supaya mencapai dengan pahala jamaah.

Dan hasillah jamaah itu imam dan satu makmum jikalau dengan anaknya atau isterinya atau gundik⁴⁷¹nya atau *khadam*⁴⁷²nya. Dan tiap-tiap banyak jamaah banyak *afkal* dan banyak pahalanya, kerana diberi pahala dengan sebilang-bilang orang yang bersama-sama sembahyang dengan dia, dan bertambah labanya dan suci

⁴⁶⁹ Satu istilah Melayu lama atau mungkin istilah masyarakat Pattani lama. Ia bermaksud suatu kadar tertentu yang kecil nilainya. Temubual dengan Us. Shabudin B. Abdul Kadir di Pendang pada 20hb April 2002. Beliau ialah seorang guru Ta'mir di negeri Kedah yang telah mendapat pendidikan dan belajar di salah sebuah pondok di Pattani selama 6 tahun.

Menurut Kamus Dewan, perkataan ini bermaksud satu sukatan berat emas iaitu ¼ bungkal atau nilai wang iaitu 11/4 rial. Perkataan ini dikategorikan dalam salah satu daripada empat sebab,

- jarang dipakai
- penggunaannya terbatas kepada sesuatu daerah atau lingkungan sahaja
- sudah kuno atau mati
- disangsikan kebenarannya (disebabkan oleh salah baca, salah tulis, salah dengar dan lain-lain)

Lihat Kamus Dewan (1989), *op.cit*.

⁴⁷⁰ فاني : Ism fa'il dari فنى , tidak kekal. Muḥammad Idris al-Marbawī (1350H), *Qāmūs Idrīs al-Marbawī*, *op.cit*

⁴⁷¹ Isteri tidak rasmi. Kamus Dewan (1989), *op.cit*

⁴⁷² حادم : hamba atau orang suruhan. Ibid. Muḥammad Idris al-Marbawī (1350H), *Qāmūs Idrīs al-Marbawī*, *op.cit*

sembahyangnya, istimewa jika adalah imam itu orang yang soleh dan *Ahl al-Khair*⁴⁷³ dan *ṣalāh*⁴⁷⁴.

[B : Kelebihan]

Dan lagi disebut pada beberapa hadis bahawasanya tiap-tiap langkah yang dilangkahnya oleh hamba padanya berjalan menuntut berjamaah pahala yang amat besar iaitu disurat sepuluh kebajikan dan dihapuskan sepuluh kejahatan.

Dan yang menanti sembahyang kemudian daripada sembahyang itu setengah daripada yang mendatangkan dirinya kepada Allah[s.w.t] umpama ia sembahyang Maghrib, kemudian ia duduk menanti sembahyang Isya', dan yang menanti bagi sembahyang dibilangkan dia pada Allah[s.w.t] orang yang sembahyang .

Dan orang duduk pada tempat sembahyang sentiasa Malaikat minta ampunkan baginya dan doa akan dia hingga berhadas atau berkata perkataan yang tiada *ta'alluq*⁴⁷⁵ padanya kebajikan.

Dan demikian lagi setengah daripada pekerjaan yang dicita-cita akan dia duduk ia pada saf awal dan memenuhi dia dan merata⁴⁷⁶kan dia kerana besar fadilatnya.

[Sembahyang Jumaat]

Maka yang terlebih *mu'akkad*⁴⁷⁷ yang dituntut itu berjamaah pada sembahyang Jumaat kerana *wājib 'aini*⁴⁷⁸, kemudian berjamaah pada sembahyang

⁴⁷³ أهل الخير : *ahl* - ahli yakni orang, *khair*-baik : orang baik atau soleh. *Ibid*

⁴⁷⁴ صلاة : kata *maṣḍar* dari صلّى, baik mau elok. *Ibid*

⁴⁷⁵ معلى : kata *maṣḍar* dari معلى , kata dasarnya على , berhubung atau bergantung. *Ibid*

⁴⁷⁶ menyamakan

⁴⁷⁷ تأكيد : *tsm mat'ul* dan تأكيد : kukuh. Muhammad Idris al-Marhawī (1350H), *Qānūn Uḥūl al-Marhawī*, op.cit.

⁴⁷⁸ واجب عين : sesuatu perkara yang dituntut melakukannya atas individu yang mukallaf, mendapat

Subuh dan pada Isyak, kemudian pada Asar, kemudian pada Zohor, kemudian pada Maghrib.

Maka apabila kita ketahui daripada kejahatan orang yang meninggalkan sembahyang berjamaah daripada janji yang amat sangat, istimewa pula orang yang meninggalkan sembahyang Jumaat disuruh perang dan dibakar rumah dan barang sebagainya.

Maka yang terlebih keji dan jahat orang yang meninggalkan dia kerana ia setengah daripada fardu 'ain dengan *muwāfaqah* jumhur ulama, haram dan dosa orang yang meninggalkan dia, kerana sabda Nabi s.a.w

من ترك ثلاث جمع من غير عذر طبع الله على قلبه⁴⁷⁹

barang siapa meninggalkan tiga Jumaat daripada ketiadaan diuzurkan dia nescaya dimeterai Allah s.w.t atas hatinya.

Dan ditanya orang akan Saiyyidinā 'Abd Allāh Ibn 'Abbās⁴⁸⁰ daripada seorang laki-laki berdiri malam dan puasa siang hari dan tetapi tiada ia hadir akan Jumaat dan *jamā'at*⁴⁸¹ maka jawabnya ia di dalam neraka.

Dan lagi sabda Nabi s.a.w

من ترك الجمعة ثلاثا من غير عذر فقد نبذ الإسلام وراء ظهره⁴⁸²

pahala jika mengerjakannya dan berdosa serta disiksa jika meninggalkannya. Dusuki B. Ahmad(1980), *Kamus Pengetahuan Islam*, op.cit; Muhammad Rawwās Qal'ahji(1988), *Mu'jam Lughah l-Fuqahā*, op.cit.

⁴⁷⁹ Penulis tidak menemui *matan* hadith ini dalam kitab-kitab hadith yang menjadi sumber rujukan dalam kajian ini. Walau bagaimanapun terdapat sebuah hadith yang diriwayatkan oleh Abu Daūd yang sama maksudnya iaitu

قال النبي صلى الله عليه وسلم : من ثلاث جمع بما طبع الله على قلبه.

Sulaiman Ibn Ayyūth al-Sijistānī, Abu Daūd, *Sunan Abi Daūd*, Kitāb al-Galab, Bāb al-Tasydīd fī Tark al-Jumu'ah, no hadith 888

⁴⁸⁰ Antara Sahabat besar dan perawi hadis terkemuka. Lahir tiga tahun sebelum hijrah. Ketika kewafatan Nabi s.a.w, beliau berusia 10 tahun dan ada pendapat yang mengatakan 13 tahun. Meninggal dunia di Ta'if tahun 68 H pada usia 71 tahun. Abū Muḥammad al-Husain Ibn Ma'ād al-Baghawī, *Syarḥ al-Sunnah* (1983), jld 14, Beirut: al-Maktab al-Islāmī. Hlm. 144-145.

⁴⁸¹ جماعات - kata jama' dari جماعة. Muhammad Idris al-Marbawī(1350H), *Qamus Idrīs al-*

barang siapa meninggalkan sembahyang Jumaat tiga kali daripada ketiadaan uzur maka sanya telah melontarkan Islam di belakangnya.

Ketahui olehmu bahawasanya adalah hari Jumaat itu hari yang sangat mulia pada Allah, kerana ia penghulu segala hari dan padanya dijadikan Adam a.s, dan padanya berdiri hari Qiamat, dan pada satu riwayat yang lain dan sebaik-baik hari yang naik matahari daripadanya dimerdekakan Allah ta'āla padanya enam ratus ribu pemerdekaan daripada api neraka.

Barang siapa mati padanya disurat⁴⁸³[kan] [oleh] Allah [s.w.t] baginya pahala syahid dan dipelihara dari padanya fitnah kubur.

Dan sunat membanyakkan membaca selawat pada harinya dan malamnya, dan membaca *Sūrah al-Kahf*⁴⁸⁴, dan sunat mandi meniatkan bagi sunat Jumaat, dan berpagi-pagi⁴⁸⁵ kepadanya, dan membanyakkan mendengar kepada khutbah.

Dan setengah daripada *bid'ah*⁴⁸⁶ menta'*khūr*[kan] Jumaat kerana menanti ahli pekan dan segala orang yang mempunyai pekerjaan mereka yang wajib atas mereka itu Jumaat, dan wajib atas orang yang memerintah pekerjaan bahawa keras atas mereka itu, dan ditakutkan akan mereka itu takut orang yang ketinggalan daripada

Marbawī, op.cit.

⁴⁸² Mengikut pengarang *Ithāf al-Sādah al-Muttaqin*, hadis ini adalah antara lafaz lain yang disebut dalam hadis pada nota 479. al-'Irāqī menyatakan hadis ini diriwayatkan oleh al-Bayhaqī dalam al-Ba'ih daripada Ibn 'Abbas. Lihat Muhammad Ibn Muhammad al-Zubaydī (1989), *Ithāf al-Sādah al-Muttaqin, op.cit.* hlm 348-349.

⁴⁸³ ditulis.

⁴⁸⁴ Surah ke 18 dalam al-Quran, mengandungi 110 ayat, *Makkiyyah*.

⁴⁸⁵ datang awal

⁴⁸⁶ بدعة: kata dasarnya بدع, rekam Muhammad Idrīs al-Marbawī (1350H), *Qāmus Idrīs al-*

Marbawī, op.cit., Manakala dari segi istilahnya bermaksud sesuatu perbuatan yang tidak ada dahl atau sumber di sisi syara'. Lihat al-Sayakh 'Alī Mahfūz (t.t), *al-Bid' 'il Madār al-Bid' 'il Qashrah: Dār al-'Uṣm*. Hlm 25-26.

Al-Jurjānī menyebutkan *bid'ah* sebagai satu perkara baru yang tidak terdapat atau dilakukan oleh para Sahabat dan Tabi'in, serta tidak terdapat dahl syara'. Al-Jurjānī (t.t), *al-Ta'rifat, op.cit.*

Jumaat, kemudian daripada disuruh dan ditakut akan mereka itu, dan tiada mudah atas *walī al-amr*⁴⁸⁷ meninggalkan daripada menyuruh dan menakuti akan mereka itu supaya dapat menyatakan syiar yakni zahir tanda agama Islam dan dikeraskan⁴⁸⁸ dia supaya mendirikan fardu, dan disuruh menjauhkan daripada yang diharamkan jangan dimudahkan oleh mereka itu akan pekerjaan agama.

Maka jika tiada menghiraukan dia oleh *walī al-amr* dosanya itu atasnya, sebab meninggalkan *amr bi al-ma'rūf* dan *nahy 'an al-munkar*.

Maka telah maklumlah sembahyang Jumaat itu tiada dapat Jumaat melainkan ia dapat serakaat serta imam, seperti dapat orang yang masbuq akan imam di dalam rukū'nya serta *tama'ninah* ia serta imam pada rakaat yang keduanya, maka didapatnya Jumaat maka ia tambah serakaat lagi dinyaringkan bacaannya, dan jika dapat kemudian daripada rukū'nya daripada rakaat yang kedua, seperti ia dapat akan imamnya pada l'tidāl atau pada sujud pada rakaat yang kedua atau pada *tahiyah* maka luputlah Jumaatnya, maka wajib ia *tamānkan* sembahyang Zohor empat rakaat dengan diperlahankan bacaannya, bersalahannya sembahyang berjamaah, ia dapat jamaahnya selama belum lagi memberi *salām* imamnya.

Dan demikian lagi dapat Jumaat orang yang *mashūq* kepada orang yang mendapat serakaat serta imam Jumaat didapatnya pada rukū'nya serta didapat *tama'ninah* ia di dalam rukū'nya serta imam, maka dapat Jumaat pula baginya.

[Syarat Sah Jumaat]

Telah maklumlah syarat sah Jumaat itu berjamaah dan sekurang-kurangnya empat puluh orang yang *kāmil* yakni orang yang 'āqil bāligh lagi merdeka lagi

⁴⁸⁷ *أمر* : Suruh atau pemerintah atau pihak berkuasa. Muhammad Idris al-Marbawi (1350H). *Qāmūs Idrīs al-Marbawī*, *op.cit.*

⁴⁸⁸ Suruh atau perintah melakukannya dengan tegas

*mustaufin*⁴⁸⁹, lagi disyaratkan pula empat puluh orang yang sah sembahyang dirinya maka jika ada di dalam empat puluh itu yang tiada sah sembahyangnya seperti ada setengah tiada tahu membaca Fātiḥah yakni tiada kena membaca setengah daripada huruf Fātiḥahnya jika *taqṣīr*⁴⁹⁰ pada belajarnya, maka iaitu tiada sah sembahyang dirinya atau orang yang *ummi*⁴⁹¹ yang *taqṣīr* pada belajar, demikian jua tiada sah sembahyang dirinya.

Maka tiada dapat mereka itu dibilangkan empat puluh dengan *ittifāq*⁴⁹² Syekh Ibn Hajar⁴⁹³ dan Syekh al-Ramlī. Dan jika tiada *taqṣīr* pada belajarnya seperti belajar tiada dapatnya, sekira-kira tiada boleh lagi dengan bersungguh ia, sekira-kira lemah ia daripadanya dan tiada *taqṣīr* pada belajarnya, maka sahlah sembahyang dirinya.

Maka kata Syekh al-Ramlī sahlah dibilangkan empat puluh dengan mereka itu apabila ada khatibnya dan imamnya itu *qāri*⁴⁹⁴ yang kena membaca Fātiḥah, dan segala bacaannya yang wajib daripada *taḥiyyah* dan *takbīrah al-iḥrām* dan lainnya.

Kata Syekh Ibn Hajar tiada sah Jumaat dengan *ummi* dan orang yang tiada kena bacaannya yang wajib dibilangkan empat puluh dengan mereka itu jikalau bukan imam dan khatib sekalipun.

Dan sah dibilangkan orang yang me[ng]i'tiqāḍ⁴⁹⁵kan sekaliannya perbuatan Jumaat daripada rukunnya dan syaratnya dan sunatnya wajib sekaliannya, atau

⁴⁸⁹ مستوطن : *Ism fā'il* dari استوطن , kata dasarnya وطن , orang yang tinggal secara tetap di sesuatu tempat. Mohd Sanusi B. Mahmood (1976), *Kamus Istilah Islamiah Sanusi*, op.cit.; Dusuki B. Ahmad (1980), *Kamus Pengetahuan Islam*, op.cit.

⁴⁹⁰ نقص : kata masdar dari قُصِرَ , kata dasarnya قصر , kelalaian atau tidak ambil berat. Muhammad Idrīs al-Marbawī (1350H), *Qāmūs Idrīs al-Marbawī*, op.cit.

⁴⁹¹ أمي : tidak tahu membaca dan menulis. *Ibid*.

⁴⁹² اتفاق : persepakatan. *Ibid*

⁴⁹³ Beliau ialah Abū al-'Abbās Ahmad Ibn Muḥammad al-Haitamī. Lahir pada tahun 699H di daerah Gharbiyyah, Mesir. Mendalami pelbagai ilmu seperti Fiqh, Usul al-Fiqh, Tafsir, Hadis, Tasawuf, Mantiq dan bahasa. Kemudian berhijrah ke Mekah dan terus menetap di sana sehingga meninggal dunia pada tahun 974H. Menghasilkan banyak karya dalam pelbagai bidang, antaranya *Taḥfah al-Muhit*, *Swarḥ al-Uḥab* dan *al-Ta'aruf li al-Askan*. Ahmad Ibn Muḥammad al-Haitamī (1994), *Kitāb al-Idāh fi Manāṣik al-Ḥaj wa al-'Umrah*, c.2 Beirut: Dar al-Basyair al-Islamiyah, hlm. 11-14.

⁴⁹⁴ قارىء : *Ism fā'il* dari قرأ , yang membaca. Muhammad Idrīs al-Marbawī (1350H), *Qāmūs Idrīs al-*

setengahnya wajib dan setengahnya sunat, tetapi jangan dibezakan setengah daripada setengahnya sekira-kira *t`tiqāl* yang wajib itu dikatakan sunat dengan *ittifāq* dua syeikh itu.

Maka manakala diperoleh segala syarat Jumaat maka sahlah Jumaatnya, maka manakala sahlah Jumaatnya jangan lagi ia iringkan dengan Zuhur kemudian daripadanya, dan tiada dituntut lagi sembahyang Zuhur kerana Jumaat itu ganti Zuhur, maka tiada dituntut di dalam satu waktu dua fardhu, tetapi haram perbuatannya, tiada dapat pahalanya tetapi berdosa ia, kerana tiada dikerjanya yang demikian itu pada zaman Nabi s.a.w dan pada zaman segala Khulafā' al-Rāsyidin⁴⁹⁶ dan orang *Mutaqaddimīn*⁴⁹⁷ dan *Muta'akhirīn*⁴⁹⁸ dan orang yang mempunyai ilmu dan tiada pula satu negeri yang muktabar seperti di Mekah dan Madinah.

Hanya dikerjakan di dalam negeri Mesir sembahyang Jumaat kemudian diiringkan dengan sembahyang Zuhur kemudian daripadanya dengan sebab sangat banyak berbilang-bilang padanya beberapa tempat, dan adalah pada negerinya beberapa mazhab ahlinya, ada Syāfi'ī, dan Ḥanafī dan Mālikī lagi pula sangat banyak *makhluq*⁴⁹⁹ sekira-kira tiada dapat berhimpun satu tempat dan dua [atau] tiga tempat.

Marbawī, op.cit.

⁴⁹⁵ اعتقاد : mempercayai. *Ibid*

⁴⁹⁶ خلفاء الراشدين : pemimpin yang memimpin umat Islam selepas kewafatan Nabi s.a.w, iaitu seramai empat orang. 1) Abū Bakr al-Siddīq (11H – 13H).
2) 'Umar al-Khaṭṭāb (13H – 23H)
3) 'Uthmān al-'Affān (23H – 35H)
4) 'Alī Ibn Abī Talīb (35H – 40H)

Lihat Jalāl al-Dīn al-Suyūṭī (1988). *Tārīkh al-Khulafā'*, Beirut: Dar al-Kutub al-Ilmiyyah.

⁴⁹⁷ متقدمين : kata *jama'* dari متقدم, orang-orang dahulu. Muḥammad Idrīs al-Marbawī (1350H), *Qamus Idrīs al-Marbawī, op.cit.*

⁴⁹⁸ متأخرين : kata *jama'* dari متأخر, orang-orang kemudian. *Ibid*

⁴⁹⁹ مخلوق : Ism maf'ul dari خلق, manusia. *Ibid*

Maka pada mazhab Imām Ḥanafī⁵⁰⁰ sah berbilang Jumaat pada satu negeri dan satu dusun⁵⁰¹ dan jikalau ketiadaan sesak sekalipun. Maka tatkala itu berkehendaklah oleh orang yang mazhab Syāfi' mengulangi sembahyang Zuhur kemudian daripada sembahyang Jumaat, sebab berbilang Jumaat pada satu tempat dengan ketiadaan sesak, atau banyak berbilang-bilang kerana memelihara kan pula yang mengata tiada sah berbilang Jumaat pada satu negeri sekali-kali, sama ada sesak pada satu masjid atau tiada.

Maka hasilnya pada masalah Jumaat yang berbilang pada satu negeri atau satu dusun tiada sunyi daripada dua perkara, adakalanya kerana hajat sesak, maka diharuskan berbilang kadar hajatnya atas *qaul*⁵⁰² yang muktamadnya, maka sahlah segala Jumaatnya sama ada yang dahulu atau yang kemudian atau bersamaan, tetapi sunat diiringi dengan Zuhur yang jatuh kemudian atau bersamaan, kerana hendak memelihara kan *qaul* yang tiada meharuskan berbilang sekali-kali dan yang jatuh

⁵⁰⁰ Seorang mujtahid mutlak dari zaman Tabi' in Nama penuh beliau ialah al-Nu'mān Ibn Thābit Ibn Zūtā. Gelarannya Abū Ḥanīfah. Dilahirkan di Kufah pada tahun 80H, dibesarkan di sana dalam suasana perniagaan. Beliau hidup dalam dua zaman pemerintahan Islam iaitu Umawiyah selama lima puluh dua tahun dan 'Abbasiyyah selama lapan belas tahun. Bapanya seorang saudagar kain di Kufah yang berasal dari Parsi. Beliau sendiri juga menjadi ahli perniagaan. Mula menceburkan diri dalam dunia ilmu dengan mempelajari ilmu al-Kalām, di samping itu beliau juga sering mengadakan perbincangan dan perbahasan dengan golongan Mu'tazilah. Kemudian beralih kepada ilmu al-Fiqh dan memperdalaminya sehingga membentuk satu aliran mazhab yang dikenali sebagai mazhab al-Ḥanafī sehinggalah ke hari ini. Pada zamannya masih ada empat orang Sahabat Nabi s.a.w, mereka ialah Anas Ibn Malik, Abdullah Ibn Abi Aufā, Sahl Ibn Sa'd dan Abū al'Jufail. Walau bagaimanapun beliau tidak mempelajari daripada mereka. Antara gurunya yang masyhur ialah Ḥamād Ibn Abi Sulaimān dan 'Atā' Ibn Abi Rabāh. Manakala muridnya yang utama ialah al-Qadī Abū Yūsuf, Muḥammad Ibn al-Ḥasan dan Zufar. Abū Ḥanīfah tidak menghasilkan penulisan yang besar. Walau bagaimanapun terdapat beberapa risalah yang dianggap sebagai karangan beliau, antaranya *al-Fiqh al-Akbar*, *al-'Alim wa al-Muta'allim* dan risalah *al-Rad 'alā al-Qadariyyah*. Dengan keilmuan beliau yang dalam dan pengalamannya yang luas lebih-lebih lagi dalam menghadapi situasi politik pada waktu itu, beliau dikenali sebagai *Imām Ahl al-Ra'iy*. Beliau dihukum penjara serta dipukul ekoran keenggannya menerima jawatan *Qādī* di Baghdad dan meninggal dunia di dalam penjara pada tahun 150H. Lihat Muḥammad Abū Zuhrah(t.t), *Tārīkh al-Madhalib al-Islamiyyah*, al-Qaduah, Dār al-Fikr al-'Arabī, Hlm 329-365. Yahyā Ibn Syaraf al-Nawawī(t.t), *Tahdhīb al-Asma' wa al-Lughāt*, jld 2, op.cit.

⁵⁰¹ Kampung atau pendudukan yakni kawasan penempatan. Kamus Dewan(1989), op.cit.

⁵⁰² قول, kata *maḥḍar* dari قول, perkataan. Muḥammad Idris al-Marbawī(1350H), *Qamus Idris al-Ma'ānī*, op.cit., Manakala dari segi istilah ilmu fiqh, ia bermaksud pendapat utama dalam sesuatu masalah. Kata *jama'i*nya *aqwal* (أقوال). Mohd Sanusi B. Mahmood(1976), *Kamus Istilah Islamiah* Sanusi, op.cit.

dahulunya itu haram ia iringkan Zuhur kemudian daripada Jumaatnya, kerana sah Jumaatnya dengan tiada ada *khilāf*⁵⁰³ lagi padanya.

Maka tatkala itu tiada sah sembahyang Zuhurnya yang kemudian daripada Jumaat yang sah dengan *ittifāq* ulama padanya. Dan jika kita kata sebab diiringi Zuhur kemudian daripada Jumaat serta diperoleh bilang-bilangannya kerana banyak yang tiada tahukan sembahyang dan banyak yang tiada kena [bacaan] Fātiḥahnya supaya *iḥtiyāṭ*⁵⁰⁴ pada ibadat, maka adalah yang demikian itu tiada disuruh mengulangi Zuhur kemudian daripada Jumaat, sebab adalah yang demikian itu syak pada bilang-bilangan yang dimuktabarkan oleh syara' iaitu diperoleh orang yang *kamāl*nya empat puluh.

Maka tiada sah Jumaatnya dengan syak pada bilang-bilangan Jumaat yang muktabarnya, maka tiada harus ia kerjakan Jumaat, tetapi haram lagi tiada sah Jumaatnya, maka sembahyang Zuhurnya itu wajib kemudian daripadanya.

Maka jika dikata orang hanya hamba *taqlīd*⁵⁰⁵ pada *qaul qadīm*⁵⁰⁶ atau *taqlīd* pada satu mazhab daripada mazhab yang me[ng]haruskan kurang bilangannya daripada empat puluh, maka yang demikian itu sah Jumaatnya di atas *qaul* itu.

Maka jadilah sembahyang Zuhur kerana memelihara akan *khilāf* orang yang tiada mengesahkan dia.

⁵⁰³ خلاف : kata dasarnya حلف , lawan muwāfaqah, perselisihan atau perbezaan. Muḥammad Idrīs al-Marbawī (1350H), *Qāmūs Idrīs al-Marbawī*, op.cit.

⁵⁰⁴ احتياط : kata maṣdar dari احتاط , kata dasarnya حاط . mengambil yang lebih baik atau berjaga-jaga yakni berhati-hati. *Ibid*.

⁵⁰⁵ تقليد : kata maṣdar dari قلّد , kata dasarnya قلد , memakai rantai leher. *Ibid*. Mengikut istilah ilmu fiqh bermaksud menerima pakai pendapat orang lain tanpa mengetahui dalil atau kekuatan dalil itu sendiri. Lihat 'Abd al-Karīm Zaidān (1987), *al-Wajʿ fi Uṣūl al-Fiqh*, c. 2, Beirut: Mu'assasah al-Risālah. Hlm 410; al-Jurjānī mentakrifkan taqlid sebagai mengikut seseorang pada perbuatannya atau perkataannya dengan menyangkakan itu yang sebenarnya tanpa memerhati dan meneliti kepada dalil. Al-Jurjānī(t.t), *al-Ta'rifāt*, op.cit.

⁵⁰⁶ قول دائم : al-Imam al-Syafi'i mempunyai dua bentuk pendapat dalam pembinaan ilmu fiqhnya.

Pertama dinamakan *Qaul Qadīm* dan kedua ialah *Qaul Jadīd*. *Qaul Qadīm* ialah pendapat atau fatwa yang dihasilkan semasa beliau berada di Iraq. Pendapat atau fatwanya itu dimuatkan dalam karyanya *al-Ḥujjah* dan *al-Mabsūṭ*. Manakala *Qaul Jadīd* ialah pendapat atau fatwa yang dikeluarkan semasa beliau berada di Mesir. Pendapat dan fatwanya yang dihasilkan di Mesir ini dihimpun dalam karyanya *al-Risālah* dan *al-Umm*. Lihat Nahravi B. Abdul Salam, *al-Imām al-Syafi'i fī Madhhabih al-Qadīm wa al-Jadīd* (1988), c. 1, hlm 207-220; juga Muḥammad Abū Zuhrah(t.t), *Tārīkh al-Madhāhib al-Islāmiyyah*, op.cit. hlm 407-420.

Maka kita jawab katanya, adapun *taqlīd* akan *qaul qadīm* maka adalah *qaul qadīm* yang mengatakan sah tiga orang atau empat orang wajib Jumaatnya itu, *khiṭāf* ulama yang menyebutkan *qaul* itu daripada mazhab imam kita Syafī⁵⁰⁷.

Dan jika kita fardukan sabitnya *qaul* itu daripada mazhab Syafī⁵⁰⁷, maka tempatnya harus itu jikalau tiada ada di dalam dusun itu melainkan yang kurang daripada empat puluh tiada yang lainnya, maka hendak ia sembahyang Jumaat juga, maka haruslah *taqlīd* ia sebab tiada ada mewujudkan empat puluh orang sekali-kali padanya.

Maka adalah pada masalah ini kita kata jawabnya, *taqlīd* itu sungguhnya harus jua tiada sunat, dan tiada wajib *taqlīd*nya maka kita peliharakan *qaul* yang mengata tiada sah Jumaatnya dengan yang kurang bilang-bilangannya daripada empat puluh lagi haram mendirikan, terlebih *aulā*⁵⁰⁷ lagi terlebih *afḍal* kita peliharakan daripada mengerjakan yang haram daripada memeliharakan *qaul* yang me[ng]haruskan *taqlīd* jua yang iaitu *qaul ḍa'if*.⁵⁰⁸

[Larangan Meninggalkan Jumaat]

Dan lagi adalah yang demikian orang yang memudahkan agama Islam sebab tiada ia *amr bi al-ma'rūf* dan *nahy 'an al-munkar*, maka demikian itu dosanya amat besar lagi balanya umum.

Maka wajib atas orang kuasa daripada raja-raja dan hulubalang⁵⁰⁹ dan lainnya bahawa menyuruh mereka itu belajar dengan dikeras dan dengan menakut akan mereka itu, dan jikalau dengan perang sekalipun, kerana mereka itu pada hukum syarak ia meninggalkan sembahyang, kerana sembahyang tiada sah sebab tiada

⁵⁰⁷ أولى : lebih baik atau lebih utama. Muḥammad Idris al-Marbawī (1350H), *Qamus Idrīs al-Marbawī* *op.cit.*

⁵⁰⁸ ضعیف : kata dasarnya ضعف , lemah. *Ibid*

⁵⁰⁹ pemimpin pasukan atau pengawal. Kamus Dewan (1989), *op.cit*

tahukan sembahyangnya, atau sebab tiada kena huruf Fātiḥah bacaannya, dan tiada ia belajar mereka itu, dan berdosa segala orang yang kuasa tiada menyuruh mereka itu ia belajar dan wajib atas segala orang yang tahu mengajar mereka itu kerana terhenti sah Jumaat dengan dia .

Maka wajib pula, maka inilah setengah daripada sebesar *munkarāt*⁵¹⁰, maka tiada diuzur pada kita meninggal[kan] dia, dan tiap-tiap orang yang satu mengikut, maka wajiblah oleh raja-raja menjanji siksakan mereka itu dengan perang dan lainnya, maka wajib kita marahkan akan sehingga-hingga marah seperti kita marahkan akan orang yang membinasakan harta kita dan [malah] lebih lagi.

Maka tatkala itu wajib kita sembahyang Zuhur jua, sebab tiada diperoleh syarat sah Jumaat, tiada berdosa ia meninggalkan Jumaat pada masa itu tetapi hendaklah ia sungguh menyuruh akan mereka itu belajar malam dan siang, dan haram ia dirikan Jumaat sebab diperoleh empat puluh, maka kita mengeras *amr bi al-ma'rūf* itu terlebih *aulā* dan *afḍal*, kerana wajib lagi fardu 'ain atas orang yang kuasa daripada kita duduk berbuat ibadat yang ada yang mengata haram mengerjakan dia.

Istimewa lagi tiada sah sembahyang Jumaat atas *qaul* yang muktamad yang difatwakan dengan *ittifāq* segala ulama Syāfi'ī, daripada kita memelihara *qaul da'if* yang adalah padanya *ikhtilāf* ulama menyebutkan dia daripada Syāfi'ī, dan yang kebanyakan tiada menyebutkan *qaul* yang mengesahkan dia pada mazhab Syāfi'ī.

Dan jika dikata[kan] hamba⁵¹¹ *taqlīd* Imām Abū Ḥanīfah yang me[ng]haruskan dengan tiga orang atau *taqlīd* Imām Mālikī yang meharuskan dulapan orang atau dua belas orang atau dua puluh orang, itu pun tiada sah pula *taqlīd*nya kerana tiada orang yang tahu hukum pada dua imam itu apa yang wajibnya dan

⁵¹⁰ مكرات : kata jama' daripada مكر , perkataan atau perbuatan yang tidak diredai Allah s.w.t.
al-Jurjani(t.t), *al-Ta'rīfāt*, op.cit, Mohd Sanusi B. Mahmood(1976), Kamus Istilah Islamiah Sanusi, op.cit.

⁵¹¹ yakni pengarang sendiri, Sveikh Daud al-Fatānī.

syaratnya, dan tiada dapat tiada pada keduanya supaya kita peliharakan jangan jadi *talfiq*⁵¹² hukum atas segala orang yang awam dan orang yang *khawwās*⁵¹³ tiada tahu pula tetapi mazhab dirinya ia tiada tahu, maka betapa mazhab orang lain pula.

Maka hasillah pekerjaan keberatan atas *walī al-Umūr*⁵¹⁴ dan dosa yang besar-besar atasnya jika tiada mereka itu mehiraukan pekerjaan agama, istimewa sembahyang lima waktu dan mendirikan dia dengan berjamaah dan mendirikan sembahyang Jumaat seperti yang disuruh syarak.

Maka adalah ia daripada yang terlebih diengkar daripada segala yang munkar dan terlebih *akbar* daripada *kabāir*⁵¹⁵, dan terlebih *afhasy*⁵¹⁶ daripada segala *muḥarramāt*⁵¹⁷. Dan telah datang hadis daripada Rasulullah s.a.w dengan me[ng]kufurkan orang meninggalkan sembahyang, sabda Nabi s.a.w,

العهد الذى بيننا وبينهم الصلاة ، فمن تركها فقد كفر⁵¹⁸

Bermula janji-janji yang antara kami dan antara mereka itu sembahyang, maka barang siapa meninggalkan dia maka sanya telah kufur ia.

Dan lagi sabda Nabi saw.

من ترك الصلاة متعمداً فقد كفر جهارا⁵¹⁹

⁵¹² تلفيق : kata *maṣḍar* dari لَفَقَ , kata dasarnya لَفَقَ , rekaan atau karut. Muhammad Idris al-Marbawi (1350H), *Qāmūs Idrīs al-Marbawī*, op.cit., Dari segi istilah ilmu fiqh bermaksud menghimpun dan mencampuradukkan dua pendapat atau mazhab dalam satu-satu masalah sehingga melahirkan satu bentuk hukum atau konsep tertentu hasil dari percantuman dua mazhab itu, sedangkan setiap mazhab tidak berpendapat sedemikian dalam masalah itu, bahkan masing-masing tidak mengiktiraf amalan sedemikian. Lihat Md Salleh B. Hj. Ahmad(1999), "Penggunaan Taqlid dan Talfiq dalam Fatwa: Satu Penilaian", dalam Abdul Karim Ali et al. (ed), *Hukum Islam Semasa Bagi Masyarakat Malaysia Yang Membangun*, Kuala Lumpur: Akademi Pengajian Islam, UM.hlm 81-98.

⁵¹³ حَرَّاسٌ : kata dasarnya حَاصٍ , sedikit-sedikit, yakni orang yang mendalami sesuatu bidang. Al-Mu'jam al-Wasīṭ(1 t), op.cit.

⁵¹⁴ الْأُمُور : kata *jama'* dari أَمَرَ , kerja atau perkara yakni urusan. Muḥammad Idrīs al-Marbawī(1350H), *Qāmīs Idrīs al-Marbawī*, op.cit.

⁵¹⁵ كَبَائِرٌ : kata *jama'* dari كَبَرَتْ , dosa-dosa besar. *Ibid*

⁵¹⁶ أَعْيَسٌ : *ism tafaḍḍil* dari kata dasarnya أَحْسَنُ , lebih keji atau buruk. *Ibid*.

⁵¹⁷ مَحْرَمَاتٌ : kata *jama'* dari حَرَّمَ , yang diharamkan. *Ibid*

“Barang siapa meninggalkan dia sembahyang dengan sengajanya, maka sanya telah kufur hal keadaannya nyata.”

Dan pada hadis yang lain

من ترك الصلاة فقد برئت منه ذمة الله وذمة رسوله صلى الله عليه وسلم⁵²⁰

“Barang siapa meninggalkan sembahyang maka sesungguhnya telah lepaslah ia daripadanya janji Allah ta’āla dan janji RasulNya.”

Dan lagi sabda Nabi s.a.w.

من حافظ على الصلاة كانت له نورا وبرهانا ونجاة يوم القيامة

“Barang siapa memelihara atas sembahyang adalah ia baginya *nūr*⁵²¹ dan *burhān*⁵²² yakni penunjuk dan kelepaan pada hari Qiamat.”

ومن لم يحافظ عليها لم تكن نورا ولا برهانا ولا نجاة وكان يوم القيامة مع فرعون وقارون

وهامان وأبى بن خلف⁵²³

dan barang siapa tiada memeliharakan atasnya tiada ada *nūr*nya dan *burhān* dan kelepaan, dan adalah pada hari Qiamat serta Fir’aun dan Qārūn dan Ḥamān dan Ubay Ibn Khalaf.”

Maka sesungguhnya telah *dinaşkan* daripada beberapa hadis Rasulullah s.a.w.

dengan kufur yang meninggalkan sembahayang.

Dan demikian lagi datang daripada beberapa Sahabat dan *salaf* yang soleh-soleh hingga berkata setengah [daripada] mereka itu, tiada aku dengar Sahabat berkata

⁵¹⁸ Muḥammad Ibn ‘Alī Ibn Muḥammad al-Syawkānī (t.t), *Nail al-Awṣār*, j. 1. Qaḥerah: Dār al-Turāth. Hlm. 293.

⁵¹⁹ ‘Abd al-‘Azīm Ibn ‘Abd al-Qawīy al-Mundhirī(2001), *al-Targhīb wa al-Tarhīb*, Beirut: Dār Ibn Ḥazm

⁵²⁰ *Ibid*.

⁵²¹ نور : cahaya atau sinar. Muḥammad Idrīs al-Marbawī (1350H), *Qāmūs Idrīs al-Marbawī*, *op.cit.*.

⁵²² برهان : hujah atau tanda, yakni dalil. *Ibid*

mereka itu pada suatu [amal] daripada segala amal, jika meninggalkan dia jadi kafir melainkan sembahyang, maka takut[lah] olehmu.

Kemudian maka takut pada meninggalkan sembahyang atau meninggalkan suatu daripadanya, maka bahawasanya jika tiada engkau perbuat seperti yang demikian itu maka sesungguhnya binasalah engkau setengah daripada orang yang binasa dan rugilah engkau dunia dan akhirat, maka yang demikian itu ialah orang yang kerugian yang amat nyata.

Dan demikian lagi wajib atas kita bahawa kita keraskan atas ahli dan anak kita dan orang yang di bawah hukum kita pada mendiri akan sembahyang, dan jangan kita tinggalkan bagi mereka itu uzur daripada meninggalkan dia dan orang yang tiada mendengar dan tiada mengikut, maka hendaklah kita takutkan dan kita marahkan atas mereka itu sangat-sangat marah, dan sangat kita kuatkan mereka itu dan bencikan seperti kita marahkan mereka itu jika ia membinasakan harta kita, dan lebih lagi pula kita engkar akan mereka itu kerana Allah s.w.t.

Maka jika tiada kita kerjakan yang demikian itu, maka adalah kita jumlah daripada orang yang memudahkan agama dan memudahkan tuntutan Allah ta'āla dan suruh[an]Nya.

Dan barang siapa yang tiada menerima akan suruh[an]Nya dan tiada memberi bekas suruhanNya, maka disiksa akan dia, dan jika tiada memberi faedah barang yang kita takut akan dia, maka hendaklah kita suruh jauh daripada kita dan halau akan dia daripada kita.

Maka bahawasanya ia syaitan, tiada kebajikan daripadanya dan tiada berkat beserta kita dengan mereka itu, dan haramlah kita berkasih-kasih dan sekedudukan serta mereka itu.

⁵²³ Muḥammad Ibn 'Alī al-Syawkānī (t.1), *Nail al-Awṭār*, *op.cit.*.

Maka wajib kita berseteru⁵²⁴ akan dia dan memutuskan daripada berkenal-kenalan dengan dia kerana ia melawan akan hukum Allah [s.w.t] dan RasulNya [s.a.w] seperti firman Allah ta'āla

لا تجد قوما يؤمنون بالله واليوم الآخر يوادّون من حادّ الله ورسوله ولو كانوا آباءهم أو أبناءهم

“Tiada engkau dapat akan yang kaum yang percaya mereka itu dengan Allah [s.w.t] dan percaya mereka itu akan hari yang kemudian berkasih mereka itu akan orang yang menyalahi akan Allah ta'āla dan RasulNya [s.a.w] dan jikalau adalah mereka itu bapa-bapa mereka itu dan anak-anak mereka itu.”

Maka menafikan iman daripada orang yang berkasih dengan orang yang menyalahi bagi Allah [s.w.t] dan bagi RasulNya [s.a.w], jikalau ada mereka itu orang yang terlebih hampir daripada segala keluarganya dan sangka barang yang dimaafkan bagi orang yang awam yang lalai yang tenggelam di dalam lainnya.

Manakala luput akan dia sembahyang hendaklah *diqadā*⁵²⁶kan bersegera kemudian taubat ia daripada kembali kepada umpama yang demikian itu.

Adapun yang mensia-siakan dia maka tiada jalan sekali, maka betapa dan jikalau ada ia keluaran sembahyang daripada waktunya yang lain daripada ketidurannya dosa yang amat besar dan jika ada ia bersegera me[ng]qadākan dia sekalipun, dan tiada diuzurkan membimbangkan dengan dunia dan lainnya daripada sembahyang melainkan kerana ketiduran atau lupa jua, maka hanyalah.

Dan wajib atas orang memerintah pekerjaan *muslimīn* bahawa menyuruh dan menanggungkan akan segala umat yang umum atas mengerjakan sembahyang yang

⁵²⁴ Bermusuhan atau menjadikannya lawan. Kamus Dewan(1989), *op.cit.*

⁵²⁵ Surah al-Mujādilah, ayat 22.

⁵²⁶ قضاء : kata *maṣdar* dari قضى , mengerjakan, menunai atau melakukan, yakni melaksanakan sesuatu. Muhammad Idrīs al-Marbawī(1350H), *Qāmīs Idrīs al-Marbawī, op.cit.* Dari segi istilah ilmu Fiqh, ia bererti mengerjakan semula ibadat-ibadat yang tidak sah atau yang tertinggal atau sengaja ditinggalkan pada waktu-waktu lain. Dusuki B. Ahmad(1980), *Kamus Pengetahuan Islam, op.cit.*

lima waktu dan jamaah dan Jumaat dan demikian jua wajib pula atas mereka itu bahawa disiksa akan mereka itu akan orang yang mengeluarkan sembahyang daripada waktunya sebab segan bukan engkar, disuruh taubat dan sembahyang .

Jikalau tiada mengikut [apa yang disuruh], dibunuhnya akan dia atau diperangnya atau lainnya hingga mereka itu mengerjakan dia.

Dan haram lagi berdosa apabila diam olehmu orang yang memerintahkan pekerjaan umat daripada orang yang besar-besar seperti raja, jika mengetahui akan mereka itu tiada mengerjakan yang tersebut itu dan tiada dimudahkan atasnya daripada melalaikan pekerjaan umat ini.

Dan demikian lagi pada segala pekerjaan agama mereka itu daripada zakat dan puasa dan lainnya seperti sembahyang jua.

Dan setengah daripada kesempurnaan orang yang memelihara atas sembahyang dan mendirikan dia [serta] membaiki [pada] memelihara segala sunat *rawātib*⁵²⁷nya dan segala sunat yang dituntut oleh syara' mengerjakan dia dahulu daripada sembahyang fardu dan yang kemudiannya, kerana ada yang demikian itu segala sunat ia menampalkan kekurangan fardunya.

Maka apabila jatuh pada fardu kekurangan atau cedera sebab sedikit *khusyū*nya dan ketiadaan hadir hati [serta] lalainya daripada yang demikian itu adalah segala sunatnya itu menyempurnakan bagi demikian [yang] kurangnya dan membaiki bagi demikian [yang] cedera itu.

Dan jikalau tiada sunatnya maka tinggallah sembahyang fardunya itu kurang dan cedera, dan luputlah ia daripada fadilat yang amat besar yang dijanji bagi orang yang mengerjakan dia, dan bagi orang yang mengerjakan dia dapat darajat yang tinggi.

⁵²⁷ روايت : Sembahyang sunat yang mengiringi sembahyang fardu, ia dikerjakan sebelum dan sesudah

Dan lagi adalah segala sunat itu laba⁵²⁸nya dan fardu itu kepala modalnya, dan apa faedah orang yang berniaga yang tiada dapat laba, kerana fardu itu Allah s.w.t fardukan dia, dan sunatnya itu ia mendampingkan dirinya lagi menuntut dikasih dan redaNya akan dia.

[Sembahyang-Sembahyang Sunat]

Dan sesungguhnya telah datang bahawasanya pertama-tama suatu yang dihisab atasnya akan hambaNya itu [ialah] sembahyang, maka apabila didapatnya kurang dikatakan tilik oleh kamu, adakah baginya daripada yang sunat yang disempurnakan dengan dia akan sembahyang.

Dan adalah *rawātib* itu terbahagi ia atas dua bahagi[an], yang pertama ; *rawātib mu'akkad* : yang iaitu dua rakaat dahulu daripada Subuh dan dua rakaat dahulu daripada Zuhur dan dua rakaat kemudian daripadanya. Bermula sembahyang Jumaat demikian jua seperti Zuhur dan dua rakaat kemudian daripada Maghrib, dan dua rakaat kemudian daripada Isya', iaitu sepuluh rakaat.

Dan keduanya : sunat *rawātib ghair mu'akkad* : iaitu dua belas rakaat, dua rakaat dahulu daripada Zuhur dan Jumaat dan dua rakaat kemudian daripada keduanya dan empat rakaat dahulu daripada Asar, dan dua rakaat dahulu daripada Maghrib dan dua rakaat dahulu daripada Isya'.

Maka dinamakan sunat yang *mu'akkadah* dan *ghair mu'akkadah* sekaliannya *rawātib* dan *tawābi*⁵²⁹ bagi fardu. Maka wajiblah disebutkan *rawātib* yang ada *qabliyyah*⁵³⁰ dan yang *ba'diyyah*⁵³¹ itu disebut akan *qabliyyah* dan *ba'diyyah*.

sembahyang fardu. Ia terbahagi kepada dua bahagian iaitu *Rawātib Mu'akkadah* dan *Rawātib Ghair Mu'akkadah*. Dusuki B. Ahmad(1980), *Kamus Pengetahuan Islam*, *op.cit*.

⁵²⁸ Untung, faedah atau kebaikan. Kamus Dewan(1989), *op.cit*.

⁵²⁹ *قرايع* : kata jama' dari *قرايع*, yang mengikut atau menurut. Muhammad Idris al-Marbawi(1350H), *Qāmūs Idrīs al-Marbawī*, *op.cit*.

⁵³⁰ *قبلية* : sebelum. *Ibid*.

Dan yang tiada *ba'diyyah* tiada disebut akan *qabliyyah*, seperti dikatanya

أَصَلَّى سَنَةَ الصُّبْحِ رَكْعَتَيْنِ لِلَّهِ تَعَالَى

atau

أَصَلَّى سَنَةَ الْعَصْرِ رَكْعَتَيْنِ لِلَّهِ تَعَالَى

dan pada Zuhur atau Maghrib atau Isya'

أَصَلَّى سَنَةَ الظُّهْرِ قَبْلِيَّةً لِلَّهِ تَعَالَى

atau

أَصَلَّى سَنَةَ الظُّهْرِ بَعْدِيَّةً

maka *qiyāskan* pada Maghrib dan Isya' seperti yang demikian itu jua.

Dan setengah daripada sunat yang *mu'akkad* dikerjakan dan dikekalkan mengerjakan dia [ialah] sembahyang *witr*, sabda Nabi s.a.w

الوتر حقّ فمن لم يوتر فليس منّا⁵³²

“Bermula sembahyang witr itu sebenarnya, maka barang siapa tiada mengerjakan witr maka tiadalah [ia] daripada kami.”

Dan sebanyak-banyak sembahyang witr itu sebelas rakaat dan sekurang-kurangnya serakaat, tetapi sayugianya jangan dikerjakan dia serakaat jua kerana *khilaf al-awla*⁵³³ dan tiada mengapa ia simpankan sekurang-kurang *akmalnya* tiga rakaat,

⁵³¹ بعديّة : selepas. *Ibid.*

⁵³² Sulaimān Ibn al-Asy'ath al-Sijistānī Abū Dāūd, *Sunan Abī Dāūd*, Kitāb al-Ṣalāh, Bāb Fī Man Lam Yūtir, no. hadīth 1209.

⁵³³ خلاف الأولى : menyalahi yang afdhal.

dibaca ayatnya pada rakaat yang pertama kemudian daripada Fāṭihah سَبَّحَ⁵³⁴ dan pada rakaat yang keduanya kemudian daripada Fāṭihah قُلْ يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ⁵³⁵, dan pada rakaat yang ketiganya kemudian daripada Fatihah قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ⁵³⁶, demikian lafaz niatnya

أُصَلِّي سَنَةَ الْوُتْرِ رَكَعَتَيْنِ اللَّهُ تَعَالَى

dan pada lafaz niat yang serakaat itu demikian bunyinya

أُصَلِّي سَنَةَ الْوُتْرِ رَكَعَةً اللَّهُ تَعَالَى

Dan setengah daripada sembahyang sunat yang *mu'akkad* pada *Duḥā*, sabda Nabi s.a.w

من حافظ على شفعة الضحى غفرت له ذنوبه وإن كانت مثل زبد البحر⁵³⁷

“Barang siapa memelihara atas dua rakaat *Duḥā* diampunkan baginya segala dosanya dan jikalau ada ia seumpama buih di laut.”

Dan lagi sabda Nabi s.a.w berpagi-pagi atasnya tiap-tiap segala sendi daripada seorang kamu berkehendak sedekah, maka tiap-tiap *tasbīḥ*⁵³⁸ sedekah dan *taḥmīd*⁵³⁹ sedekah dan tiap-tiap *taḥlīl*⁵⁴⁰ sedekah dan tiap-tiap *takbīr*⁵⁴¹ sedekah dan menyuruh

⁵³⁴ Surah al-A'la, surah ke 87 dalam al-Quran, mengandungi 19 ayat, Makkiyyah.

⁵³⁵ Surah al-Kāfirūn, surah ke 109, mengandungi 6 ayat, Makkiyyah.

⁵³⁶ Surah al-Ikhlās, surah ke 112, mengandungi 4 ayat, Makkiyyah.

⁵³⁷ Muḥammad Ibn Yazīd al-Qazwīnī Abū 'Abd Allāh, *Sunan Ibn Majāh*, Kitāb al-Ṣalāh, Bāb Mā Jā'a fi Ṣalāh al-Ḍuḥā, no. ḥadīth 1372.

⁵³⁸ سبحان الله : yakni

⁵³⁹ الحمد لله : yakni

⁵⁴⁰ لا اله الا الله : yakni

⁵⁴¹ الله أكبر : yakni

dengan *ma'rūf* sedekah dan tegah daripada munkar sedekah dan memadai daripada yang demikian dua rakaat yang disembahyangkan keduanya daripada sunat *Duḥā*.⁵⁴²

Maka adalah sekurang-kurangnya dua rakaat demikian lafaz niatnya

أصَلَّى سَنَةَ الضَّحَى رَكَعَتَيْنِ اللَّهُ تَعَالَى

sahaja aku sembahyang sunat *Duḥā* dua rakaat kerana Allah ta'āla.

Dan sebanyaknya dulapan rakaat kata *qil*⁵⁴³ dua belas rakaat, dan waktunya kemudian daripada naik matahari segalah dan yang *afḍalnya* *serub*⁵⁴⁴ hari dan dibacakan surah kemudian daripada Fātiḥah pada rakaat yang pertama

والشَّمْسُ وَضَحَاها⁵⁴⁵ dan pada rakaat yang kedua kemudian daripada Fatihah

وَالضُّحَى وَاللَّيْلُ إِذَا سَجَى⁵⁴⁶.

Dan sunat memelihara sunat *Isyrāq* dua rakaat. Waktunya naik matahari sekira-kira lepas waktu *karāhiyyah*⁵⁴⁷ dan lafaz niatnya

أصَلَّى سَنَةَ الْإِشْرَاقِ رَكَعَتَيْنِ اللَّهُ تَعَالَى

⁵⁴² Matannya

عن أبي ذرٍّ عن النبي صلى الله عليه وسلم أنه قال : يصبح على كل سلامى من أحدكم صدقة فكل تسبيحة صدقة وكل تحميدة صدقة وكل تلبية صدقة وكل تكبيرة صدقة وأمر بالمعروف صدقة ونهي عن المنكر صدقة ويجزئ من ذلك ركعتان يركعهما من الضحى.

Muslim Ibn al-Ḥajjāj al-Qusayrī Abū al-Husayn, *Ṣaḥīḥ Muslim*, Kitāb Ṣalāh al-Musāfirin wa Qaṣriḥā, Bāb Ṣalāh al-Duḥā, no. hadith 1181.

⁵⁴³ قيل : pendapat sebahagian kecil ulama, ia adalah pendapat yang *ḍā'if* atau lemah. Muḥammad Rawwās Qal'ahjī(1988), *Mu'jam Lughah al-Fuqahā'*, op.cit.; Mohd Sanusi B. Mahmood(1976), *Kamus Istilah Islamiah Sanusi*, op.cit.

⁵⁴⁴ ربع : satu perempat atau suku. Mohd Sanusi B. Mahmood(1976), *Ibid*

⁵⁴⁵ Surah al-Syams, surah ke 91, mengandungi 15 ayat Makkiyyah.

⁵⁴⁶ Surah al-Duḥā, surah ke 93, mengandungi 11 ayat, Makkiyyah.

⁵⁴⁷ كراهية : yang buruk atau dibenci yakni makruh. Muḥammad Idrīs al-Marbawī(1350H), *Qamus Idrīs al-Marbawī*, op.cit. Dari segi istilah ilmu Fiqh bererti sesuatu perkara yang ditinggalkan mendapat pahala dan jika dikerjakannya tidak berdosa. Dusuki B. Ahmad(1980), *Kamus Pengetahuan Islam*, op.cit.; Mohd Sanusi B. Mahmood(1976), *Kamus Istilah Islamiah Sanusi*, op.cit.

[maksudnya] aku sembahyang sunat *Isyrāq* dua rakaat kerana Allah ta'āla dan dibaca ayatnya ⁵⁴⁸قل يا أيها الكافرون dan ⁵⁴⁹قل هو الله أحد.

Dan demikian lagi sunat memelihara *Awwābīn* iaitu dua puluh rakaat dan sekurang-kurangnya dua rakaat dan waktunya antara Maghrib dan Isya' demikian lafaz niatnya

أُصَلِّي سَنَةَ الْوَابِينَ رَكَعَتَيْنِ لِلَّهِ تَعَالَى

[maksudnya] aku sembahyang sunat *Awwābīn* dua rakaat kerana Allah ta'āla.

Dan demikian lagi sunat *Zawāl*, demikian lafaz niatnya

أُصَلِّي سَنَةَ الزَّوَالِ رَكَعَتَيْنِ لِلَّهِ تَعَالَى

[maksudnya] aku sembahyang sunat *Zawāl* dua rakaat kerana Allah ta'āla.

Dan demikian lagi dua rakaat sunat *Taḥiyyah al-Masjid*, dan sunat *Wuḍū'*, dan dua rakaat sunat orang yang hendak pergi-pergian⁵⁵⁰, demikian lafaz niatnya

أُصَلِّي سَنَةَ السَّفَرِ رَكَعَتَيْنِ لِلَّهِ تَعَالَى

[maksudnya] aku sembahyang dua rakaat sunat *Safar* kerana Allah ta'āla.

Dan demikian lagi sunat *Qudūm*, demikian lafaz niatnya

أُصَلِّي سَنَةَ الْقُدُومِ رَكَعَتَيْنِ لِلَّهِ تَعَالَى

[maksudnya] sahaja aku sembahyang sunat *Qudūm* dua rakaat kerana Allah ta'āla.

Dan dua rakaat sunat *Taubah*, demikian lafaz niat

⁵⁴⁸ Surah al-Kāfirīn, surah ke 109, mengandungi 6 ayat, Makkiyyah.

⁵⁴⁹ Surah al-Ikhlās, surah ke 112, mengandungi 4 ayat, Makkiyyah.

⁵⁵⁰ musafir

أَصَلَّى رَكَعَتَيْنِ سَنَةَ التَّوْبَةِ لِلَّهِ تَعَالَى

[maksudnya] aku sembahyang dua rakaat sunat *Taubah* kerana Allah ta'āla.

Dan dua rakaat sunat berkahwin, demikian lafaz niatnya

أَصَلَّى سَنَةَ الْعُرُوسِ رَكَعَتَيْنِ لِلَّهِ تَعَالَى

[maksudnya] sahaja aku sembahyang dua rakaat sunat berkahwin kerana Allah ta'āla.

Dan dua rakaat sunat perhentian bagi orang yang musafir, demikian lafaz niatnya,

أَصَلَّى سَنَةَ الْمَثْوَلِ رَكَعَتَيْنِ لِلَّهِ تَعَالَى

[maksudnya] sahaja aku sembahyang sunat perhentian dua rakaat kerana Allah ta'āla.

Dan dua rakaat sunat *Ihrām*, demikian lafaznya

أَصَلَّى رَكَعَتَيْنِ سَنَةَ الْإِحْرَامِ لِلَّهِ تَعَالَى

[maksudnya] sahaja aku sembahyang dua rakaat sunat *Ihrām* kerana Allah ta'āla sama ada *ihrām* haji atau umrah.

Dan dua sunat *Tawāf*, demikian lafaz niatnya

أَصَلَّى رَكَعَتَيْنِ سَنَةَ الطَّوَافِ لِلَّهِ تَعَالَى

[maksudnya] sahaja aku sembahyang dua rakaat *Tawāf* kerana Allah ta'āla.

Dan dua rakaat sunat *Istikhārah* bagi orang yang kesamaran antara dua pekerjaan pinta [daripada] Allah s.w.t memilih kebajikan baginya, demikian lafaz niatnya,

أَصَلَّى سَنَةَ الْإِسْتِخَارَةِ رَكَعَتَيْنِ لِلَّهِ تَعَالَى ، اللَّهُ أَكْبَرُ

[maksudnya] sahaja aku sembahyang dua rakaat sunat *Istikhārah* kerana Allah ta'āla,
Allāh al-Akbar.

Maka dibacanya surah kemudian daripada Fātiḥah pada rakaat yang pertama

قل هو الله أحد dan pada rakaat yang kedua kemudian daripada Fātiḥah قل يا أيها الكافرون

kemudian daripada memberi *salām* dibaca akan doa yang dibaca oleh Nabi s.a.w iaitu

اللهم انى استحيرك بعلمك وأستقدرك ، بقدرتك وأسألك من فضلك العظيم ، فأنك تقدر ولا أقدر

وتعلم ولا أعلم وأنت علام الغيوب، اللهم ان كنت تعلم أن هذا الأمر خير لى فى دينى ومعاشى

وعاقبةى أمرى عاجله وآجله فاقدره لى ويسره لى ثم بارك لى فيه ، وان كنت تعلم أن هذا الأمر شر

لى فى دينى ومعاشى وعاقبة أمرى عاجله وآجله فاصرفه عنى فاقدرلى الخير حيث كان ثم ارضنى به⁵⁵¹

riwayat Bukhārī, maka disebut akan hajatnya pada katanya ان هذا الأمر pada dua

tempat itu .

Dan setengah daripadanya sunat sembahyang *Hājah* dua rakaat, demikian

lafaz niatnya

أصلى سنة الحاجة ركعتين لله تعالى ، الله أكبر

[maksudnya] sahaja aku sembahyang sunat *Hājah* dua rakaat kerana Allah ta'āla,

Allāh al-Akbar, maka dibacakan ayatnya قل يا أيها الكافرون pada rakaat yang pertama

قل هو الله أحد pada rakaat yang keduanya, dan kemudian daripada *salām*

dibacanya

⁵⁵¹ Muhammad Ibn Ismā'il al-Bukhārī Abū 'Abd Allāh, *Ṣaḥīḥ al-Bukhārī*, Kitāb al-Da'awāt, Bāb al-Du'ā 'Ind al-Istikhārah, no. hadīth 5903.

الحمد لله حمدا يوافق نعمه ويكافئ مزيده يا ربنا لك الحمد كما ينبغي لجلال وجهك وعظيم
سلطانك

kemudian ia selawat akan Nabi s.a.w seperti selawat yang di dalam *tasyahhud akhīr*,
kemudian memohonkan [kepada] Allah ta'āla akan hajatnya, maka selawat pula
kemudian maka dibacanya

سبحان ربك رب العزة عما يصفون وسلام على المرسلين والحمد لله رب العالمين

atau dibacanya kemudian daripada *salām*

يسم الله الرحمن الرحيم ، سبحانك لا اله الا أنت سبحانك ائى كنت من الظالمين ، حسبنا الله
ونعم الوكيل ائى مسنى الضر وأنت أرحم الراحمين ، وأفوض أمري الى الله ان الله بصير بالعباد ، يا
من ذكره شرف الزاكرين ، يا من طاعته نجاة الطائعين ، ويا من رافته ملجأ العالمين ، ويا من لا يخفى
عليه نبأ ارحمى برحمتك يا أرحم الراحمين

Dan setengah daripadanya sunat kita *muwāzabah*⁵⁵² kan yakni mengekalkan
dan mengamalkan sembahyang *Tasbiḥ*, kerana amat besar fadilatnya lagi amat besar
qadarnya pada Allah ta'āla serta *muwāfaqah* segala ulama pada suruh mengerjakan
dan mengekalkan dia pada tiap-tiap hari jika kuasa, maka jika tiada maka tiap-tiap
Jumaat dan jika tiada maka tiap-tiap bulan, dan jika tiada maka tiap-tiap tahun sekali,
dan jika tiada maka di dalam seumur hidup sekali, maka diampun akan dia Allah
[s.w.t] dosanya jikalau ada barang ada dan jikalau sebilang-bilang buih di laut dan

⁵⁵² : مرأظة : kata masdar dari واطب , kata dasarnya , tekun. Muḥammad Idrīs al-Marbawī(1350H),
Qāmus Idrīs al-Marbawī, op.cit.

kersik⁵⁵³ di pantai dan sama [ada] dosanya yang disengajanya atau tersalahnya dan yang lamanya dan baharunya dan nyatanya dan sembunyinya.

Demikianlah yang tersebut pada hadis iaitu empat rakaat dengan satu *salām* atau dua *salām*, demikian lafaz niatnya

أَصَلَّى سَنَةَ التَّسْبِيحِ رَكْعَتَيْنِ اللَّهُ تَعَالَى اللَّهُ أَكْبَرُ

[maksudnya] sahaja aku sembahyang sunat *Tasbīḥ* dua rakaat kerana Allah ta'āla

Allāh al-Akbar, kemudian dibaca surah *زلزلت الأرض*⁵⁵⁴ pada rakaat yang

pertamanya, dan surah *العاديات*⁵⁵⁵ pada rakaat yang kedua dan surah *ألهاكم التكاثر*⁵⁵⁶

pada yang ketiganya, dan *قل هو الله أحد* pada yang keempatnya.

Maka adalah ia dua *kaiyyah*, yang pertama bacakan *tasbīḥ*nya pada tiap-tiap rakaat kemudian daripada *Fātiḥah* dan *sūrah* lima belas kali, atau dibaca tasbihnya lima belas kali dahulu daripada membaca *Fātiḥah* dan *sūrah*, dan sepuluh kali kemudian daripada keduanya atas *kaiyyah* yang keduanya, jadi dua puluh lima *tasbīḥ* di dalam tiap-tiap *qiyām*, dan atas kata yang dahulu adalah *tasbīḥ*nya di dalam tiap-tiap *qiyām* lima belas kali jua.

Dan tasbihnya itu

سُبْحَانَ اللَّهِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ⁵⁵⁷

⁵⁵³ pasir kasar atau batu kerikil yang halus. Kamus Dewan(1989), *op. cit.*.

⁵⁵⁴ Surah al-Zalzalah, surah ke 99, mengandungi 8 ayat, Madaniyyah.

⁵⁵⁵ Surah al-'Adiyāt, surah ke 100, mengandungi 11 ayat, Makkiyyah.

⁵⁵⁶ Surah al-Takāthur, surah ke 102, mengandungi 8 ayat, Makkiyyah.

⁵⁵⁷ Beberapa riwayat seperti Ibn Mājah dan al-Tirmidhi, tasbihnya hanyalah

سُبْحَانَ اللَّهِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ

Walau bagaimanapun al-Imam al-Ghazālī menyebutkan sekiranya ditambah selepas tasbih dengan

dan sepuluh kali di dalam tiap-tiap rukū` kemudian daripada *tasbīḥ* rukū`nya, dan sepuluh kali di dalam tiap-tiap l`tidāl, dan sepuluh kali di dalam tiap-tiap sujud kemudian daripada *tasbīḥ*nya, dan sepuluh kali di dalam tiap-tiap duduk antara dua sujud, dan sepuluh kali di dalam sujud yang kedua, dan sepuluh kali di dalam duduk *istirāḥah* atau duduk *tasyahhud* atas *kaifiyyah* yang pertama yang dibaca lima belas kali jua tiap-tiap *qiyām*.

Adapun atas *kaifiyyah* yang membaca dua puluh lima kali tiada lagi dibaca *tasbīḥ*nya di dalam duduk *istirāḥah* atau di dalam duduk *tasyahhud*, maka jadilah perhimpunan *tasbīḥ*nya tiga ratus kali.

Dan jika dikehendak membaca doa *qutb*⁵⁵⁸ ini pada akhir *tasyahhud* dan selawat dahulu daripada *salām* iaitu terlebih *akmal* iaitu ;

اللهم اِنِّى اَسْأَلُكَ تَوْفِيقَ اَهلِ الْهُدٰى وَاَعْمَالَ اَهلِ الْيَقِيْنِ وَمَنَاصِحَةَ اَهلِ التَّوْبَةِ وَعِزْمَ اَهلِ الصَّبْرِ وَحِدَّةَ اَهلِ الْخَشْيَةِ وَطَلَبَ اَهلِ الرَّغْبَةِ وَتَعَبَّدَ اَهلِ الْوَرَعِ وَعِرْفَانَ اَهلِ الْعِلْمِ حَتَّى اُخَافَكَ ، اَللّٰهُمَّ اِنِّى اَسْأَلُكَ مَخَافَةَ تَحْزِيْنٍ عَنِ مَعَاصِيكَ حَتَّى اَعْمَلَ بِطَاعَتِكَ عَمَلًا اَسْتَحِقُّ بِهِ رِضَاكَ وَحَتَّى اَنَاصِحَكَ فِي التَّوْبَةِ خَوْفًا مِنْكَ وَحَتَّى اُخْلَصَ لَكَ وَحَتَّى اَتَوَكَّلَ عَلَيْكَ فِي الْأُمُورِ كُلِّهَا حَسَنَ ظَنٍّ بِكَ ، سُبْحَانَ خَالِقِ النُّورِ

kemudian malla memberi *salām* ia.

لا حول ولا قوة الا بالله العلي العظيم

Ia adalah baik. Lihat Muhammad Ibn Muhammad al-Ghazālī(1992), *op cit.* hlm.404-405.

⁵⁵⁸ قُطْب : kata dasarnya قُطِبَ , penghulu. Muhammad Idris al-Marbawī(1350H), *Qāmūs Idrīs al-Marbawī, op.cit.*,

Dan setengah daripada [sunat] *mu'akkad* sembahyang [sunat] Hari Raya kedua[-duanya] iaitu Hari Raya Haji dan Hari Raya Fitriah. Maka lafaz niat keduanya,

أَصَلَّى سَنَةَ عِيدِ الْأَضْحَى رَكَعَتَيْنِ اللَّهُ تَعَالَى ، اللَّهُ أَكْبَرُ

[maksudnya] sahaja aku sembahyang sunat Hari Raya *Aḍḥiyyah* dua rakaat kerana Allah ta'āla, *Allāh al-Akbar*,

أَصَلَّى سَنَةَ عِيدِ الْفِطْرِ رَكَعَتَيْنِ اللَّهُ تَعَالَى ، اللَّهُ أَكْبَرُ

[maksudnya] sahaja aku sembahyang sunat Hari Raya *Fiṭrah* dua rakaat kerana Allah ta'āla, *Allāh al-Akbar*, kemudian ia baca doa *Ifṭitāh*, kemudian maka *takbīr* tujuh kali serta mengangkatkan dua tangan seperti *takbīrah al-Iḥrām* tujuh kali pada rakaat yang pertamanya, dan lima kali pada rakaat yang keduanya dahulu daripada membaca Fātiḥah, kemudian dibacanya Fātiḥah dan *sūrah* سَبَّحَ اسْمُ pada rakaat yang pertama, dan *sūrah* هَلْ أَتَى⁵⁵⁹ pada rakaat yang kedua kemudian daripada Fātiḥah.

Dan sunat diselangi antara *takbīr* yang tujuh dan antara *takbīr* yang lima itu dengan

سُبْحَانَ اللَّهِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ⁵⁶⁰

⁵⁵⁹ Surah al-Ghāsyiyah, surah ke 88, mengandungi 26 ayat, Makkiyyah.

⁵⁶⁰ Al-Imām al-Nawawī menjelaskan bahawa *al-Imām al-Syāfi'ī* berpendapat adalah disunatkan membaca di antara dua takbir sama ada pada takbir yang tujuh dalam rakaat pertama atau pun takbir yang lima dalam rakaat kedua pada sembahyang sunat Hari Raya dengan suatu bacaan yang sederhana yang mengandungi *tahlīl*, *takbīr* dan *taḥmīd*. Dari itu al-Syāfi'īyyah berpendapat bahawa bacaan ini adalah yang sesuai dan baik serta menepati maksud dan pendapat al-Imām al-Syāfi'ī. Al-Imām al-Nawawī menjelaskan lagi bahawa terdapat beberapa pandangan fuqaha lain yang menyebutkan bacaan-bacaan yang disunatkan membacanya di antara takbir-takbir itu, antaranya

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ ، بِيَدِهِ الْخَيْرُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ .

dan

اللَّهُ أَكْبَرُ كَثِيرًا ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ كَثِيرًا ، وَسُبْحَانَ اللَّهِ بُكْرَةً وَأَصِيلًا ، وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ وَسَلَّمَ كَثِيرًا .

Lihat Yahyā Ibn Syaraf al-Nawawī(1992), *Raudah al-Tālibīn*, jld. 1, *op.cit.*, hlm. 578-579; juga Muḥammad Khaṭīb al- Syarbīnī(t.t), *Mughnī al-Muḥṭāj*, jld. 1, *op.cit.*, hlm. 310-311.

Kemudian jika sembahyang berjamaah maka sunat dibaca khutbah kemudian daripada sembahyang kedua Hari Raya itu dimulai pada awal khutbah yang pertama dengan *takbīr* sembilan kali berturut-turut dan pada khutbah yang keduanya tujuh kali berturut-turut. Adalah kedua khutbahnya itu seperti khutbah Jumaat.

Maka dinyatakan di dalam kedua khutbah itu hukum bicara *qurbān* pada khutbah Hari Raya *Qurbān* dan bicara hukum zakat *fiṭrah* pada Hari Raya *Fiṭrah*. Dan sunat *takbīr* pada dua hari raya keduanya *takbīr* yang *muṭlaq*⁵⁶¹ hingga masuk kepada sembahyang, maka habislah *takbīr* yang *mursal*⁵⁶² pada kedua hari itu dengan *takbīr* imam, jika sembahyang berjamaah atau *takbīr* dirinya jika ia sembahyang seorang dirinya.

Dan sunat *takbīr muqayyad*⁵⁶³ pada Hari Raya Haji, dimulai daripada Subuh hari 'Arafah hingga akhir Asar hari *Tasyrīq* kemudian daripada tiap-tiap sembahyang. Dan jika orang haji maka sunat dimulai *takbīr*nya yang *muqayyad* daripada Zuhur Hari Raya Haji hingga Subuh akhir hari *Tasyrīq*, yakni hingga Subuh hari yang ketiga belas, dan lafaz *takbīr*nya iaitu

الله أكبر الله أكبر لا إله إلا الله والله أكبر الله أكبر والله الحمد⁵⁶⁴

⁵⁶¹ مطلق : *Ism maf'ūl* dari مطلق , yang tidak dikaitkan dengan sesuatu. Muḥammad Idrīs al-Marbawī (1350H), *Qāmūs Idrīs al-Marbawī*, op.cit.; Muḥammad Rawwās Qal'ahji (1988), *Mu'jam Lughah al-Fuḥa*, op.cit.

⁵⁶² مرسى : *Ism maf'ūl* dari رسل , kirim atau betul. Muḥammad Idrīs al-Marbawī, *Ibid*. Dari segi istilah ilmu fiqh, *takbīr mursal* bermaksud takbir yang tidak dikaitkan dengan sesuatu atau tidak dilaungkan selepas sembahyang, malah disunatkan bertakbir pada semua keadaan dan tempat, pada orang yang bermukim atau musafir, di rumah atau masjid atau jalan, siang dan malamnya. Ia juga disebut *muṭlaq* seperti nota 541 di atas. Waktunya bermula dari terbenamnya matahari malam raya hingga imam mula bertakbīr *al-Ihrām* sembahyang sunat Hari Raya. Lihat Yahyā Ibn Syaraf al-Nawawī (1992), *Rauḍah al-Tālibīn*, jld. 1, op.cit., hlm. 587; juga Muḥammad Khaṭīb al-Syarbīnī (t.t), jld. 1, *Mughnī al-Muḥtāj*, op.cit., hlm. 314; juga Khālid Ibn 'Abd Allāh al-Syaqafah (1989), *al-Dirāsāt al-Fiqhiyyah*, op.cit., hlm. 364.

⁵⁶³ مقيد : *Ism maf'ūl* dari قيد , ikat atau tambat. Muḥammad Idrīs al-Marbawī, *Ibid*. Dari segi istilah ilmu fiqh *takbīr muqayyad* bermaksud takbir yang disunatkan pada Hari Raya *Qurbān* setiap kali selepas sembahyang sama ada fardu atau sunat, tunai atau qada'. Waktunya bermula dari Subuh hari 'Arafah yakni hari yang ke sembilan *Zū al-Hijjah* hingga Asar hari terakhir hari *Tasyrīq* yakni hari yang ke tiga belas. *Ibid*.

⁵⁶⁴ Al-Imām al-Nawawī menerangkan dalam kitabnya *al-Rauḍah*, takbir pada Hari Raya adalah tiga

tiga kali.

Kemudian sunat ditambahi kemudian daripada tiga kali dengan

الله أكبر كبيرا والحمد لله كثيرا وسبحان الله بكرة وأصيلا لا اله الا الله ولا نعبد الا اياه مخلصين له

الدين ولو كره الكافرون لا اله الا الله وحده صدق وعده ونصر عبده وهزم الأحزاب وحده لا

اله الا الله والله أكبر⁵⁶⁵

Maka waktunya itu iaitu keluar matahari hingga gelincir matahari, tetapi dita'khīr⁵⁶⁶

kan hingga naik matahari segala itu *afdal*.

Dan setengah daripada sunat yang *mu'akkad* sembahyang *Tarāwīḥ*⁵⁶⁷,
demikian lafaz niatnya,

أصلى سنة التراويح ركعتين لله تعالى ، الله أكبر

[maksudnya] sahaja aku sembahyang sunat *Tarāwīḥ* dua rakaat kerana Allah ta'āla,
Allāh al-Akbar, iaitu dikerjakan pada tiap-tiap malam bulan Ramaḍan waktunya
kemudian daripada sembahyang Isya' hingga keluar fajar.

kali secara berangkai yakni الله أكبر، الله أكبر، الله أكبر، dan inilah yang diterima dalam *Madhhab*. Al-
Imām al-Syāfi'ī pula dalam *Qaul Qadīm*nya menyatakan takbir hanya dua kali sahaja, tetapi
sekiranya dilebihkan, itu lebih baik. Al-Imām al-Nawawī menjelaskan lagi bahawa pengarang *al*-
Syāmil menyatakan, apa yang disebut atau dilaungkan oleh orang akan takbir ini, ia tidak mengapa,
yakni

الله أكبر، الله أكبر، الله أكبر، لا اله الا الله، والله أكبر، الله أكبر والله الحمد.

Lihat Yahyā Ibn Syaraf al-Nawawī(1992), *Rauḍah al-Tālibīn*, *op.cit.*, hlm 588-589; Yahyā Ibn
Syaraf al-Nawawī (1989), *al-Adhkār*, *op.cit.*, hlm 201-202.

⁵⁶⁵ al-Imām al-Nawawī menjelaskan bahawa bacaan atau takbir ini pada pandangan al-Imām al-Syāfi'ī
dan para *fuqahā'* al-Syāfi'iyyah adalah baik ditambah dan dibaca selepas takbir tiga kali yang telah
disebutkan di atas. *Ibid*.

⁵⁶⁶ kata *maḡḍar* dari أخر، ditangguhkan, dilambatkan atau dilewatkan. Muḥammad Idrīs al-
Marbawī(1350H), *Qamīs Idrīs al-Marbawī*, *op.cit.*

⁵⁶⁷ Perkataan ini berlaku salah cetak pada *Munyah al-Muḡallī* cetakan tahun 1935 dan tahun 1923.

Dalam kedua-dua cetakan ini perkataan *tarāwīḥ* dicetak تروايح.

Adalah ia dituntut berjamaah iaitu dua puluh rakaat, tiap-tiap dua rakaat membaca *taḥiyyah* dan memberi *salām*. Maka tiada sah dikerjakan empat rakaat dengan satu salam, dan sunat dinyaringkan bacaannya.

Maka tiap-tiap empat rakaat dinamakan satu *Tarāwīḥ*, kemudian sembahyang *Witr* kemudian daripadanya, dan sunat dibawa qunut pada *witr nisfu* yang keduanya daripada Ramadhan.

Dan setengah daripadanya [yang] *mu'akkad*, sembahyang [sunat] gerhana matahari, sekurang-kurang ia sembahyang seperti sunat Zuhur jua iaitu dua rakaat dua rukū' dan empat sujud, dan yang *akmal* daripadanya ia sembahyang dua rakaat tetapi dua *qiyām* dan dua rukū' dan dua l'tidāl.

Dan yang *akmalnya* ia sembahyang dua rakaat tetapi dua *qiyāmnya* dan dua rukū' dan dua l'tidāl dan dua sujud dipanjangkan pada tiap-tiap *qiyāmnya* dan rukū'nya dan dua sujudnya, demikian lafaz niatnya

أَصَلَّى سَنَةَ كَسُوفِ الشَّمْسِ رَكَعَتَيْنِ اللَّهُ تَعَالَى ، اللَّهُ أَكْبَرُ

maka dibaca doa *Ifitāḥ* dan *A'ūd bi Allāh*⁵⁶⁸ dan Fātiḥah dan *Sūrah al-Baqarah* atau umpamanya dan pada *sūrah* kemudian daripada Fātiḥah pada *qiyām* yang keduanya *Sūrah Al 'Imrān* atau kadarnya, dan pada *qiyām* yang ketiga *Sūrah al-Nisā'* atau kadarnya, dan pada *qiyām* yang keempat *Sūrah al-Mā'idah* atau kadarnya.

Dan pada rukū'nya yang pertama dan sujudnya yang pertama kadar seratus ayat daripada *Sūrah al-Baqarah*, dan pada rukū' yang kedua dan sujud yang kedua kadar dulapan puluh ayat daripadanya, dan pada rukū' yang ketiga dan sujudnya yang ketiga kadar tujuh puluh ayat daripadanya, dan pada rukū' yang keempat dan sujud yang keempat kadar lima puluh ayat daripadanya dan sunat disirkan bacaannya.

⁵⁶⁸ . أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ .
Yakni *al-Ta'awudh* atau

Dan demikian lagi sunat *mu'akkad* pula sembahyang gerhana bulan, demikian lafaz niatnya

أُصَلِّي سَنَةَ خُسُوفِ الْقَمَرِ رَكَعَتَيْنِ لِلَّهِ تَعَالَى ، اللَّهُ أَكْبَرُ

[maksudnya] sahaja aku sembahyang sunat gerhana bulan dua rakaat kerana Allah ta'āla, *Allāh al-Akbar*.

Maka *kaiyyah*nya seperti *kaiyyah* sembahyang gerhana matahari pada sekurang-kurangnya dan *akmal*nya. Dan sunat membaca khutbah pada kedua gerhana itu, jika ia sembahyang berjamaah dan disuruh di dalam keduanya taubat kepada Allah [s.w.t] dan me[ng]embali⁵⁶⁹ akan *mazālim*⁵⁷⁰ dan memerdekakan dan sedakah dan mendirikan taat [kepada] Allah ta'āla dan lainnya, maka khutbahnya seperti khutbah hari raya, tetapi tiada *takbīr* pada awal keduanya.

Dan setengah daripada sunat sembahyang minta hujan apabila berhajat kita kepadanya dan diulang-ulangi hingga turun hujan, iaitu dua rakaat seperti sembahyang hari raya dan waktunya seperti waktu sembahyang hari raya pada *afḍal*nya, maka harus ia sembahyang barang waktu malam dan siang, dan lafaz niatnya

أُصَلِّي سَنَةَ الْاسْتِسْقَاءِ رَكَعَتَيْنِ لِلَّهِ تَعَالَى اللَّهُ أَكْبَرُ

[maksudnya] sahaja aku sembahyang sunat minta hujan dua rakaat kerana Allah ta'āla, *Allāh al-Akbar*.

Dan sunat *takbīr* pada sembahyangnya pada rakaat yang pertama tujuh kali dan pada rakaat yang kedua lima kali. Dan [di]baca antara dua *takbīr*nya seperti yang

⁵⁶⁹ Yakni menolak.

⁵⁷⁰ مَظَالِمٌ : kata *jama'* daripada مَظْلَمٌ , ktd dasarnya ظَلَمَ , kezaliman-kezaliman. Muḥammad Idrīs al-Marbawī(1350H), *Qāmūs Idrīs al-Marbawī*, op.cit.

dibaca pada *takbīr* antara hari raya, dan sunat dibaca *istighfār*⁵⁷¹ pada awal khutbah yang pertama sembilan kali dan pada khutbah yang kedua tujuh kali berturut-turut, dan lafaznya yang *afdal*

أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ وَأَتُوبُ إِلَيْهِ⁵⁷²

Dan sunat dibaca tatkala guruh dan kilat

سُبْحَانَكَ يَا مَنْ يَسْبَحُ الرِّعْدُ بِحَمْدِهِ وَالْمَلَائِكَةُ مِنْ خِيفَتِهِ⁵⁷³

dan jangan mengikut matanya akan kilat.

Dan sunat dibacanya tatkala hujan

اللَّهُمَّ صَيِّبًا نَافِعًا⁵⁷⁴

dan apabila kebanyakan hujan yang memberi mudarat dengan dia dibacanya

اللَّهُمَّ حَوَالَيْنَا وَلَا عَلَيْنَا اللَّهُمَّ عَلَى الْآكَامِ وَالظَّرَابِ وَبَطُونَ الْأَوْدِيَةِ وَمَنَابِتِ الشَّجَرِ⁵⁷⁵

Dan adalah setengah daripada sembahyang sunat yang tersebut itu dituntut berjamaah iaitu sembahyang Tarāwīḥ, dan *Witr* pada bulan *Ramaḍan*, dan sembahyang dua Hari Raya dan sembahyang gerhana kedua[-dua]nya, dan sembahyang minta hujan dan yang lain daripada yang tersebut itu tiada dituntut berjamaah.

Dan demikian lagi setengah daripada yang tiada dituntut berjamaah sembahyang *tahajjud*, iaitu sembahyang malam kemudian daripada tidur, sekurang-

⁵⁷¹ استغفار : kata masdar dari غفر , kata dasarnya غفر , memohon keampunan. *Ibid*.

⁵⁷² Yahyā Ibn Syaraf al-Nawawī (1989), *al-Adhkār, op.cit.*, hlm 100.

⁵⁷³ Abū Bakr Ibn ‘Arabī (1992), *Kitāb al-Qabas fī Syarḥ al-Muwaffā’*, j. 3. Kitāb al-Jāmi’, Bāb al-Qaul fī al-Ra’d. Beirut: Dār al-‘Arab al-Islāmī.

⁵⁷⁴ Muḥammad Ibn Ismā’il al-Bukhārī Abū ‘Abd Allāh, *Ṣaḥīḥ al-Bukhārī*, Kitāb al-Jumu’ah, no. hadith 974.

⁵⁷⁵ Muḥammad Ibn Ismā’il al-Bukhārī Abū ‘Abd Allāh, *Ṣaḥīḥ al-Bukhārī*, Kitāb al-Jumu’ah, no. hadith 958.

kurangnya dua rakaat, atau empat rakaat, atau enam rakaat, atau dulapan rakaat [dan] *afḍal* daripada dua rakaat dengan niat *tahajjud* dan lafaz niatnya,

أَصَلَّى سَنَةَ التَّهَجُّدِ رَكَعَتَيْنِ لِلَّهِ تَعَالَى ، اللَّهُ أَكْبَرُ

[maksudnya] sahaja aku sembahyang sunat *Tahajjud* dua rakaat kerana Allah ta'āla, *Allāh al-Akbar*.

Dan demikian lagi setengah daripada sunat ia mengerjakan sembahyang sunat *muṭlaq* pada malam atau siang yang tiada mempunyai waktu dan sebab. Bermula sembahyang sunat *muṭlaq* yang pada malam itu *afḍal* daripada sunat *muṭlaq* pada siang hari, dan jika sembahyang pada malam diperbuat dua rakaat, demikian lafaz niatnya,

أَصَلَّى رَكَعَتَيْنِ لِلَّهِ تَعَالَى ، اللَّهُ أَكْبَرُ

[maksudnya] sahaja aku sembahyang sunat dua rakaat kerana Allah ta'āla, *Allāh al-Akbar*.

Maka sayugia⁵⁷⁶ nya kita memelihara segala sembahyang yang tersebut itu barang sedapatnya, istimewa pula pada saat-saat kita kerjakan sembahyang malam, kerana ia terlebih sangat berat sesuatu atas nafsu dan sungguhnya jadi ringan apabila dikekalkan atasnya, dan sabar atas kepayahannya, dan dengan melawan akan hawa nafsunya pada permulaannya, kemudian daripada yang demikian itu jadi dibukakan dia pintu berjinak-jinak ia dengan Allah a.j dan manis *munājāh* dan lazat ia bersuci dengan Tuhannya.

Dan pada ketika yang demikian itu tiada kenyang seorang daripada berdiri malam, istimewa pula berat atau segan seperti barang yang jatuh setengah daripada orang yang *ṣoliḥ*, seperti beberapa riwayat yang masyhur daripada hal mereka itu,

⁵⁷⁶ Sepatutnya, selayaknya atau semestinya. Kamus Dewan(1989), *op.cit.*.

setengah daripadanya orang yang sembahyang Subuh dengan air⁵⁷⁷ sembahyang Isya', mereka itulah orang yang dapat petunjuk daripada Allah [s.w.t].

Maka dengan petunjuk mereka itu kita ikut dan jika lemah daripada banyak kerjakan sedikit barang kuasanya, maka datang pada hadis bahawasanya orang yang banyak tidur malam itu datang pada hari Qiamat faqir, dan orang yang banyak tidur me[ng]hilangkan berkat umurnya dan sia-sia waktunya yang ada mudanya.

Ketahui olehmu sedikit amal yang berkekalan terlebih baik daripada banyak putus, sabda Nabi s.a.w

أَحَبُّ الْأَعْمَالِ إِلَى اللَّهِ أَدُومُهَا وَإِنْ قَلَّ⁵⁷⁸

yang terlebih kasih amal kepada Allah ta'āla itu yang dikekalkan dia dan jika sedikit sekalipun, dan sunat meng*qada'*kan sembahyang sunat yang tersebut itu apabila luput.

اللهم ارزقنا واجعلنا من المحافظين والمقيمين الصلاة المخلصين لوجهك الكريم يا رب العالمين

⁵⁷⁷ wuduk

⁵⁷⁸ Muslim Ibn al-Hajjāj al-Qusyairī Abū al-Ḥusain, *Ṣaḥīḥ Muslim*, Kitāb Ṣalāh al-Musāfirin wa